



Организация Объединенных Наций

**Доклад Комитета
по ликвидации
расовой дискриминации**

Шестидесятая сессия (4-22 марта 2002 года)

Шестидесят первая сессия (5-23 августа 2002 года)

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят седьмая сессия
Дополнение № 18 (A/57/18)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят седьмая сессия
Дополнение № 18 (A/57/18)

**Доклад Комитета по ликвидации
расовой дискриминации**

Шестидесятая сессия (4-22 марта 2002 года)
Шестидесят первая сессия (5-23 августа 2002 года)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2002 год

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Препроводительное письмо.....		8
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ ...	1 – 14	10
А. Государства - участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.....	1 – 2	10
В. Сессии и повестки дня.....	3 – 4	10
С. Членский состав и участники.....	5 – 7	10
D. Должностные лица Комитета.....	8	12
Е. Сотрудничество с Международной организацией труда, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	9 – 11	12
F. Прочие вопросы.....	12 – 13	13
G. Утверждение доклада	14	14
II. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ РАННЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРОЦЕДУРЫ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ	15 – 19	15
III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ- УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ.....	20 – 476	17
Австрия	20 – 37	17
Бельгия	38 – 63	20
Коста-Рика.....	64 – 86	25

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Хорватия.....	87 – 105	29
Дания.....	106 – 126	34
Ямайка.....	127 – 141	38
Лихтенштейн.....	142 – 159	41
Литва.....	160 – 182	44
Катар.....	183 – 208	48
Республика Молдова.....	209 – 231	53
Соломоновы Острова.....	232 – 236	57
Сент-Винсент и Гренадины.....	237 – 241	59
Швейцария.....	242 – 260	60
Туркменистан.....	261 – 268	64
Армения.....	269 – 291	65
Ботсвана.....	292 – 314	70
Канада.....	315 – 343	74
Эстония.....	344 – 366	79
Венгрия.....	367 – 390	82
Мали.....	391 – 411	87
Новая Зеландия.....	412 – 434	91
Сенегал.....	435 – 450	95
Йемен.....	451 – 470	98
Фиджи.....	471 - 476	101

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 КОНВЕНЦИИ	477 – 483	103
V. РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ, ДОКЛАДОВ И ДРУГИХ ИНФОРМАЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ, НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ПОЛОЖЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ 1514 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ.....	484 – 492	106
VI. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТОЙ СЕССИИ	493 – 494	109
VII. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ- УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 1 СТАТЬИ 9 КОНВЕНЦИИ.....	495 – 501	110
А. Доклады, полученные Комитетом	495	110
В. Доклады, пока не полученные Комитетом	496	112
С. Меры, принятые Комитетом для обеспечения представления докладов государствами-участниками.....	497 – 501	125
VIII. ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ; ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ИТОГАМ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ	502 – 504	127
IX. ОБЗОР МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА	505 – 507	129
X. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ОБСУЖДЕНИЕ ВОПРОСА О ДИСКРИМИНАЦИИ ПО ПРИЗНАКУ РОДОВОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ.....	508 - 513	130

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Стр.</u>
XI.	РЕШЕНИЯ, ЗАЯВЛЕНИЯ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ	514 132
A.	Решение 1 (60) по Папуа - Новой Гвинее	132
B.	Решение 2 (60) по организационным вопросам.....	133
C.	Заявление по вопросу о расовой дискриминации и мерах по борьбе против терроризма.....	135
D.	Заявление Комитета в адрес Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию	136
E.	Общая рекомендация XXVIII по вопросу о последующих мерах по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.....	138
F.	Общая рекомендация XXIX по пункту 1 статьи 1 Конвенции (Родовое происхождение).....	142
<u>Приложения</u>		
I.	СОСТОЯНИЕ КОНВЕНЦИИ	150
A.	Государства-участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (162) по состоянию на 23 августа 2002 года	150
B.	Государства-участники, сделавшие заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции (41), по состоянию на 23 августа 2002 года	156
C.	Государства-участники, присоединившиеся к поправкам к Конвенции, принятым на четырнадцатом совещании государств-участников (36), по состоянию на 23 августа 2002 года	158

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
II. ПОВЕСТКИ ДНЯ ШЕСТИДЕСЯТОЙ И ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИЙ	159
А. Шестидесятая сессия (4-22 марта 2002 года)	159
В. Шестидесят первая сессия (5-23 августа 2002 года).....	160
III. РЕШЕНИЯ КОМИТЕТА В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 КОНВЕНЦИИ.....	161
А. Шестидесятая сессия	161
Мнение относительно сообщения № 20/2000 (М.Б. против Дании)	
В. Шестидесят первая сессия	168
Мнение относительно сообщения № 23/2002 (Ц.Р.К. против Дании)	
IV. ДОКУМЕНТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ШЕСТИДЕСЯТОЙ И ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИЯХ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ	177
V. ДОКЛАДЧИКИ ПО СТРАНАМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ, РАССМОТРЕННЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ШЕСТИДЕСЯТОЙ И ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИЯХ.....	178
VI. КОММЕНТАРИИ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ НА ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ	180
VII. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ОПУБЛИКОВАННЫХ ДЛЯ ШЕСТИДЕСЯТОЙ И ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИЙ КОМИТЕТА	182

Препроводительное письмо

23 августа 2002 года

Г-н Генеральный секретарь,

Имею честь препроводить Вам ежегодный доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации, который, как я полагаю, является весьма важным в контексте последующих действий по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Южной Африке в сентябре 2001 года.

Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации в настоящее время ратифицирована 162 государствами и представляет собой нормативную основу, на которой должны строиться международные усилия по ликвидации расовой дискриминации.

За последний год Комитет продолжал выполнять значительную работу по рассмотрению докладов государств-участников (которой посвящена глава III) в дополнение к другим смежным мероприятиям, в результате которых была принята общая рекомендация XXVIII по вопросу о последующих мерах по итогам Всемирной конференции (см. главу XI), а тематическая дискуссия по вопросу о дискриминации на основе происхождения (см. главу X) привела к принятию общей рекомендации XXIX по вопросу о дискриминации на основе происхождения (см. главу XI).

Каким бы важным ни был вклад, внесенный Комитетом к настоящему времени, несомненно, существуют области, в которых можно добиться улучшения. В настоящее время лишь 41 государство-участник (см. приложение I) сделало факультативное заявление, признающее компетенцию Комитета получать сообщения в соответствии со статьей 14, следствием чего является недостаточное использование процедуры индивидуальных сообщений, равно как и межгосударственной процедуры рассмотрения жалоб.

Его Превосходительству г-ну Кофи Аннани,
Генеральному секретарю
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Более того, лишь 33 государства-участника ратифицировали до настоящего времени поправки к статье 8 Конвенции, принятые на четырнадцатом совещании государств-участников (см. приложение I), несмотря на неоднократные соответствующие призывы Генеральной Ассамблеи. Комитет обращается с призывом к государствам-участникам, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность выступить с таким заявлением согласно статье 14 и ратифицировать поправки к статье 8 Конвенции.

Я хотел бы также отметить, что, по мнению моих коллег, проведение Комитетом одного из совещаний в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено пунктом 4 статьи 10 Конвенции, предоставит возможность государствам, не имеющим представительства в Женеве, установить более содержательный диалог с Комитетом.

Комитет по-прежнему привержен продолжающемуся процессу осмысления и совершенствования его методов работы с целью максимального повышения эффективности его деятельности (см. главу IX). Исходя из этого, на своей шестьдесят первой сессии Комитет посвятил данному вопросу ряд заседаний и постановил просить Вас предпринять необходимые шаги, с тем чтобы дать рабочей группе Комитета возможность в преддверии каждой сессии проводить трехдневное совещание для выработки предложений по организации сессии и составления перечня проблем и вопросов по докладам государств-участников, которые должны рассматриваться в ходе сессии. Надеемся, то эти предварительные совещания можно будет начать уже с шестьдесят третьей сессии Комитета, которая должна состояться в августе 2003 года.

Я горжусь самоотверженностью и профессионализмом членов Комитета в выполнении их важной миссии. Динамичный плюрализм членов Комитета значительно повышает качество и актуальность его аналитической работы применительно к самым разным ситуациям, которые он призван рассматривать. Я по-прежнему убежден в способности Комитета вносить важный вклад в осуществление как Конвенции, так и итоговых документов Всемирной конференции в предстоящие годы.

Примите, г-н Генеральный секретарь, уверения в моем самом высоком уважении.

(Подпись)

Йон Дьякону
Председатель
Комитета по ликвидации
расовой дискриминации

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

A. Государства - участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

1. По состоянию на 23 августа 2002 года, дату закрытия шестьдесят первой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации, насчитывалось 162 государства - участника Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 2106 А (XX) от 21 декабря 1965 года и открыта для подписания и ратификации в Нью-Йорке 7 марта 1966 года. Конвенция вступила в силу 4 января 1969 года в соответствии с положениями ее статьи 19.

2. К дате закрытия шестьдесят первой сессии 41 из 162 государств - участников Конвенции сделали заявление, предусмотренное в пункте 1 статьи 14 Конвенции. Статья 14 Конвенции вступила в силу 3 декабря 1982 года после сдачи Генеральному секретарю десятого заявления о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения отдельных лиц или групп лиц, которые заявляют о том, что они являются жертвами нарушения соответствующим государством-участником какого-либо из прав, изложенных в Конвенции. В приложении I к настоящему докладу содержатся перечни государств - участников Конвенции и государств-участников, сделавших заявление в соответствии со статьей 14, а также перечень 36 государств-участников, согласившихся с поправками к Конвенции, принятыми на четырнадцатом совещании государств-участников, по состоянию на 23 августа 2002 года.

B. Сессии и повестки дня

3. Комитет по ликвидации расовой дискриминации провел в 2002 году две очередные сессии. Шестидесятая (1494-1523-е заседания) и шестьдесят первая (1524-1552-е заседания) сессии состоялись в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, соответственно 4-22 марта и 5-23 августа 2002 года.

4. Утвержденные Комитетом повестки дня шестидесятой и шестьдесят первой сессий приводятся в приложении II.

C. Членский состав и участники

5. За период между шестидесятой и шестьдесят первой сессиями Комитет покинул один человек: г-н Франсуа Лансени Фалль. Г-н Фалль уведомил Комитет о своем уходе письмом от 2 июля 2002 года. В своем письме от 2 июля 2002 года правительство Гвинеи

предложило в соответствии пунктом 5 b) статьи 8 Конвенции назначить вместо вышеуказанного члена Комитета на оставшийся срок его полномочий г-на Мохамеда Али Тиаму. В соответствии с правилом 13 своих правил процедуры Комитет утвердил назначения г-на Мохамеда Али Тиаму на своем 1524-м заседании (шестьдесят первая сессия) 5 августа 2002 года.

6. Список членов Комитета на 2002-2003 годы приводится ниже:

<u>Фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна</u>	<u>Истечение срока полномочий</u>
Г-н Махмуд АБУЛ-НАСР	Египет	2006 год
Г-н Нурредин АМИР	Алжир	2006 год
Г-н Марк БОССАЙТ	Бельгия	2004 год
Г-н Йон ДЪЯКОНУ	Румыния	2004 год
Г-н Мохамед Али ТИАМ	Гвинея	2004 год
Г-н Режиc де ГУТТ	Франция	2006 год
Г-н Курт ХЕРНДЛЬ	Австрия	2006 год
Г-жа Патриция Нозипхо ДЖАНУАРИ-БАРДИЛЛЬ	Южная Африка	2004 год
Г-н Мортен КАЕРУМ	Дания	2006 год
Г-н Жозе А. ЛИДГРЕН АЛВЕС	Бразилия	2006 год
Г-н Рагхаван Васудеван ПИЛЛАИ	Индия	2004 год
Г-н Юрий А. РЕШЕТОВ	Российская Федерация	2004 год
Г-н Ага ШАХИ	Пакистан	2006 год
Г-н Линос Александрер СИСИЛИАНОС	Греция	2006 год
Г-н ТАН Чэнюань	Китай	2004 год
Г-н Патрик ТОРНБЕРРИ	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	2006 год
Г-н Луис ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС	Эквадор	2004 год
Г-н Марио Хорхе ЮТСИС	Аргентина	2004 год

7. На шестидесятой и шестьдесят первой сессиях присутствовали все члены Комитета.

Д. Должностные лица Комитета

8. На своем 1494-м заседании (шестидесятая сессия), состоявшемся 4 марта 2002 года, Комитет избрал Председателя, заместителей Председателя и Докладчика, которые перечислены ниже, в соответствии с пунктом 2 статьи 10 Конвенции на срок, указанный в скобках.

Председатель: г-н Йон ДЬЯКОНУ (2002-2004 годы)

Заместители Председателя: г-н Нурредин АМИР (2002-2004 годы)
г-н Рагхаван Васудеван ПИЛЛАИ (2002-2004 годы)
г-н Марио ЮТСИС (2002-2004 годы)

Докладчик: г-н Патрик ТОРНБЕРРИ (2002-2004 годы)

Е. Сотрудничество с Международной организацией труда, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

9. В соответствии с решением 2 (VI) Комитета от 21 августа 1972 года о сотрудничестве с Международной организацией труда (МОТ) и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)¹ представителям этих двух организаций было предложено принять участие в работе сессий Комитета. В соответствии со сложившейся за последнее время практикой Комитета принять участие в работе сессий было предложено также представителям Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

10. В соответствии с условиями сотрудничества между двумя Комитетами среди членов Комитета по ликвидации расовой дискриминации были распространены доклады Комитета экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций, которые были представлены Международной конференции труда. Комитет с удовлетворением принял к сведению доклады Комитета экспертов, в частности разделы, которые относятся к применению Конвенции 1958 года (№ 111) о дискриминации (в области труда и занятий) и Конвенции 1989 года (№ 169) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, а также другую содержащуюся в докладах информацию, касающуюся сферы его деятельности.

11. УВКБ представляет членам Комитета комментарии по всем государствам-участникам, чьи доклады находятся на рассмотрении Комитета, если УВКБ осуществляет деятельность в соответствующем государстве. Эти комментарии касаются прав человека

беженцев, лиц, ищущих убежища, возвратившихся лиц (бывших беженцев), лиц без гражданства и других категорий лиц, которыми занимается УВКБ. Представители УВКБ присутствуют на сессиях Комитета и представляют информацию по любым вызывающим беспокойство вопросам, поднятым членами Комитета. На национальном уровне, хотя систематического контроля за осуществлением заключительных замечаний и рекомендаций Комитета в 130 районах, в которых УВКБ проводит операции на местах, не осуществляется, эти замечания и рекомендации регулярно учитываются в деятельности, направленной на включение вопросов прав человека в национальные программы.

Г. Прочие вопросы

12. На 1513-м заседании (шестидесятая сессия), состоявшемся 15 марта 2002 года, перед членами Комитета выступила Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека. Она подчеркнула, что Комитет как ключевой договорный орган по ликвидации расовой дискриминации находится в особо выгодном положении с точки зрения сбора информации о мерах и планах действий, которые необходимо принять государствам с целью обеспечения надлежащего выполнения решений Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Верховный комиссар призвала Комитет внимательно изучить рекомендации, содержащиеся в Дурбанской декларации и Программе действий, при рассмотрении вопросов, поднятых в этих документах, которые имеют отношение к работе Комитета или могут стать предметом будущих общих рекомендаций Комитета. Верховный комиссар выразила удовлетворение по поводу намерения Комитета принять общую рекомендацию, касающуюся последующей деятельности по итогам Всемирной конференции². Она также выразила удовлетворение по поводу принятия Комитетом заявления по вопросу о мерах по борьбе с терроризмом и недискриминацией³.

13. На 1524-м заседании (шестьдесят первая сессия), состоявшемся 5 августа 2002 года перед членами Комитета выступил заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Он выразил удовлетворение по поводу намеченной Комитетом тематической дискуссии по вопросу о дискриминации на основе происхождения. Он также проинформировал Комитет о событиях, происшедших после шестидесятой сессии, в связи с принятием проекта основополагающих принципов сокращения масштабов нищеты и стратегии по включению гендерных аспектов в основные направления деятельности УВКПЧ. С учетом намерения Комитета пересмотреть свои методы работы на шестьдесят первой сессии заместитель Верховного комиссара сообщил о мерах, принятых другими договорными органами по осуществлению последующей деятельности в связи с принятием заключительных замечаний и рекомендаций и созданием в рамках УВКПЧ нового Отдела по рекомендациям договорных органов.

Г. Утверждение доклада

14. На своем 1552-м заседании, состоявшемся 23 августа 2002 года, Комитет утвердил свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее.

II. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ РАННЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРОЦЕДУРЫ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ

15. На своей сорок первой сессии Комитет постановил квалифицировать этот вопрос в качестве одного из регулярных и основных пунктов повестки дня.

16. На своей сорок второй сессии (1993 год) Комитет принял к сведению следующий вывод, сформулированный на четвертом совещании председателей договорных органов по правам человека:

"...договорные органы призваны сыграть важную роль в усилиях по предотвращению нарушений прав человека и принятию ответных мер. Поэтому каждому из договорных органов следует в срочном порядке изучить все возможные меры, которые он мог бы принять в рамках своей компетенции как для предотвращения случаев нарушения прав человека, так и для более пристального наблюдения за чрезвычайными ситуациями любого рода, возникающими на территории под юрисдикцией государств-участников. Если для этой цели необходимы процедурные нововведения, то возможность их принятия должна быть рассмотрена как можно скорее" (A/47/628, приложение, пункт 44).

17. По итогам обсуждения данного вывода совещания председателей Комитет на своем 979-м заседании 17 марта 1993 года принял рабочий документ, призванный служить ориентиром в его будущей деятельности, касающейся возможных мер с целью предотвращения нарушений Конвенции, а также более эффективной борьбы с ними⁴. В своем рабочем документе Комитет отметил, что усилия по предотвращению серьезных нарушений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации могли бы включать следующие меры:

а) Меры раннего предупреждения: эти меры должны иметь целью недопущение перерастания существующих проблем в конфликты и могут включать также мероприятия по укреплению доверия с целью выявления и поддержки структур, способствующих расовой терпимости и укреплению мира, а также предотвращения эскалации конфликтов в тех ситуациях, когда они уже возникли. В этой связи основаниями для применения механизма раннего предупреждения могут служить: отсутствие надлежащей законодательной базы для определения и преследования в уголовном порядке всех форм расовой дискриминации, как это предусмотрено Конвенцией; неудовлетворительное выполнение положений Конвенции или отсутствие эффективных механизмов их выполнения, включая отсутствие средств правовой защиты; тенденция к эскалации расовой ненависти или насилия, расистская пропаганда или призывы к расовой нетерпимости со стороны лиц, групп или организаций, особенно со стороны выборных или других должностных лиц; складывающиеся в систему случаи расовой

дискриминации, находящие отражение в социальных и экономических показателях; значительные потоки беженцев или перемещенных лиц в результате систематической расовой дискриминации или посягательства на земли национальных меньшинств;

б) Процедуры незамедлительных действий: эти процедуры должны быть нацелены на решение проблем, требующих срочного внимания, в целях недопущения серьезных нарушений Конвенции или ограничения их масштабов или числа. Основаниями для использования процедуры незамедлительных действий могут быть серьезный, массовый или систематический характер расовой дискриминации или наличие серьезной ситуации, чреватой новыми случаями расовой дискриминации.

18. На своих 1028-м и 1029-м заседаниях 10 марта 1994 года Комитет рассмотрел возможные поправки к своим правилам процедуры с учетом принятого им в 1993 году рабочего документа о предотвращении расовой дискриминации, включая раннее предупреждение и процедуры незамедлительных действий. В ходе состоявшихся затем обсуждений было высказано мнение о том, что сейчас пока еще слишком рано вносить изменения в правила процедуры с целью учета процедур, принятых совсем недавно, поскольку существует опасность того, что Комитет может связать себя правилами, которые вскоре не будут отвечать существующим потребностям. В этой связи Комитету скорее следовало бы накопить больше опыта в применении указанных процедур и позднее внести изменения в свои правила с учетом такого опыта. На своем 1039-м заседании 17 марта 1994 года Комитет постановил перенести на одну из последующих сессий дальнейшее рассмотрение предложений о внесении поправок в свои правила процедуры.

19. На своем 1506-м заседании 16 марта 2002 года Комитет вновь рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции в Папуа-Новой Гвинее в рамках процедуры раннего предупреждения. Комитет принял решение 1 (60)⁵, в котором он постановил, что за отсутствием каких-либо заявлений от государства-участника относительно того, что оно выполнит свое обязательство в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции, он рассмотрит вопрос об осуществлении Конвенции в Папуа-Новой Гвинее на своей шестьдесят второй сессии в марте 2003 года. На предыдущих сессиях Комитет рассмотрел в рамках данного пункта повестки дня положение в следующих государствах-участниках: Алжире, Австралии, Боснии и Герцеговине, Бурунди, Демократической Республике Конго, Израиле, Кипре, Либерии, Мексике, Папуа-Новой Гвинее, Российской Федерации, Руанде, Судане, бывшей югославской Республике Македонии, Хорватии и Югославии. Он также принял заявление по Африке и заявление по правам человека курдского народа.

III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

АВСТРИЯ

20. На своих 1502-м и 1503-м заседаниях (CERD/C/SR.1502 и 1503), состоявшихся 7 и 8 марта 2002 года, Комитет рассмотрел четырнадцатый периодический доклад Австрии (CERD/C/362/Add.7), а на своем 1520-м заседании (CERD/C/SR.1520) 21 марта 2002 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

21 Комитет положительно оценивает обновленный доклад, представленный правительством Австрии, который в основном посвящен рекомендациям Комитета, сформулированным в его предыдущих заключительных замечаниях (CERD/C/304/Add.64). Комитет также положительно оценивает факт регулярного представления докладов государством-участником.

В. Позитивные аспекты

22. Комитет положительно оценивает изменения, происшедшие за последнее время в области прав человека в Австрии. Он отмечает, в частности, учреждение в июле 1999 года Консультативного совета по правам человека - независимого органа, уполномоченного осуществлять обзор и мониторинг деятельности правоприменительных органов в соответствии с принципами прав человека, а также учреждение постов координаторов по вопросам прав человека в австрийских федеральных министерствах и правительствах девяти австрийских земель.

23. Он с удовлетворением отмечает создание Иммиграционного фонда для оказания помощи иммигрантам, недавно прибывшим в страну, посредством оказания им бесплатных консультативных услуг на их родном языке по различным вопросам, касающимся их интеграции в Австрии.

24. Он отмечает также продолжение работы Фонда примирения для жертв национал-социализма, который до настоящего времени получил и утвердил около 50 000 ходатайств о компенсации, поданных лицами, которые выполняли принудительные работы при нацистском режиме.

25. Комитет отмечает включение положений, направленных на борьбу против расизма и ксенофобии, в такие национальные законодательные акты, как Промышленный кодекс, Закон о поддержании правопорядка и законы, касающиеся средств массовой информации, в частности Закон об организациях эфирного вещания и Закон о региональном радио.

26. Комитет далее с одобрением отмечает усилия, предпринимаемые государством-участником в целях сохранения языкового разнообразия в стране, включая введение двуязычных топографических знаков в районах проживания хорватского и венгерского меньшинств.

27. Комитет положительно оценивает тот факт, что недавно Австрия сделала заявление по статье 14 Конвенции, признав компетенцию Комитета рассматривать сообщения от отдельных лиц или групп лиц.

С. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

28. Комитет выражает озабоченность по поводу формулировки пункта 1 статьи 1 Федерального конституционного закона об осуществлении Конвенции, которая гласит, что органы законодательной и исполнительной власти должны воздерживаться от проведения каких-либо различий на "исключительной" основе расы, цвета кожи, а также национального или этнического происхождения. По мнению Комитета, это можно рассматривать как запрещение дискриминации, являющееся более узким по сравнению с тем, которое предусмотрено в Конвенции. Комитет напоминает, что многоплановая дискриминация, например дискриминация, основанная одновременно на признаках расы и пола, также подпадает под действие Конвенции и что такие явления указаны в заключительных документах Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Отмечая, что в настоящее время рассматривается вопрос о внесении поправки к этому положению, Комитет повторяет свой прежний призыв к государству-участнику (CERD/C/304/Add.64, пункт 11) рассмотреть возможность снятия слова "исключительной" в пункте 1 статьи 1 Федерального конституционного закона с учетом Общей рекомендации XXV Комитета.

29. Что касается статей 2 и 4 Конвенции, то Комитет считает, что нынешнее законодательство по борьбе против расизма не в полной мере отвечает потребностям эффективной борьбы против дискриминации. Отмечая, что в уголовном законодательстве имеются положения, направленные на борьбу против расизма, а также признающие мотивы, связанные с расизмом и ксенофобией, в качестве отягчающих обстоятельств при совершении преступлений, Комитет повторяет свою рекомендацию государству-участнику (там же, пункт 11) принять всеобъемлющее законодательство относительно запрещения расовой дискриминации во всех ее формах.

30. Комитет не совсем понимает различие, проводимое государством-участником между автохтонными и другими меньшинствами, и его правовые и практические последствия. Комитет предлагает государству-участнику представить дополнительные разъяснения на этот счет в его очередном периодическом докладе.

31. Комитет отмечает традиционное уважение государства-участника к принципу неприкосновенности личной жизни при сборе информации об этническом составе населения. Вместе с тем он выражает озабоченность по поводу недостаточности имеющихся у него данных для осуществления контроля за выполнением Конвенции. Комитет желает подчеркнуть, что наличие базовых данных, показывающих, каким образом меньшинства интегрируются в общество, имеет огромное значение, и предлагает государству-участнику найти возможность для того, чтобы представить в его очередном докладе такие данные, включая процентную долю представителей меньшинств в составе рабочей силы, а также в различных государственных учреждениях и в частном секторе.

32. Комитет выражает озабоченность в связи с большим числом полученных им заявлений, которые свидетельствуют о наличии проявлений расизма и ксенофобии среди некоторых слоев населения. Он испытывает также озабоченность по поводу заявлений о связанных с расизмом инцидентах с участием сотрудников полиции и других государственных служащих. В свете Общей рекомендации XIX Комитет рекомендует государству-участнику и впредь осуществлять контроль за всеми тенденциями, которые могут вести к расовой или этнической сегрегации, и прилагать усилия для борьбы с негативными последствиями таких тенденций. Комитет рекомендует далее государству-участнику активизировать принимаемые меры в области обучения гражданских служащих, которые занимаются вопросами, касающимися иностранцев. Следует предпринять усилия для приема большего числа представителей групп меньшинств в систему государственной администрации, особенно в правоприменительные органы.

33. Комитет выражает озабоченность по поводу наличия большого числа просителей убежища, не имеющих документов, удостоверяющих личность, которым было отказано в государственной помощи по линии Федеральной программы содействия и поддержки и которым в связи с этим приходится, чтобы выжить, опираться на частную помощь и другие учреждения. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить оказание базовой и равной помощи всем просителям убежища без различия по признаку расы или этнического и национального происхождения.

34. Комитет повторяет также свой призыв к государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом Совещании государств - участников Конвенции и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

35. Комитет рекомендует обеспечить предоставление докладов государства-участника в распоряжение общественности с момента их представления, а также предание гласности заключительных замечаний Комитета по этим докладам. Он рекомендует государству-участнику поместить заключительные замечания Комитета на вебсайте соответствующего министерства.

36. Комитет рекомендует государству-участнику учитывать соответствующие разделы Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении положений Конвенции, особенно ее статей 2-7, во внутренней системе правопорядка и включить в его очередной периодический доклад информацию о планах действий или других мерах, принимаемых для реализации Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

37. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой пятнадцатый периодический доклад совместно со своим шестнадцатым периодическим докладом, подлежащим представлению 8 июня 2003 года, включив в него последние данные и осветив в нем все вопросы, затронутые в настоящих замечаниях.

БЕЛЬГИЯ

38. На своих 1509-м и 1510-м заседаниях (CERD/C/SR.1509 и 1510), состоявшихся 13 и 14 марта 2002 года, Комитет рассмотрел одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Бельгии (CERD/C/381/Add.1), которые подлежали представлению соответственно 6 сентября 1996, 1998 и 2000 годов. На своем 1520-м заседании (CERD/C/SR.1520), состоявшемся 21 марта 2002 года, он принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

39. Комитет положительно оценивает подробные доклады, представленные государством-участником, но в то же время выражает сожаление по поводу позднего представления одиннадцатого и двенадцатого периодических докладов. Комитет высоко оценивает присутствие делегации в составе представителей многих правительственных департаментов федерального, коммунального и регионального уровней и выражает признательность за конструктивные устные ответы делегации на поставленные вопросы.

В. Позитивные аспекты

40. Комитет положительно оценивает изменения, произошедшие за последнее время в государстве-участнике в области прав человека. Он отмечает, в частности, принятие новых законов и ратификацию ряда международных договоров, таких, как Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Римский статут Международного уголовного суда.

41. Комитет положительно оценивает заявление, сделанное государством-участником по статье 14 Конвенции.

42. Что касается статьи 4 Конвенции, то Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника в области законодательной реформы и особенно принятие поправки к статье 15 Конституции, которая предусматривает передачу юрисдикции в отношении актов, связанных с проявлениями расизма и ксенофобии и совершаемых через средства массовой информации, уголовным судам низшей инстанции. Он приветствует также введение финансовых санкций против антидемократических политических партий, распространяющих идеи расизма и ксенофобии.

43. Комитет с удовлетворением отмечает работу Центра по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом, и в частности соглашение, заключенное между Почтовым управлением и этим Центром с целью предотвращения распространения материалов, пропагандирующих идеи расизма и ксенофобии.

44. Комитет отмечает меры, принимаемые государством-участником для предотвращения распространения материалов расистского характера через Интернет.

45. Комитет положительно оценивает меры, предпринимаемые государством-участником для повышения информированности о проблемах расизма и расовой дискриминации, особенно в вооруженных силах и среди сотрудников системы уголовного правосудия. Он также положительно оценивает принятые меры по ограничению информации, передаваемой в прессу представителями судебных и полицейских органов, в том что касается этнического происхождения и национальности предполагаемых правонарушителей.

46. Комитет приветствует также избрание органа, представляющего мусульманские общины, для поддержания и развития диалога с государственными властями в Бельгии.

47. Что касается статьи 5 Конвенции, то Комитет принимает к сведению меры, принятые во Фландрии в целях запрещения дискриминации, в том числе по расовому или этническому признакам, в коллективных трудовых договорах, а также меры, облегчающие обучение детей мигрантов. Комитет принимает также к сведению меры, принятые в Валлонском регионе в целях организации обучения детей нелегальных мигрантов и обеспечения изучения детьми мигрантов их родного языка на основе двусторонних соглашений со странами их происхождения.

С. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

48. Комитет отмечает, что верховенство положений Конвенции над внутренними законами зависит от решения судьи относительно того, являются ли такие положения непосредственно применимыми. Он рекомендует государству-участнику включить в его очередной периодический доклад конкретную информацию о статусе Конвенции в системе внутреннего права и о судебных разбирательствах, в которых были сделаны ссылки на положения Конвенции, если таковые имели место.

49. Комитет отмечает, что на рассмотрении парламента находится проект общего закона о расовой дискриминации, и рекомендует государству-участнику принять его в кратчайшие возможные сроки.

50. Комитет отмечает, что в докладе не упоминается о статье 3 Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику представить в его очередном периодическом докладе соответствующую информацию о любых тенденциях, ведущих к сегрегации общин, особенно в крупных городах, и о мерах, принимаемых властями для предупреждения таких проявлений.

51. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия законодательства, запрещающего расистские организации и деятельность по пропаганде идей расизма. Он озабочен также растущим влиянием идеологии ксенофобии на политические партии, особенно во Фландрии. В этом контексте Комитет просит государство-участник представить дополнительную информацию относительно применения закона 1998 года об отказе в финансовой поддержке тем политическим партиям, которые разжигают расистские настроения или межрасовую вражду или занимаются расистской пропагандой. Учитывая обязательный характер применения статьи 4 Конвенции, Комитет рекомендует также государству-участнику принять законодательство, объявляющее незаконной и запрещающее любую организацию, которая поощряет расизм и расовую дискриминацию

или подстрекает к соответствующим проявлениям, и рассмотреть возможность снятия его оговорок к этой статье. В этом контексте Комитет обращает внимание государства-участника на его Общую рекомендацию XV.

52. Комитет выражает озабоченность по поводу сообщений, согласно которым правовые положения, направленные на пресечение актов расизма и расовой дискриминации и наказание за их совершение, не применяются. Он выражает также озабоченность по поводу большой продолжительности процедур расследования жалоб, подаваемых жертвами расовой дискриминации. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить расследование всех актов расизма и расовой дискриминации и наказание лиц, признанных виновными в их совершении.

53. Была также выражена озабоченность в отношении нескольких случаев инцидентов расистского характера в полицейских участках с участием сотрудников правоохранительных органов, жертвами которых были иммигранты и просители убежища. Комитет выражает также озабоченность по поводу сообщений о том, что дети, принадлежащие к группам этнических меньшинств, подвергаются устным оскорблениям. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для привлечения к ответственности сотрудников правоохранительных органов, виновных в совершении актов насилия расистского характера, и для предупреждения таких устных оскорблений в адрес представителей групп меньшинств, а также и впредь прилагать усилия для поощрения межкультурной терпимости, понимания и уважения.

54. В том что касается поправки к статье 150 Конституции, Комитет просит государство-участник представить в его очередном периодическом докладе подробную информацию о количестве переданных в бельгийские суды дел и о решениях, принятых в связи с актами расизма, расовой дискриминации или подстрекательства к расовой вражде, к которым были причастны средства массовой информации, особенно пресса.

55. Комитет выражает озабоченность по поводу трудностей в области трудоустройства и жилья для представителей этнических меньшинств. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для облегчения профессиональной интеграции как в государственном, так и частном секторе, а также доступа к жилью для лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам. Комитет рекомендует государству-участнику представить в его очередном периодическом докладе информацию о положении во всех регионах государства-участника, в том числе информацию о жалобах на проявления расовой дискриминации и о компенсации, если таковая предоставлялась, для жертв таких проявлений.

56. Отмечая позитивные усилия, предпринимаемые государством-участником в области просвещения в вопросах, связанных с ликвидацией расовой дискриминации, Комитет вместе с тем выражает озабоченность по поводу отсутствия или недостаточности мер просвещения для некоторых профессиональных групп, таких, как судьи, прокуроры, адвокаты и гражданские служащие. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полное выполнение положений статьи 7 Конвенции посредством принятия эффективных мер, особенно в областях обучения и профессиональной подготовки, в целях предотвращения расовой дискриминации.

57. Отмечая удовлетворительные меры, принятые в государстве-участнике после событий, имевших место 11 сентября 2001 года в Соединенных Штатах, в деле поощрения терпимости между различными религиозными общинами, особенно меры, принятые Центром по обеспечению равных возможностей и борьбе с расизмом, Комитет выражает сожаление по поводу расистских актов, направленных против лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, особенно мусульман. Комитет рекомендует государству-участнику включить в его очередной периодический доклад подробную информацию о дальнейшем развитии ситуации и о мерах, принятых в этой области.

58. Комитет рекомендует государству-участнику включить в его очередной периодический доклад подробную информацию о работе Центра, количестве полученных жалоб, а также о результатах рассмотрения дел, возбужденных в судах.

59. Отмечая ответственность федеральных органов государственной власти в деле осуществления Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику представить в его очередном периодическом докладе подробную информацию о демографической структуре населения и социально-экономические данные по всем его регионам и общинам в разбивке по полу и национальным и этническим группам.

60. Комитет рекомендует государству-участнику учитывать соответствующие разделы Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении положений Конвенции, особенно ее статей 2-7, в рамках внутренней системы правопорядка и включить в его очередной периодический доклад информацию о планах действий или других мерах, принимаемых для реализации Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

61. Комитет вновь обращается с призывом к государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств - участников Конвенции и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

62. Комитет рекомендует обеспечить предоставление докладов государства-участника в распоряжение общественности с момента их представления, а также предание гласности заключительных замечаний Комитета по этим докладам.

63. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой четырнадцатый периодический доклад совместно со своим пятнадцатым периодическим докладом, подлежащим представлению 6 сентября 2004 года, включив в него последние данные и осветив в нем все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.

КОСТА-РИКА

64. На своих 1513-м и 1514-м заседаниях (CERD/C/ SR.1513 и 1514) 15 и 18 марта 2002 года Комитет рассмотрел шестнадцатый периодический доклад Коста-Рики (CERD/C/384/Add.5), который подлежал представлению 4 января 2000 года. На своем 1521-м заседании (CERD/C/SR.1521) 21 марта 2002 года Комитет принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

65. Комитет с удовлетворением принимает к сведению представленный государством-участником подробный доклад, содержание которого соответствует пересмотренным руководящим принципам Комитета, касающимся представления докладов (CERD/C/70/Rev.5), а также приветствует тот факт, что этот доклад готовился в консультации с неправительственными организациями.

66. Комитет по достоинству оценивает регулярность представления государством-участником своих периодических докладов в соответствии с Конвенцией. Комитет выражает удовлетворение в связи с тем, что доклад носит самокритичный характер, а также в связи с тем откровенным и конструктивным диалогом, который состоялся с представителями государства-участника. Комитет ценит ту дополнительную информацию по существу, которая содержалась в устных ответах делегации на заданные вопросы.

В. Позитивные аспекты

67. Комитет отмечает, что в соответствии со статьей 7 Конституции Коста-Рики положения международных договоров по правам человека превалируют над положениями внутреннего законодательства. Он также приветствует тот факт, что если положениями таких договоров признается более широкий круг прав или гарантий, чем в Конституции, то эти положения превалируют над конституционными нормами. Он также приветствует

тот факт, что на международные договоры по правам человека можно непосредственно ссылаться в судах.

68. Комитет принимает к сведению принятие в мае 1999 года статьи 76 Конституции, согласно которой государство обеспечивает гарантии сохранения национальных языков коренных народов.

69. Комитет с удовлетворением отмечает, что в ходе Международной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости президент Коста-Рики публично принес извинения за допущенные в прошлом ошибки в отношении костариканцев африканского происхождения. Он также приветствует проведение в школах Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации, как это предусмотрено пунктом 131 Дурбанской программы действий.

70. Комитет приветствует принятие недавно (январь 2000 года) Управлением по контролю за пропагандой решения, запрещающего любые радиопередачи и любые коммерческие продукты, отражающие предубеждение в отношении женщин, в частности чернокожих женщин.

71. Комитет приветствует ратификацию государством-участником поправок к пункту 6 статьи 8 Конвенции.

72. Комитет приветствует направление недавно правительством Коста-Рики всем механизмам Комиссии по правам человека, в том числе Специальному докладчику по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, приглашения посетить страну.

С. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

73. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что по законам Коста-Рики расовая дискриминация рассматривается лишь как мелкое правонарушение, наказуемое штрафом. Государству-участнику предлагается рассмотреть вопрос о соразмерности наказаний с серьезностью совершаемых деяний.

74. Комитет выражает обеспокоенность в связи с положением коренного населения, в частности:

а) по имеющейся информации, коренное население, проживающее в отдаленных районах, не имеет доступа, в частности, к медицинскому обслуживанию, образованию, питьевой воде и электричеству;

- b) коренное население сталкивается с трудностями в плане владения землей: согласно сообщениям, землю присвоили себе мигранты и транснациональные предприятия;
- c) коренное население испытывает трудности в том, что касается получения государственных средств для повышения своего жизненного уровня;
- d) младенческая смертность в общинах коренного населения, по сообщениям, в три раза превышает средний уровень по стране.

Комитет предлагает государству-участнику и впредь уделять должное внимание конкретным потребностям этого населения. Он рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по защите земель коренного населения от незаконного присвоения и обеспечить возможности для возвращения земель, занятых лицами, не принадлежащими к коренному населению.

75. Комитет принимает к сведению, что в Законодательном собрании снят с рассмотрения проект Закона об автономном развитии коренных народов, направленный на предоставление полной автономии коренным народам и признание их права реализовать свою культуру, а также права осуществлять управление на своих территориях. Комитет принимает к сведению, что в июне 2001 года на рассмотрение Законодательного собрания был представлен проект Закона, аналогичный по содержанию проекту закона об автономном развитии коренных народов. Комитет просит государство-член представить об этом соответствующую информацию.

76. Комитет с обеспокоенностью отмечает недостатки, имеющиеся, согласно сообщениям Управления омбудсмена, в деятельности государства-участника от имени коренного народа, в частности то, что власти не поддерживают с ним контактов, что у государства не имеется конкретных планов в отношении развития коренного населения. В этой связи Комитет ссылается на свою общую рекомендацию XXXIII, в которой он обращается к государствам-участникам с призывом обеспечить, чтобы коренные жители имели равные права, в том что касается активного участия в жизни общества, и чтобы никакие решения, непосредственно относящиеся к их правам и интересам, не принимались без их осознанного согласия.

77. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о случаях проявления в средствах массовой информации расизма, ксенофобии и нетерпимости в отношении меньшинств. Государству-участнику следует поддержать принятие кодекса этических норм для средств массовой информации.

78. Комитет обеспокоен также условиями жизни и труда иммигрантов, большинство которых составляют выходцы из Никарагуа, которые могут оказаться жертвами дискриминации по смыслу статьи 5 Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику и далее прилагать усилия по обеспечению прав иммигрантов и защите их от дискриминации по признакам расы или этнического и национального происхождения. В этой связи Комитет отмечает, что в настоящее время Законодательное собрание рассматривает новый проект закона об иммиграции. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе соответствующую информацию об этом.

79. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о дискриминационном применении норм действующего законодательства, касающихся процедуры присвоения статуса беженца. Согласно полученной информации, содержащееся в законе условие получения статуса беженца по-разному применяется в отношении лиц разных национальностей. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить равный подход ко всем ищущим убежища лицам при рассмотрении ходатайств о получении статуса беженца, в частности колумбийцев.

80. С удовлетворением отмечая эффективность и надежность судебной системы Коста-Рики, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность в связи с информацией об отсутствии равноправного доступа к судам, в частности у меньшинств и этнических групп. Комитет призывает государство-участник и впредь прилагать усилия для обеспечения de facto равноправного доступа к судам всем лицам, в том числе представителям меньшинств и этнических групп.

81. Комитет обеспокоен также непредставленностью меньшинств на уровне судебных и правительственных органов. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять меры в интересах меньшинств и обеспечить их представительство в указанных органах.

82. Отмечая отсутствие в национальном законодательстве норм, касающихся использования сети Интернет, Комитет предлагает государству-участнику принять в соответствии с Конвенцией законодательные акты и обеспечить пропаганду Конвенции всеми возможными средствами, в том числе через Интернет.

83. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проводить просветительские кампании по повышению осведомленности в области прав человека, в частности, в том что касается вопросов расизма, ксенофобии и нетерпимости, в целях недопущения любых форм дискриминации и борьбы с ними.

84. Комитет рекомендует обеспечивать предоставление в распоряжение общественности докладов государства-участника с момента их представления Комитету и обнародование заключительных замечаний Комитета по этим докладам. Он предлагает государству-участнику и впредь размещать на соответствующем вебсайте заключительные замечания Комитета.

85. Комитет рекомендует государству-участнику учитывать соответствующие разделы Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении положений Конвенции во внутреннем праве, в частности в том, что касается статей 2-7 Конвенции, а также включить в своей следующий периодический доклад информацию о планах действий и мерах, принимаемых по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

86. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой семнадцатый периодический доклад вместе со своим восемнадцатым периодическим докладом, который должен поступить к 4 января 2004 года, в качестве обновленного доклада, а также обеспечить освещение в нем всех вопросов, затронутых в настоящих замечаниях.

ХОРВАТИЯ

87. На своих 1499-м и 1500-м заседаниях (CERD/C/SR.1499 и 1500), состоявшихся 6 и 7 марта 2002 года, Комитет рассмотрел четвертый и пятый периодические доклады Хорватии (CERD/C/373/Add.1) и на своем 1517-м заседании (CERD/C/SR.1517) 19 марта 2002 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

88. Комитет положительно оценивает доклад, представленный государством-участником, и выражает признательность за диалог с делегацией высокого уровня и за устные ответы на широкий круг вопросов, заданных его членами. Высоко оценивая дополнительную информацию, представленную ему в ходе рассмотрения доклада, Комитет вместе с тем сожалеет о том, что ответы на его предшествующие заключительные замечания (CERD/C/304/Add.55) от 10 февраля 1999 года, не были включены в текст доклада государства-участника.

89. Комитет сожалеет далее о том, что доклад содержит в основном информацию, касающуюся правовой основы защиты прав меньшинств, и не дает достаточной информации об осуществлении такого законодательства или о том, в какой степени общины меньшинств пользуются защитой, предусмотренной в Конвенции.

В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

90. Комитет отмечает, что государство-участник переживает трудный период экономических и социальных преобразований на этапе послевоенного восстановления, в результате чего оно сталкивается с соответствующими препятствиями на пути обеспечения полного осуществления Конвенции.

С. Позитивные аспекты

91. Комитет положительно оценивает усилия государства-участника в деле проведения законодательной реформы в соответствии с международными стандартами, а также в деле разработки и создания институтов, программ и стратегий в целях обеспечения равенства. В частности, Комитет приветствует принятие Закона об ассоциациях, создание Управления по правам человека, разработку проекта в области образования, направленного на обеспечение равенства для меньшинств и поощрение культурного многообразия, осуществление программ обучения по вопросам прав человека в школах, а также введение подготовки по вопросам прав человека для сотрудников полиции и судей.

92. Комитет с удовлетворением отмечает заявление государства-участника о готовности сотрудничать с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии (МТБЮ), а также с соответствующими органами Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), и региональными организациями.

93. Комитет положительно оценивает заявление государства-участника о том, что оно обязуется привлечь неправительственные организации (НПО) к подготовке его очередного периодического доклада для Комитета, а также его заявление о намерении принять положения статьи 14 Конвенции.

Д. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

94. Комитет вновь выражает озабоченность по поводу отсутствия ясности в отношении различий в определениях этнических и национальных меньшинств, которые используются в докладе и во внутреннем законодательстве. Комитет озабочен тем, что недавний отзыв проекта конституционного закона о правах национальных меньшинств приведет к дополнительным задержкам в обеспечении законодательной защиты для таких меньшинств. Комитет рекомендует государству-участнику включить в его очередной периодический доклад разъяснение в отношении юридических определений, используемых применительно к различным меньшинствам. Он рекомендует государству-участнику доработать конституционный закон о правах национальных меньшинств в

соответствии с международными стандартами и включить информацию по этому вопросу в его очередной доклад.

95. Комитет отмечает, что статистические данные, представленные в докладе государства-участника, основаны на переписи 1991 года и что результаты переписи 2001 года по-прежнему отсутствуют. Комитет озабочен тем, что задержка с опубликованием этих результатов может породить недоверие между различными общинами и что в результате этой задержки Комитет столкнулся с определенными трудностями при эффективном анализе вопросов, касающихся меньшинств. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику завершить обработку данных и опубликовать результаты общей переписи населения, проведенной в 2001 году, с тем чтобы, в частности, обеспечить выполнение законодательных положений, касающихся политического представительства, а также, при необходимости, особую защиту и льготы для этнических меньшинств. Кроме того, рекомендуется включить в очередной периодический доклад обновленные статистические данные о демографической структуре хорватского населения.

96. Что касается статьи 2 Конвенции, то Комитет по-прежнему выражает озабоченность по поводу ограниченной представленности меньшинств в хорватском парламенте. Отмечая, что Закон о выборах представителей в хорватский парламент предусматривает пропорциональную представленность меньшинств, Комитет озабочен тем, что в этот процесс включены не все группы меньшинств, а отдельные группы недопредставлены. В частности, отмечается, что в перечень меньшинств, которые могут осуществлять право быть представленными в парламенте, не включены боснийцы. Государству-участнику рекомендуется принять дальнейшие меры для обеспечения справедливой и надлежащей представленности всех групп меньшинств в хорватском парламенте и включить в его очередной доклад информацию о мерах, принятых в этой области.

97. Комитет выражает озабоченность в связи с продолжающейся практикой сегрегации детей рома в системе образования, а также в связи с сообщениями о дискриминации рома в сфере трудоустройства, здравоохранения, политического представительства и гражданских прав. Комитет рекомендует государству-участнику уделить особое внимание положению рома и принять эффективные меры для предотвращения сегрегации их детей в системе образования. Комитет рекомендует далее государству-участнику активизировать его усилия в деле решения проблемы высокого отсева и низкой успеваемости детей рома и гарантировать отсутствие дискриминации, особенно в плане уважения их культурной самобытности, языка и ценностей. Комитет рекомендует также государству-участнику активизировать его усилия в деле профессиональной подготовки и набора преподавателей из числа представителей рома и предотвращать дискриминацию в

отношении рома в области занятости, здравоохранения, политического представительства и гражданских прав.

98. Комитет вновь выражает озабоченность по поводу отсутствия законодательных положений для выполнения обязательств государства-участника по статье 4 b) Конвенции, и в частности отсутствия законодательных мер, запрещающих подстрекательство к расовой дискриминации и насилию. Озабоченность выражается также в отношении адекватности усилий, прилагаемых государством-участником для расследования случаев разжигания этнической ненависти, особенно в районах, затронутых войной, и для привлечения виновных к судебной ответственности. В этом контексте Комитет отмечает, что, несмотря на значительное число сообщений о таких инцидентах, не было ни одного случая осуждения за подстрекательство к расовой дискриминации и насилию. Комитет рекомендует государству-участнику в полной мере соблюдать обязательства по статье 4 Конвенции и принять необходимые законодательные меры для обеспечения полного осуществления положений этой статьи и для признания противозаконного характера актов подстрекательства к этнической вражде и расовому насилию, а также для привлечения к судебной ответственности лиц, виновных в их совершении.

99. Отмечая трудности, с которыми сталкивается государство-участник в деле удовлетворения потребностей большого числа беженцев, лиц, возвращающихся в места прежнего проживания, и перемещенных лиц, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что возвращению по-прежнему препятствуют юридические и административные факторы, а также враждебное отношение со стороны некоторых представителей центральных и местных властей. В этом контексте озабоченность выражается также в связи с утверждениями об отсутствии последовательности и транспарентности в Национальной программе возвращения населения. Комитет особо озабочен недостаточными усилиями государства-участника в деле предотвращения дискриминации против меньшинств, особенно хорватских сербов, и в решении вопросов возвращения собственности, арендованного имущества и прав владения, оказания помощи в восстановлении, а также взаимосвязанных вопросов местожительства и гражданских прав. Комитет рекомендует государству-участнику принять дальнейшие меры для обеспечения справедливости, последовательности и транспарентности в Национальной программе возвращения населения. Кроме того, государству-участнику настоятельно рекомендуется принять эффективные меры для предотвращения дискриминации, особенно против хорватских сербов, в частности в том, что касается возвращения их собственности, арендованного имущества и прав владения, доступа к помощи в деле восстановления, а также прав проживания и гражданских прав. Рекомендуется, чтобы в своем очередном периодическом докладе государство-участник представило информацию о шагах, предпринятых для установления эффективных правовых и административных режимов в

целях решения этих вопросов. Комитет обращает внимание государства-участника на свою Общую рекомендацию XXII, касающуюся прав беженцев и перемещенных лиц.

100. В том что касается статьи 5 Конвенции, Комитет вновь выражает озабоченность по поводу отсутствия согласованности между статьями 8 и 16 хорватского Закона о гражданстве, которые, по всей видимости, устанавливают различные критерии предоставления гражданства этническим хорватам и представителям других национальностей в Хорватии. Озабоченность выражается по поводу того, что многие лица, ранее проживавшие в Хорватии на протяжении длительного времени, особенно лица сербского происхождения и представители других национальностей, не смогли вновь обрести права проживания, несмотря на их связи с Хорватией, существовавшие до начала конфликта. Что касается приобретения гражданства, то Комитет вновь настоятельно призывает государство-участник принять меры для обеспечения того, чтобы все положения хорватского Закона о гражданстве соответствовали статье 5 Конвенции и чтобы применение этого закона носило недискриминационный характер. Комитет рекомендует также принять меры для обеспечения того, чтобы лица, ранее проживавшие на территории Хорватии на протяжении длительного времени, могли востребовать свой статус граждан и/или жителей этой страны на недискриминационной основе.

101. Комитет высказывает озабоченность по поводу неоднократных заявлений о дискриминационном применении права на равенство перед законом, особенно в области имущественных исков, при рассмотрении которых суды, согласно утверждениям, по-прежнему отдают предпочтение лицам хорватского происхождения. Комитет отмечает также наличие большого количества нерассмотренных судебных дел, что препятствует доступу к правосудию. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия для обеспечения недискриминационного применения права на равенство перед законом, особенно в области восстановления прав собственности. Комитет рекомендует далее государству-участнику включить в его очередной периодический доклад подробную информацию о мерах, принятых для сокращения числа нерассмотренных судебных дел и улучшения положения в вопросах доступа к правосудию.

102. Отмечая усилия, предпринимаемые государством-участником для организации профессиональной подготовки сотрудников полиции и судей, Комитет тем не менее озабочен недостаточными усилиями по повышению общественной осведомленности о Конвенции, поощрению терпимости и борьбе с предрассудками в отношении определенных меньшинств. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по ознакомлению общественности с Конвенцией в интересах ликвидации предрассудков в отношении определенных меньшинств и поощрения терпимости. В этом контексте государству-участнику следует активизировать его усилия в деле осуществления преподавания международных норм прав человека в школах и

организации учебных программ для лиц, работающих в сфере отправления правосудия, включая судей, адвокатов и сотрудников правоохранительных органов.

103. Комитет рекомендует государству-участнику учитывать соответствующие разделы Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении положений Конвенции, особенно ее статей 2-7, в рамках внутренней системы правопорядка и включить в его очередной периодический доклад информацию о планах действий или других мерах, принимаемых для реализации Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

104. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств-участников Конвенции и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

105. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой шестой периодический доклад совместно с седьмым докладом, подлежащим представлению 8 октября 2004 года, в котором были бы освещены все вопросы, затронутые в настоящих замечаниях.

ДАНИЯ

106. Комитет рассмотрел пятнадцатый периодический доклад Дании (CERD/C/408/Add.1) на своих 1507-м и 1508-м заседаниях (CERD/C/SR.1507 и 1508), состоявшихся 12 и 13 марта 2002 года, и на своем 1522-м заседании (CERD/C/SR.1522), состоявшемся 21 марта 2002 года, и принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

107. Комитет приветствует доклад, представленный делегацией Дании, и отмечает, что в нем содержится надлежащая информация об изменениях, происшедших после рассмотрения предыдущего периодического доклада, в том числе в Гренландии. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает, что в докладе разъясняются обеспокоенности, затронутые в предыдущих заключительных замечаниях (CERD/C/304/Add.93), опубликованных в апреле 2000 года в связи с рассмотрением четырнадцатого периодического доклада Дании. Комитет с одобрением отмечает своевременное представление государством-участником его периодических докладов по Конвенции. Комитет с удовлетворением отмечает откровенный диалог с делегацией, а также всеобъемлющие и полные устные ответы на широкий круг вопросов, заданных членами Комитета.

В. Позитивные аспекты

108. Комитет приветствует недавние рекомендации Межминистерского комитета относительно включения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в датское законодательство.

109. Комитет приветствует позитивные меры по выполнению Закона об интеграции иностранцев (1998 год), включая, обзор осуществления данного Закона, проведенный два года спустя Комитетом министров по вопросам интеграции.

110. Комитет с удовлетворением отмечает предпринятые Данией усилия по осуществлению статьи 2 Конвенции посредством применения правовых положений, включая статью 266b Уголовного кодекса Дании, и другие меры, направленные на запрещение распространения заявлений и пропаганды расистского характера, а также на судебное преследование виновных.

111. Комитет приветствует улучшение возможностей в области трудоустройства представителей меньшинств и беженцев в государственном секторе, создание советов по вопросам интеграции для обеспечения непрерывности усилий по интеграции и относительно успешную деятельность в области обеспечения беженцев жильем в соответствии со статьей 5 Конвенции.

112. Комитет также приветствует благоприятное отношение государства-участника к применению статьи 14 Конвенции и, в частности, выражает признательность за включенную в доклад информацию о последующей деятельности.

113. Что касается Гренландии, то Комитет приветствует создание Комиссии по вопросам самоуправления, которая, среди прочего, представляет предложения о поправках к Закону о самоуправлении. Одобрения также заслуживает перевод Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации на гренландский язык.

С. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

114. Комитет отмечает, что в соответствии с Законом об интеграции иностранцев (1998 год) ответственность за интеграцию иностранцев передается от центральных органов управления местным органам власти. Приветствуя усилия центрального правительства по установлению контроля за деятельностью местных органов власти, Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание обеспечению того, чтобы географическое распределение иностранцев по территории государства-участника

осуществлялось на основе принципа справедливости и не влекло за собой нарушения их прав, признанных в Конвенции.

115. Комитету известно о сообщениях, касающихся увеличения числа человеконенавистнических высказываний в Дании. Признавая необходимость сохранения равновесия между свободой выражения и мерами по искоренению злоупотреблений расистского характера и расистских стереотипов, Комитет тем не менее рекомендует государству-участнику тщательно следить за такими высказываниями на предмет возможных нарушений статей 2 и 4 Конвенции. В этой связи Комитет призывает государство-участник обратить особое внимание на пункты 85 и 115 Дурбанской декларации и Программы действий, в которых подчеркивается ключевая роль политических деятелей и политических партий в деле борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. Политическим партиям предлагается принять меры по поощрению солидарности, терпимости, уважения и равенства посредством разработки добровольных кодексов поведения, с тем чтобы их члены воздерживались от публичных заявлений и действий, провоцирующих или разжигающих расовую дискриминацию.

116. Комитет принимает к сведению информацию о временном приостановлении лицензии радиостанции "Радио ОАСЕН", принадлежащей неонацистской ассоциации, и рекомендует датскому правительству принять решительные меры по запрещению таких организаций в соответствии с пунктом b) статьи 4 Конвенции.

117. Комитет обеспокоен тем, что некоторые виды политики и практики, включая политику рассредоточения жилья, систему квот для приема детей из числа меньшинств в ясли и детские сады, а также существующий, согласно сообщениям, запрет на использование родного языка в некоторых из этих учреждений, который, хотя и направлен на содействие интеграции, может приводить к косвенной дискриминации в отношении меньшинств и беженцев. Комитет просит представить более подробную информацию об этой ситуации в следующем периодическом докладе.

118. Комитет одобряет действия государства-участника по инвестированию средств в деятельность правозащитных учреждений и ряда неправительственных организаций, которые занимаются поощрением прав человека и удовлетворяют потребности групп меньшинств. Вместе с тем он обеспокоен планами сокращения уровня финансирования и их потенциальными последствиями для деятельности соответствующих НПО. С учетом рекомендаций Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости об укреплении национальных учреждений и НПО, занимающихся вопросами прав человека, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы реорганизация Совета

по этническому равенству и Центра по правам человека в целом способствовала укреплению деятельности в области прав человека и, в частности, защите прав этнических меньшинств. Комитет обеспокоен отказом финансировать деятельность некоторых НПО. Он рекомендует государству-участнику включить информацию по этому вопросу в свой следующий периодический доклад.

119. Принимая к сведению представленную в докладе информацию по статье 5 Конвенции, Комитет напоминает о необходимости уделять одинаковое внимание экономическим, социальным и культурным правам, особенно правам меньшинств. Комитет обеспокоен последствиями недавних (май 2000 года) поправок к Закону об иностранцах, в частности, касающихся отмены предусмотренного законом права на воссоединение супругов в возрасте до 25 лет. Комитет призывает государство-участник принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы право на семейную жизнь было гарантировано всем проживающим в Дании лицам без каких-либо различий. Он рекомендует государству-участнику представить информацию по этому вопросу в своем следующем периодическом докладе.

120. Комитет одобряет деятельность государства-участника по созданию таких программ, как программа языковой подготовки для безработных, слабо владеющих датским языком, активизация мер по трудоустройству беженцев и иммигрантов, осуществляемых государственными службами занятости, и "программа стимулирования". Однако, несмотря на улучшение положения в целом, Комитет обеспокоен непропорционально высоким уровнем безработицы среди иностранцев, особенно среди групп иммигрантов неевропейского и несеввероамериканского происхождения. Комитет напоминает государству-участнику о том, что, хотя оно и не обязано предоставлять разрешения на работу иностранцам, постоянно проживающим в стране, оно должно гарантировать, чтобы иностранцы, получившие такое разрешение, не подвергались дискриминации в отношении доступа к занятости.

121. Комитет обеспокоен сообщениями о значительном росте числа случаев преследования лиц арабского и мусульманского происхождения после событий 11 сентября 2001 года. Комитет рекомендует государству-участнику тщательно контролировать данную ситуацию, принять решительные меры по защите прав пострадавших, наказать виновных и представить информацию по этому вопросу в следующем периодическом докладе.

122. Комитет обеспокоен принятием новых, более строгих норм для просителей убежища и беженцев и призывает государство-участник придерживаться существующих стандартов и обеспечивать, чтобы все случаи просителей убежища рассматривались по существу и без дискриминации.

123. Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу задержки в урегулировании претензий инуитов по поводу авиабазы в Туле. Комитет с серьезной обеспокоенностью отмечает жалобы, связанные с отказом Дании признать самобытность и обеспечить существование инуитов в качестве отдельной этнической или племенной общины и напоминает о своей Общей рекомендации XXIII в отношении коренных народов, Общей рекомендации VIII в отношении статьи 1 (самоотождествление) и Общей рекомендации 24, касающейся статьи 1 (международные стандарты). Комитет рекомендует государству-участнику включить информацию по этим вопросам в свой следующий периодический доклад.

124. Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках внутренней правовой системы принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий, в частности в свете статей 2-7 Конвенции, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий и других мерах, принимаемых для осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

125. Комитет рекомендует доводить до сведения общественности доклады государства-участника с момента их представления и распространять заключительные замечания Комитета по этим докладам.

126. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой шестнадцатый периодический доклад вместе с семнадцатым периодическим докладом, подлежащим представлению 8 января 2005 года, в качестве обновленного доклада, освещающего все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.

ЯМАЙКА

127. Комитет рассмотрел восьмой-пятнадцатый периодические доклады Ямайки, представленные в одном документе (CERD/C/383/Add.1) на своих 1511-м и 1512-м заседаниях (CERD/C/SR.1511 и CERD/C/SR.1512), состоявшихся 14 и 15 марта 2002 года, и на своем 1521-м заседании (CERD/C/SR.1521), состоявшемся 21 марта 2002 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

128. Комитет приветствует представление восьмого-пятнадцатого периодических докладов Ямайки, а также дополнительную информацию, представленную делегацией во время ее устного выступления. Сожалея об ограниченности представленной в докладе

информации, включая информацию о мерах, принятых по предыдущим заключительным замечаниям, Комитет вместе с тем выразил признательность за возможность возобновить диалог с государством-участником после более чем восьмилетнего перерыва.

В. Позитивные аспекты

129. Комитет приветствует принятие (временного) Закона об общественном защитнике (1999 год), в соответствии с которым была создана должность общественного защитника для обеспечения защиты и соблюдения прав человека и предоставления правовой защиты в случае нарушения этих прав.

С. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

130. Комитет отмечает, что государство-участник осуществило процесс конституционного пересмотра, целью которого, среди прочего, является создание условий для принятия закона о ратификации договоров, обеспечивающего включение обязательств по международным договорам во внутреннее законодательство. Отмечая, что эта деятельность проводится уже давно, Комитет призывает государство-участник принять дальнейшие меры по завершению процесса пересмотра и представить соответствующую информацию по данному вопросу в своем следующем периодическом докладе. Кроме того, Комитет хотел бы получить более подробную информацию об осуществлении "основных прав и свобод", предусмотренных в разделе 24 Конституции, особенно положений, касающихся предотвращения дискриминации по признаку расы, цвета кожи или этнического происхождения.

131. Комитет напоминает государству-участнику, что ему трудно согласиться с простым утверждением государства-участника о том, что на его территории расовая дискриминация отсутствует. Комитет также напоминает государству-участнику, что отсутствие жалоб от жертв расовой дискриминации может свидетельствовать о недостаточной их осведомленности об имеющихся средствах правовой защиты. Он призывает государство-участник пересмотреть свою позицию в отношении расовой дискриминации на своей территории и осуществить эффективные меры для решения проблем прямой и косвенной дискриминации. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры по информированию общественности о наличии средств правовой защиты для жертв расовой дискриминации. Он также просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о возможных средствах судебного преследования в случаях, связанных с расовой дискриминацией.

132. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике конкретных законодательных, административных и других мер, направленных на выполнение статьи 4 Конвенции, особенно пункта b) статьи 4 о запрете расистских организаций. Комитет подчеркивает обязательства государства-участника по Конвенции и напоминает о своем мнении, касающемся превентивной роли таких мер. В этой связи Комитет также обращает внимание государства-участника на свою Общую рекомендацию VII и Общую рекомендацию XV, в которых подчеркивается совместимость запрета на распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, с правом на свободу мнений и их свободное выражение. Комитет настоятельно призывает государство-участник в первоочередном порядке уделить должное внимание принятию надлежащего законодательства для соблюдения статьи 4, и в частности пункта b) статьи 4 Конвенции.

133. Комитет вновь предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о снятии оговорки по статье 4 Конвенции.

134. Вызывает сожаление тот факт, что в докладе государства-участника не содержится достаточной информации по статье 5 Конвенции, которая дала бы Комитету возможность эффективно изучить положение с гражданскими и политическими правами, а также с экономическими, социальными и культурными правами в той мере, в какой они распространяются на различие этнические группы Ямайки. Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой предстоящий доклад информацию о мерах, принятых с целью выполнения статьи 5 Конвенции.

135. Комитет выражает обеспокоенность по поводу ограниченности представленной в докладе государства-участника информации, в том числе соответствующих демографических статистических данных. Отмечая заявление государства-участника о том, что оно не занимается компиляцией данных по признаку расы и этнической принадлежности, Комитет вместе с тем напоминает о важности данных, позволяющих ему оценить положение меньшинств в любой конкретной стране. В этой связи он настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свою позицию и представить в своем новом периодическом докладе информацию по следующим вопросам: а) этнический состав населения, и в частности статистические данные по малочисленным этническим группам; б) дезагрегированные данные о занятости различных расовых групп на государственной службе в различных секторах.

136. Комитет отмечает отсутствие каких-либо упоминаний в докладе о вкладе организаций гражданского общества в укрепление этнической гармонии и выражает надежду, что в следующем периодическом докладе будет отражен вклад таких организаций, в частности организаций, занимающихся вопросами борьбы против расовой дискриминации, включая повышение осведомленности о Конвенции.

137. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении Конвенции в рамках внутренней правовой системы, в частности в том, что касается статей 2-7 Конвенции, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий и других мерах, принимаемых для осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

138. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность факультативного заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции.

139. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом Совещании государств - участников Конвенции и утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

140. Комитет рекомендует знакомить общественность с докладами государства-участника с момента их представления и аналогичным образом распространять замечания Комитета по этим докладам.

141. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой шестнадцатый периодический доклад вместе с семнадцатым докладом, подлежащим представлению 4 июля 2004 года, в качестве обновленного доклада, освещающего все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.

ЛИХТЕНШТЕЙН

142. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Лихтенштейна (CERD/C/394/Add.1) на своих 1515-м и 1516-м заседаниях (CERD/C/SR.1514 и 1516), состоявшихся 18 и 19 марта 2002 года, и на своем 1520-м заседании (CERD/C/SR.1520), состоявшемся 22 марта 2002 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

143. Комитет приветствует первоначальный доклад, представленный правительством Лихтенштейна, который в целом соответствует требованиям Конвенции. Комитет выражает свою признательность делегации государства-участника за открытый и беспристрастный диалог, а также за подробные ответы на заданные вопросы и на замечания, сделанные в ходе рассмотрения доклада.

В. Позитивные аспекты

144. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада в установленные сроки: через год после вступления в силу Конвенции для Лихтенштейна.

145. Комитет также с признательностью отмечает тот факт, что, прежде чем приступить к ратификации Конвенции, государство-участник внесло поправки в соответствующее национальное законодательство.

146. Комитет с заинтересованностью отмечает, что в ближайшем будущем в Закон о Верховном суде будет внесена поправка с целью расширения компетенции Верховного суда по заслушиванию дел о предполагаемых нарушениях прав, гарантируемых Конвенцией. В этой связи Комитет также с удовлетворением отмечает намерение государства-участника сделать заявление в соответствии со статьей 14.

147. Комитет выражает удовлетворение в связи с принимаемыми государством-участником мерами по решению проблемы правого экстремизма, который, согласно поступающим сообщениям, приобретает все большее распространение в Лихтенштейне. В число этих мер входит создание в структуре сил полиции группы экспертов и формирование межучрежденческой координационной группы (КОР) для решения вопросов, связанных с этим явлением.

148. Комитет отмечает предпринимаемые государством-участником усилия по обеспечению интеграции беженцев и просителей убежища в общество, в том числе посредством доступа на рынок труда, а также зачисления детей беженцев и просителей убежища в государственные школы и создания курсов интенсивного изучения немецкого языка.

149. Комитет с удовлетворением отмечает, что государственные служащие в Лихтенштейне необязательно должны быть гражданами этой страны.

С. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

150. Комитет отмечает, что, хотя полицейский договор между государством-участником и его соседними странами (Австрией и Швейцарией) предусматривает сотрудничество органов полиции в отношении правоэкстремистских групп, которые своими действиями способствуют разжиганию расовой дискриминации и ксенофобии, конкретная подготовка сотрудников правоохранительных органов в данной области, судя по всему, не проводится. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по организации

курсов такой подготовки для сотрудников правоохранительных органов, что позволит повысить потенциал государства-участника в деле эффективного противодействия всем формам расовой дискриминации.

151. Комитет отмечает, что государство-участник поддерживает усилия неправительственных организаций по оказанию содействия иностранцам в отношении их интеграции в общество. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать помощь таким организациям в их деятельности, которая включает в себя организацию курсов немецкого языка, предоставление консультативных услуг и распространение информации. Комитет рекомендует активизировать такую деятельность в целях повышения осведомленности населения о многообразии культур и укрепления взаимопонимания. В этой связи государство-участник может рассмотреть вопрос об обеспечении на постоянной основе адекватной финансовой поддержки.

152. Комитет далее отмечает, что государство-участник предоставляет возможности для ассоциаций иностранцев в плане организации курсов изучения родного языка и курсов ознакомления с культурой стран происхождения, однако оно не оказывает финансовой поддержки преподавателям и не финансирует подготовку учебных материалов. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о выделении финансовых средств ассоциациям, которые организуют такие курсы.

153. Комитет сожалеет об отсутствии статистических данных о количестве детей беженцев и просителей убежища, посещающих государственные школы и курсы интенсивного изучения немецкого языка. Комитет просит государство-участник представить такие статистические данные в своем следующем периодическом докладе.

154. В отношении права на достаточное жилье Комитет выражает обеспокоенность тем, что случаи дискриминации по признаку расы в сфере предоставления жилья по-прежнему имеют место, хотя и не часто. Комитет предлагает государству-участнику в своем следующем периодическом докладе представить информацию о количестве случаев дискриминации в жилищном секторе.

155. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить информацию о доступности услуг в сфере социального обеспечения и здравоохранения для лиц, не являющихся гражданами страны.

156. Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках внутренней правовой системы принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий, в частности, в свете статей 2-7 Конвенции, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах

действий и других мерах, принимаемых для осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

157. Комитет предлагает государству-участнику приложить особые усилия для распространения Конвенции на немецком языке с целью повышения осведомленности населения о проблемах расовой дискриминации, расизма и ксенофобии.

158. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение доклада и заключительных замечаний Комитета среди всех слоев общества, и в частности государственных служащих и судей, и информировать Комитет о мерах по их осуществлению в следующем периодическом докладе. Он также призывает государство-участник продолжать привлекать неправительственные организации и других представителей гражданского общества к подготовке следующего периодического доклада.

159. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению 22 марта 2003 года, в качестве обновленного доклада, освещающего среди прочего вопросы, затронутые в настоящих замечаниях.

ЛИТВА

160. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Литвы (CERD/C/369/Add.2) на своих 1497-м и 1498-м заседаниях (CERD/C/SR.1497 и 1498) 5 и 6 марта 2002 года и на своем 1520-м заседании (CERD/C/SR.1520) 21 марта 2002 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

161. Комитет с удовлетворением принимает к сведению первоначальный доклад, представленный государством-участником, и полученную дополнительную устную информацию, а также открывшуюся в результате этого возможность установить диалог с государством-участником.

162. Комитет с удовлетворением отмечает, что доклад государства-участника в целом соответствует руководящим принципам Комитета, касающимся представления докладов. Комитет хотел бы подчеркнуть, что в докладе государства-участника, как и должно быть в первоначальных докладах, приведены сведения о созданной для осуществления Конвенции правовой основе, но содержится недостаточно информации об осуществлении Конвенции на практике.

В. Позитивные аспекты

163. Комитет с удовлетворением отмечает, что после обретения Литвой независимости удалось добиться значительных успехов в области прав человека; в частности, "нулевой вариант", предусмотренный Законом о гражданстве (1989 год), позволивший большинству населения приобрести литовское гражданство, привел к построению более стабильного общества.

164. Комитет приветствует усилия, прилагаемые государством-участником для соблюдения, защиты и содействия осуществлению культурных прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам. В частности, Комитет приветствует стремление государства-участника защищать многообразие проявлений самобытности при содействии интеграции всех граждан в общество и осуществлению права каждого человека на участие в культурной и общественной жизни общества и обеспечение его развития.

165. Комитет с удовлетворением отмечает также, что государство-участник ратифицировало значительное число международных и региональных договоров в области прав человека. Комитет, в частности, приветствует выраженное делегацией от имени государства-участника намерение рассмотреть вопрос о заявлении по статье 14 Конвенции.

166. Комитет с удовлетворением отмечает, что в скором времени вступит в силу новый уголовный кодекс, включающий ряд новых статей, предусматривающих наказание за преступления, связанные с расовой дискриминацией.

167. Комитет приветствует выдвинутую парламентом (*сеймом*) инициативу по внесению в статью 119 Конституции Литвы изменений и предоставлению постоянно проживающим в стране иностранцам права избирать и быть избранными в органы местного самоуправления (муниципальные советы).

168. Комитет с удовлетворением отмечает предпринятые государством-участником усилия по просвещению государственных служащих по вопросам прав человека и приветствует намерение государства-участника распространить эти заключительные замечания через Интернет-сайт министерства иностранных дел.

С. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

169. Комитет отмечает, что разъяснения властей, касающиеся статуса Конвенции на национальном уровне, расплывчаты. Хотя делегация заявила, что национальные суды могут напрямую применять ряд положений Конвенции, она подчеркнула также, что необходимо принятие соответствующего национального законодательства. Комитет призывает как можно скорее инкорпорировать все положения Конвенции в национальное законодательство в тех случаях, когда это необходимо.

170. Комитет отмечает, что новый Закон о гражданстве носит более ограничительный характер и принуждает кандидатов сдавать экзамены на знание литовского языка и положений Конституции, что может лишить лиц, принадлежащих к некоторым меньшинствам, возможности приобрести гражданство. В связи с этим Комитет просит государство-участник включить подробную информацию о функционировании новой системы в следующий периодический доклад.

171. Была выражена озабоченность в связи с отказом в предоставлении гражданства на основании статьи 13 Закона о гражданстве лицам, страдающим ВИЧ/СПИД, которые могут относиться к группам населения, уязвимым по отношению к проявлениям расизма и расовой дискриминации.

172. Комитет хотел бы получить более подробную информацию о праве на образование и языковых правах лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, а также о соблюдении принципа равного положения всех национальных меньшинств. Комитет хотел бы получить информацию о том, привлекаются ли представители меньшинств к разработке учебных программ о культуре меньшинств. Комитет рекомендует также включить в следующий периодический доклад государства-участника больше сведений об участии национальных меньшинств в политической и экономической жизни.

173. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на принятие программы интеграции народности рома в литовское общество, рассчитанной на 2000-2004 годы, рома испытывают трудности в осуществлении своих основных прав на жилье, здравоохранение, труд и образование и являются жертвой предрассудков. В связи с этим Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на общую рекомендацию XXVII, касающуюся дискриминации в отношении рома. Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад подробные сведения о мерах по защите рома, а также о результатах их осуществления.

174. Комитет подчеркивает, что из периодического доклада государства-участника остается неясным положение дел, в том что касается основных прав лиц, не являющихся его гражданами и временно или постоянно проживающих в Литве, в том числе лиц без гражданства, и просит предоставить дополнительную информацию по этому вопросу.

175. Комитет выражает обеспокоенность в связи с информацией о дискриминационном обращении с афганцами, просящими убежище, и несоблюдении основных процессуальных гарантий. Принимая во внимание заверения делегации относительно законодательных положений по этому вопросу, Комитет, тем не менее, рекомендует государству-участнику обеспечить равное обращение со всеми лицами, обращающимися за предоставлением убежища, в том числе афганскими гражданами, при рассмотрении вопроса о предоставлении убежища. Комитет рекомендует предоставить право на образование и получение помощи в административных вопросах детям лиц, просящих убежище, в том числе афганских граждан.

176. Комитет обеспокоен также проявлениями ксенофобии по отношению к чеченцам, обращающимся за предоставлением убежища и статуса беженца, и предлагает государству-участнику принять предупредительные и просветительские меры в этом направлении. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить осуществление социальных прав, в частности на достаточное жилище и медицинское обслуживание, для всех лиц, ходатайствующих о предоставлении убежища, и беженцев, которые нуждаются в этом, независимо от их правового статуса.

177. Комитет обеспокоен информацией, касающейся проявлений расовой ненависти со стороны политических деятелей и средств массовой информации. В связи с этим Комитет подчеркивает, что новый уголовный кодекс должен соответствовать требованиям статьи 4 Конвенции, особенно пунктам а) и б).

178. Комитет отмечает, что Уполномоченному парламента по правам человека не поступало никаких жалоб на дискриминацию со стороны гражданских служащих в отношении каких-либо лиц по принципу национального происхождения и что с 1995 года на рассмотрении судов не было уголовных дел, связанных с расовой дискриминацией. Комитет рекомендует шире вести просветительскую работу по этим вопросам среди сотрудников полиции и судебной системы. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад подробные статистические данные о случаях расовой дискриминации, а также сведения о делах, по которым обязательно участие государственного прокурора. Комитет подчеркивает, что содействие жертвам подобного рода не должно ограничиваться финансовой помощью.

179. Комитет предлагает государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на 14-м Совещании государств-участников.

180. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении Конвенции в рамках внутренней правовой системы, в частности в том, что касается статей 2-7 Конвенции, а также включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий или других мерах, принимаемых для осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

181. Комитет рекомендует шире пропагандировать Конвенцию и заключительные замечания, принятые Комитетом.

182. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой второй периодический доклад вместе с его третьим периодическим докладом, подлежащим представлению 9 января 2004 года, и осветить в нем все вопросы, затронутые в настоящих замечаниях.

КАТАР

183. Комитет рассмотрел девятый, десятый, одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады Катара, представленные как один документ (CERD/C/360/Add.1) на своих 1503-м и 1504-м заседаниях (CERD/C/SR.1503 и 1504), состоявшихся 8 и 11 марта 2002 года, и на своем 1518-м заседании (CERD/C/SR.1518), состоявшемся 20 марта 2002 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

184. Комитет с удовлетворением отмечает доклад, представленный государством-участником, и дополнительную информацию, представленную делегацией Катара во время устного выступления. Он рад возобновить диалог с государством-участником, прерванный после 1993 года, когда Комитет рассмотрел восьмой периодический доклад Катара.

185. Однако Комитет хотел бы подчеркнуть, что представленный доклад не полностью соответствует принятым им руководящим принципам. Он отмечает, что государство-участник не представило общую информацию ни в первой части доклада, ни в основном документе. Доклад также содержит недостаточно информации о том, как Конвенция применяется на практике.

В. Позитивные аспекты

186. Комитет приветствует политические реформы, к проведению которых приступило государство-участник, и отмечает, в частности, пересмотр законодательства в части, касающейся гражданских свобод, отказ от цензуры печати, проведение в 1999 году первых выборов в Центральный муниципальный совет при всеобщем и равном голосовании и объявление о предстоящем создании выборного парламента.

187. Комитет с удовлетворением отмечает также, что государство-участник создало комитет по разработке постоянной конституции. Он отмечает, в частности, поступившую от делегации Катара информацию о том, что в этом комитете представлены все слои общества.

188. Комитет приветствует объявленное государством-участником намерение в ближайшем будущем ратифицировать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах.

189. Комитет с удовлетворением отмечает представленное делегацией Катара заверение в том, что она передаст компетентным государственным органам рекомендацию Комитета о ратификации государством-участником поправок к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятых 15 января 1992 года на четырнадцатом Совещании государств-участников, и необходимость сделать заявление, предусмотренное статьей 14 Конвенции.

С. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

190. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность в связи с неоднократными утверждениями государства-участника о том, что ему нет необходимости принимать меры для осуществления статей 2, 3 и 4 Конвенции, поскольку в Катаре нет расовой дискриминации. Комитет хотел бы подчеркнуть, что, согласно Конвенции, государства-участники должны принимать законодательные, судебные, административные и иные меры для проведения в жизнь ее положений даже при видимом отсутствии проявлений расизма.

191. Хотя и отмечая, что временная конституция, а также положения исламского шариата - главного источника катарского законодательства - запрещают расовую дискриминацию, Комитет считает, что простое провозглашение общего принципа недопустимости дискриминации в конституции является недостаточным способом реагирования на требования Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательство, отвечающее требованиям статей 2, 3 и 4 Конвенции. В связи с

этим Комитет обращает внимание государства-участника на свои рекомендации I, II, VII и XV и подчеркивает предупредительную значимость законов, прямо запрещающих расовую дискриминацию и пропаганду расизма. Он выражает надежду, что в своем следующем периодическом докладе государство-участник сообщит о работе, проделанной в этом направлении.

192. Что касается права на равенство перед судом, то Комитет отмечает подробные сведения, представленные делегацией, о проводимой судебной реформе, направленной на создание единой судебной системы, которая обеспечивала бы осуществление нового законодательства, в частности в области гражданского, торгового и уголовного права. Он хотел бы знать, имеют ли, учитывая нынешнее состояние законодательства, неграждане и немусульмане, подвергающиеся дискриминации и имеющие право обращаться в гражданский суд, возможность передавать свои дела на рассмотрение судов исламского шариата. Комитет хотел бы также знать, насколько широко может применяться Конвенция в гражданских и шариатских судах и какие нормы шариата соответствуют требованиям Конвенции. Он хотел бы получить больше информации о взаимосвязи между временной конституцией 1972 года, в частности ее статьей 9, гарантирующей равенство перед законом, и принципами шариата как источника права.

193. Комитет отмечает предоставленную делегацией информацию об условиях приобретения гражданства Катара. Тем не менее он озабочен разграничением, проводимым статьей 3 Закона № 3/1963 с внесенными в него Законом № 3/1969 изменениями, между гражданами арабских стран и другими лицами, в том что касается срока их постоянного проживания в Катаре, после которого они могут подавать заявление о натурализации. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность изменения этого положения таким образом, чтобы оно соответствовало статье 5 d) iii) Конвенции. Он хочет также получить больше информации о порядке приобретения гражданства детьми от смешанных браков.

194. Комитет с обеспокоенностью отмечает разграничение, проводимое между гражданами по рождению и натурализованными гражданами, в том что касается поступления на государственную службу и получения других видов работы, а также права на участие в голосовании и выставление своей кандидатуры на выборах. Комитет считает, что дополнительные условия, сопутствующие осуществлению этих прав натурализованными гражданами, несовместимы со статьей 5 с) и е) i) Конвенции. Он рекомендует государству-участнику привести свое законодательство в соответствие со статьей 5 Конвенции. Он просит также государство-участник представить в его следующем периодическом докладе информацию о числе натурализованных лиц в Катаре и их гражданстве до натурализации.

195. Была выражена озабоченность в связи с тем, что заключение брака между гражданами Катара и иностранцами подлежит предварительному утверждению министром внутренних дел. Комитет просит государство-участник привести в его следующем периодическом докладе причину подобного ограничения права на вступление в брак и выбор супруга и хотел бы получить дополнительную информацию о сфере применения этого ограничения.

196. Комитет с озабоченностью отмечает также, что государство-участник, по-видимому, не гарантирует свободу вступления в брак между гражданами и негражданами, если последние не являются гражданами государств - членов Совета сотрудничества стран Персидского залива. Подобное разграничение по признаку национальной принадлежности, на взгляд Комитета, не соответствует статье 5 d) iv) Конвенции.

197. Комитет отмечает, что законодательство государства-члена, в принципе, не позволяет последователям разных религий получать наследство друг от друга; однако из разъяснений делегации ему стало известно, что мусульманин может составить завещание в пользу немусульманина. Комитет подчеркивает, что подобное положение не должно приводить к тому, что некоторые категории лиц будут лишаться права на наследство, как того требует статья 5 d) iv) Конвенции. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад более полную информацию по этому вопросу.

198. Члены Комитета отметили, что иностранцы, покидающие территорию государства-участника, должны представлять гарантию или свидетельство. Комитет хотел бы знать, на всех ли иностранцев распространяется это требование.

199. Комитет отмечает, что, как правило, иностранцам не разрешается владеть в Катаре недвижимым имуществом, не считая случаев, когда при этом не превышаются определенные пределы. Комитет хотел бы получить больше информации об этих пределах.

200. Что касается образования, то Комитет с удовлетворением отмечает наличие многочисленных школ, управляемых иностранными гражданами и предлагающих различные учебные программы. В связи с этим Комитет просит включить в следующий доклад больше информации о том, насколько широк и каков по характеру контроль министра образования над учебными программами в этих школах и как осуществляется интеграция этих школ в национальную систему школьного образования.

201. Комитет рекомендует государству-участнику ввести учебные программы по правам человека и взаимопониманию между этническими группами, рассчитанные на сотрудников правоохранительных органов, в том числе полицейских, военнослужащих и служащих тюрем, а также работников судебной системы.

202. С удовлетворением отмечая, что меньшинства имеют право отправлять свои религиозные обряды, Комитет изъявляет желание получить дополнительную информацию об ограничениях этого права, исходя из необходимости поддержания общественного порядка или соблюдения исламских заповедей.

203. Комитет особо отметил заверения делегации государства-участника в том, что закон гарантирует всем трудящимся равное положение. Однако он хотел бы получить больше информации о практическом осуществлении этого принципа, учитывая, в частности, высокую долю рабочих-мигрантов в Катаре. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад статистические данные в разбивке по национальному происхождению мигрантов, которые позволят лучше понять экономическое и социальное положение лиц, не являющихся гражданами Катара, в зависимости от гражданства или этнической принадлежности.

204. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад информацию о работе по созданию национального учреждения, занимающегося правами человека, и более подробно осветить вопрос о том, кто, как предполагается, будет входить в состав этого учреждения, каковы будут его мандат и статус. В связи с этим он обращает внимание государства-участника на Парижские принципы, содержащиеся в приложении к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи.

205. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении Конвенции в рамках внутренней правовой системы, в частности в том, что касается статей 2-7 Конвенции, и включить в его следующий периодический доклад информацию о планах действий и других мерах, принимаемых для осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

206. Комитет рекомендует как можно шире распространить текст Конвенции и его собственные заключительные замечания. Он с удовлетворением отмечает заявление делегации о том, что катарская телевизионная компания "Аль-Джезира" может сыграть важную роль в распространении сведений о Конвенции и работе Комитета в арабском мире.

207. Государству-участнику предлагается включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о составе населения, в том числе о его этнических и демографических характеристиках.

208. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой тринадцатый периодический доклад вместе с четырнадцатым докладом, подлежащим представлению 21 августа 2003 года, в качестве обновленного доклада, освещающего все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.

РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА

209. Комитет рассмотрел первоначальный, второй, третий и четвертый периодические доклады Республики Молдова (CERD/C/372/Add.2), которые подлежали представлению соответственно 1 марта 1994 года, 1996 года, 1998 года и 2000 года на своих 1505-м и 1506-м заседаниях (CERD/C/SR.1505 и 1506), состоявшихся 11 и 12 марта 2002 года. На своем 1517-м заседании (CERD/C/SR.1517), состоявшемся 19 марта 2002 года, он принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

210. Комитет с удовлетворением отмечает подробный доклад, представленный делегацией Республики Молдова, который содержит соответствующую информацию об осуществлении положений Конвенции государством-участником. Комитет выражает удовлетворение возможностью установить открытый и конструктивный диалог с государством-участником. Отмечая, что структура доклада не соответствовала должным образом требованиям руководящих принципов подготовки докладов, Комитет выражает признательность за дополнительную информацию, предоставленную делегацией государства-участника в ходе ее устного выступления.

В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

211. Комитет отмечает, что государство-участник переживает трудный переходный период и сталкивается с серьезными экономическими и социальными проблемами. Кроме того, государство не может осуществлять юрисдикцию на части своей территории в районе Приднестровья из-за этнического конфликта. Комитет обеспокоен воздействием конфликта на осуществление Конвенции.

С. Позитивные аспекты

212. Комитет приветствует ратификацию государством-участником ряда международных договоров по правам человека, посвященных ликвидации расовой дискриминации.

213. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринятые государством-участником в целях поощрения и защиты прав человека, в частности принятие Конституции 1994 года, которая гарантирует широкий спектр прав человека, Закона о гражданстве 1990 года, вступление в силу Закона об общественных объединениях, Закона 1995 года о печати, Законов о государственном образовании и телевидении и радио, Закона 1994 года о библиотеках и предложенных изменений в законе в соответствии с различными договорными обязательствами.

214. Комитет приветствует постановления, которые государство-участник приняло для обеспечения использования и развития языков этнических меньшинств и для развития национальной культуры меньшинств, в том числе украинской, русской, еврейской и болгарской общин. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник продолжает прилагать усилия, направленные на облегчение доступа к получению образования на родном языке членами меньшинств.

215. Комитет отмечает формирование специализированных институтов, свидетельствующее о приверженности государства-участника борьбе против расовой дискриминации, таких, как Парламентский комитет по правам человека, религиозным группам, этническим меньшинствам и внешним общинам, Департамент по вопросам национальных отношений и языков, Государственная служба по вопросам религии, Президентская комиссия по межэтническим отношениям и пост Уполномоченного по вопросам меньшинств.

216. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по осуществлению учебных программ по правам человека, в том числе предназначенных для сотрудников правоохранительных органов. Комитет отмечает далее усилия государства-участника по распространению информации о правах человека, и в частности правах меньшинств на своей территории.

217. Комитет отмечает, что планы социально-экономического развития государства-участника направлены на улучшение межэтнических отношений.

D. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

218. Комитет отмечает, что в докладе нет данных с разбивкой по группам народонаселения, которые давали бы подробное представление об этническом составе Молдовы. Комитет рекомендует государству-участнику включить соответствующие данные в свой следующий периодический доклад, чтобы облегчить понимание этнических характеристик населения.

219. Комитет отмечает отсутствие примеров осуществления положений Конвенции на практике. Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад сведения об осуществлении на практике и о мониторинге статей 4 и 6 Конвенции, а также сведения о случаях расовой дискриминации в государстве-участнике. Следует представить также информацию об эффективных наказаниях и санкциях, налагаемых в случаях осуждения за расовую дискриминацию или расизм.

220. Что касается конституционных и правовых положений, нацеленных на защиту прав лиц из числа этнических меньшинств, то Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для более полного гарантирования экономических, социальных и культурных прав этнических меньшинств в соответствии со статьей 5 е), в том числе права на труд и достаточное жилище, и включить в свой следующий периодический доклад более подробную информацию об осуществлении положений статьи 5 е) Конвенции.

221. Было указано, что в результате приватизации земли, которой коллективные хозяйства владели в советское время, лица, принадлежащие к ряду меньшинств и ранее работавшие в коллективных хозяйствах, остались без земли. Информацию о мерах по исправлению положения, принимаемых государством-участником для решения экономических проблем безземельных этнических меньшинств, следует включить в следующий периодический доклад.

222. Что касается статьи 7 Конвенции, то Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и расширять образовательные и культурные программы для более широкого ознакомления общественности с проблемами расизма и расовой дискриминации. Комитет предлагает государству-участнику представить в следующем докладе подробную информацию системе образования, роли учреждений или объединений, занимающихся развитием национальной культуры и традиций, и о роли государства и средств массовой информации в борьбе с расовыми предрассудками. Комитет рекомендует также государству-участнику добиться того, чтобы меньшинства и этнические группы получали на его территории информацию и образование на своих языках.

223. Комитет принимает к сведению сообщения о том, что после трагических событий 11 сентября 2001 года в Соединенных Штатах было проведено парламентское расследование по выявлению возможных террористов среди студентов арабского происхождения в Международном независимом университете Молдовы. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы принимаемые меры осуществлялись в рамках закона и не носили расовой окраски.

224. Закон о рекламе гласит, что реклама считается безнравственной, если, среди прочего, она содержит оскорбляющие достоинство сравнения и изображения, касающиеся расы, национальности, социального происхождения или языка. Государству-участнику в своем следующем периодическом докладе следует представить подробные сведения о наказаниях, предусмотренных в таких случаях, и о том, имели ли место случаи осуждения за публикацию безнравственной рекламы.

225. Комитет обеспокоен сообщениями о насилии со стороны полиции в отношении лиц из числа меньшинств, в частности в отношении рома. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для предупреждения чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов в отношении меньшинств и наказания за него. Следует также предпринять шаги для обучения и просвещения сотрудников правоохранительных органов в том, что касается положений Конвенции. Следует должным образом учитывать общую рекомендацию XIII относительно подготовки сотрудников правоохранительных органов, призванной обеспечить, чтобы при выполнении ими своих обязанностей они соблюдали и защищали права человека любого лица, независимо от расы, цвета кожи или национальной или этнической принадлежности.

226. Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о том, что меньшинства подвергаются дискриминации в области занятости, обеспеченности жильем, образования и медицинского обслуживания. Он обеспокоен также сообщениями о том, что представителям рома иногда отказывают в доступе и обслуживании в местах, предназначенных для широкой публики. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для искоренения дискриминационной практики в отношении меньшинств и, в частности, представителей народности рома. Он рекомендует также государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад информацию о влиянии принятых мер на улучшение положения рома в свете общей рекомендации XXVII.

227. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции, и предлагает государству-участнику рассмотреть возможность сделать это.

228. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом Совещании государств - участников Конвенции и утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

229. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении Конвенции в рамках внутренней правовой системы, в частности в том, что касается статей 2-7 Конвенции, и включить в его следующий периодический доклад информацию о планах действий или других мерах, принимаемых для осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

230. Комитет рекомендует обеспечить предоставление в распоряжение общественности докладов государства-участника с момента их представления, а также предание гласности замечаний Комитета по этим докладам.

231. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой пятый периодический доклад вместе с его шестым периодическим докладом, подлежащим представлению 25 февраля 2004 года, и обеспечить, чтобы это был обновленный доклад, касающийся всех вопросов, затронутых настоящими замечаниями.

СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА

232. На своем 1502-м заседании 8 марта 2002 года (см. CERD/C/SR.1502) Комитет рассмотрел осуществление Соломоновыми Островами Конвенции на основе заключительных замечаний по первоначальному докладу, представленному в 1983 году (см. CERD/C/101/Add.1 и A/38/18, пункты 421-430), и предыдущих обзоров осуществления Конвенции, проведенных в 1992 и 1996 годах (см. A/47/18, пункты 246-253, и A/51/18, пункты 446-448). Кроме того, Комитет принял к сведению многочисленные материалы, поступившие из межправительственных и неправительственных источников. Комитет с сожалением отмечает, что Соломоновы Острова не отреагировали на его предложение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию.

233. С удовлетворением принимая к сведению тот факт, что Соломоновы Острова недавно представили первоначальные доклады в Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и в Комитет по правам ребенка, Комитет тем не менее с сожалением отмечает, что с момента представления своего первоначального доклада в 1983 году государство-участник не представило в Комитет по ликвидации расовой дискриминации ни одного доклада. Комитет напоминает, что цель системы представления докладов государствами-участниками заключается в установлении и поддержании с Комитетом

диалога относительно принятых мер, достигнутого прогресса и препятствий, затрудняющих осуществление закрепленных в Конвенции прав. Несоблюдение государством своих обязательств по представлению докладов создает серьезные трудности, препятствующие эффективному функционированию созданной на основе Конвенции системы мониторинга.

234. Комитет учитывает сложное экономическое и социальное положение, в котором находятся Соломоновы Острова, и принимает к сведению информацию о политических и этнических конфликтах, усугубляющих ситуацию в государстве. Кроме того, Комитет учитывает информацию об ожесточенном конфликте между Движением за свободу Исатабу (ДСИ) и организацией "Орлы Малаиты" (ОМ), в результате которого на Соломоновых Островах совершаются грубые нарушения прав человека. Ряд межправительственных и неправительственных организаций сообщают в этой связи о случаях внутреннего перемещения, взятия заложников, убийств, пыток, изнасилований, грабежей и поджогов деревенских жилищ. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на несколько попыток, направленных на достижение мира, позитивные результаты носят ограниченный характер, поскольку между двумя группами населения по-прежнему сохраняется высокий уровень напряженности. Комитет выражает надежду на то, что успешные выборы, состоявшиеся в декабре 2001 года, и обещания новой правящей партии относительно политического и экономического возрождения страны и создания более безопасной обстановки будут способствовать достижению устойчивого мира и безопасности на Соломоновых Островах.

235. В соответствии со своими прежними рекомендациями Комитет настоятельно призывает правительство Соломоновых Островов воспользоваться технической помощью, предлагаемой в рамках программы технической помощи и консультативного обслуживания Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с целью подготовки и представления в кратчайшие по возможности сроки доклада, соответствующего руководящим принципам составления докладов.

236. Комитет обращает внимание государства-участника на положения Декларации и Программы действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, в соответствии с которыми Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации является главным международным инструментом, направленным на ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а государствам настоятельно рекомендуется сотрудничать с Комитетом в целях содействия эффективному осуществлению Конвенции.

СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ

237. На своем 1511-м заседании 14 марта 2002 года (см. CERD/C/SR.1511) Комитет рассмотрел осуществление Сент-Винсентом и Гренадинами Конвенции на основе первоначального доклада государства-участника (CERD/C/85/Add.1), заключительных замечаний, подготовленных в связи с этим докладом (см. A/39/18), и предыдущих обзоров осуществления Конвенции, проведенных в 1992 и 1996 годах (см. A/47/18 и A/51/18, пункты 443-445). Комитет вновь с сожалением отмечает, что государство-участник не представило ни одного доклада с момента представления своего первоначального доклада в 1983 году.

238. С учетом того, что цель системы представления государствами-участниками докладов заключается в установлении и поддержании Комитетом диалога в целях обсуждения принятых мер, достигнутого прогресса и препятствий, затрудняющих выполнение обязательств по Конвенции, Комитет с сожалением отмечает, что Сент-Винсент и Гренадины не отреагировали на его предложение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию. В этой связи Комитет обращает внимание на то, что государство-участник не имеет никакого дипломатического представительства в Женеве. Комитет далее отмечает, что невыполнение государством своих обязательств по представлению докладов создает серьезные препятствия, затрудняющие эффективное функционирование созданной на основе Конвенции системы мониторинга.

239. Комитет вновь с обеспокоенностью отмечает, что первоначальный доклад Сент-Винсента и Гренадин не соответствует требованиям статьи 9 Конвенции, поскольку состоит из единственного пункта, в котором заявляется, что в стране не практикуется никаких форм расовой дискриминации и что защита от такой практики является частью основных положений Конституции. В этой связи Комитет указывает на сообщения о положении в области прав человека в Сент-Винсенте и Гренадинах, включая утверждения о дискриминации в отношении некоторых меньшинств, таких, как американские индейцы и жители азиатского происхождения. Из полученных сообщений следует также, что на эти группы приходится чрезмерно высокая доля малоимущего населения в рамках государственной экономики и что представители этих меньшинств считают, что страдают от дискриминации со стороны большинства населения.

240. Отмечая тот факт, что государство-участник представило недавно подробный доклад в Комитет по правам ребенка (CRC/C/28/Add.18), а несколько ранее - в Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (A/52/38/Rev.1, пункты 123-150), Комитет предлагает правительству Сент-Винсента и Гренадин воспользоваться технической помощью, предлагаемой в рамках программы технической помощи и консультативного обслуживания Управления Верховного комиссара по правам человека,

с целью подготовки и представления в кратчайшие, по возможности, сроки доклада, соответствующего руководящим принципам составления докладов.

241. Комитет обращает внимание государства-участника на положения Декларации и Программы действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, в соответствии с которыми Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации является главным международным инструментом, направленным на ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а государствам настоятельно рекомендуется сотрудничать с Комитетом в целях содействия эффективному осуществлению Конвенции.

ШВЕЙЦАРИЯ

242. Комитет рассмотрел второй и третий периодические доклады Швейцарии (CERD/C/351/Add.2), подлежавшие представлению соответственно 29 декабря 1997 года и 29 декабря 1999 года, а также дополнительный доклад на своих 1495-м и 1496-м заседаниях (CERD/C/SR.1495 и 1496) 4 и 5 марта 2002 года. На своем 1520-м заседании (CERD/C/SR.1520) 21 марта 2002 года Комитет принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

243. Комитет с удовлетворением принимает к сведению представленный государством-участником подробный доклад, содержание которого полностью соответствует пересмотренным руководящим принципам Комитета в отношении представления докладов (CERD/C/70/Rev.5). Комитет выражает удовлетворение по поводу подробных ответов в связи с озабоченностью и рекомендациями, сформулированными в предыдущих заключительных замечаниях, а также дополнительной существенной информации, представленной делегацией в устной форме в ответ на поставленные вопросы. Комитет с признательностью отмечает откровенный и конструктивный диалог с представителями государства-участника.

В. Позитивные аспекты

244. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что с момента рассмотрения первоначального доклада (CERD/C/270/Add.1) государство-участник достигло существенного прогресса в ходе осуществления положений Конвенции. В этой связи Комитет приветствует тот факт, что новая Федеральная конституция, вступившая в силу в январе 2000 года, содержит принцип о равенстве всех людей перед законом (статья 8).

245. Комитет с удовлетворением отмечает, что в результате ряда недавно проведенных реформ на уровне кантональных конституций в соответствующее законодательство включены положения о запрещении дискриминации.

246. Кроме того, Комитет отмечает, что Конвенция является неотъемлемым элементом швейцарской правовой системы, что некоторые ее положения могут непосредственно применяться в судах и что Федеральный суд несколько раз ссылался на положения Конвенции.

247. Комитет приветствует представленную государством-участником информацию о количестве дел, рассмотренных судами в соответствии со статьей 261-бис Уголовного кодекса, предусматривающей привлечение к уголовной ответственности за публичное подстрекательство к расовой ненависти и дискриминации и распространение расистских идей.

248. Комитет выражает удовлетворение в связи с созданием фонда в размере 15 млн. шв. франков для целей финансирования проектов по борьбе с расизмом, включая, в частности, создание общенациональной системы консультативных центров для жертв расовой дискриминации. Комитет приветствует также создание службы по борьбе с расизмом, целью которой является, в частности, координация мер по борьбе с расизмом, антисемитизмом, ксенофобией и экстремизмом на уровне федеральной администрации и кантонов.

С. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

249. Комитет хотел бы подчеркнуть, что, несмотря на федеральную структуру государства-участника, что, возможно, несколько затрудняет полное выполнение государством-участником своих обязательств по Конвенции во всех районах его территории, федеральное правительство несет ответственность за обеспечение применения Конвенции на всей территории государства-участника и должно обеспечивать, чтобы кантональные власти были осведомлены о правах, предусмотренных в Конвенции, и принимали необходимые меры с целью их соблюдения.

250. Сохранение в Швейцарии враждебного отношения к чернокожим, мусульманам и просителям убежища является предметом крайней обеспокоенности Комитета. Комитет рекомендует государству-участнику и впредь предпринимать усилия, направленные на предупреждение и пресечение таких проявлений, в том числе путем организации пропагандистских кампаний и просвещения широкой общественности. Кроме того, в свете своей общей рекомендации XIX Комитет предлагает государству-участнику продолжать наблюдение за любыми тенденциями, которые могут привести к появлению

расовой или этнической сегрегации и предпринимать усилия по борьбе с негативными последствиями таких тенденций.

251. Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на проявления ксенофобии и расизма в рамках процедур натурализации, включая, в частности, процедуры, предусматривающие проведение народного голосования. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что согласно пока еще действующему законодательству принимаемые в соответствии с такими процедурами решения не подлежат пересмотру в судебном порядке. Комитет считает, что право на обжалование решений, и в частности решений произвольного или дискриминационного характера, в вопросах, касающихся натурализации, должно стать неотъемлемым элементом системы натурализации, которая в настоящее время находится в процессе реформирования. Кроме того, государству-участнику следует предпринимать усилия, направленные на недопущение на его территории случаев безгражданства, в частности, среди детей, с учетом пункта 3 статьи 38 новой Федеральной конституции, в которой говорится, что Конфедерация "облегчает натурализацию детей, не имеющих гражданства".

252. Приветствуя позицию Федерального совета относительно того, что отдельное школьное обучение противоречило бы Федеральной конституции, Конвенции о правах ребенка и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Комитет тем не менее выражает обеспокоенность в связи с недавними мерами по созданию в некоторых кантонах отдельных классов для иностранных учащихся. Комитет считает, что отдельное школьное обучение может только в исключительных случаях считаться соответствующим статье 2 в совокупности с подпунктом v) пункта e) статьи 5 Конвенции.

253. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на утверждения, касающиеся злоупотреблений или чрезмерного применения силы сотрудниками полиции в отношении лиц иностранного происхождения в ходе ареста или в процессе осуществления процедуры высылки. Комитет отмечает, что во многих кантонах отсутствуют независимые механизмы по расследованию жалоб в отношении насилия и злоупотреблений со стороны полиции и что применение к виновным сотрудникам каких-либо санкций случается редко. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы во всех кантонах были созданы независимые органы, правомочные проводить расследование по жалобам на сотрудников полиции. Кроме того, следует предпринимать усилия по включению в состав полицейского корпуса представителей групп меньшинств и организовывать для сотрудников полиции учебно-просветительские курсы по проблемам расовой дискриминации.

254. С удовлетворением принимая к сведению важную работу, проведенную Федеральной комиссией по борьбе с расизмом, Комитет отмечает, что эта Комиссия располагает ограниченными правами в части оперативной деятельности. Государству-участнику предлагается принять меры по расширению полномочий и укреплению потенциала Федеральной комиссии по борьбе с расизмом. В рамках рассматриваемого в настоящее время вопроса о создании национального учреждения по правам человека следует учитывать критерии создания таких учреждений, предусмотренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/134 (Парижские принципы).

255. Принимая к сведению тот факт, что применявшаяся ранее в Швейцарии в рамках иммиграционной политики "модель трех кругов", в соответствии с которой иностранцы распределялись по категориям согласно их национальному происхождению и способности к интеграции, была ликвидирована и заменена на двойную систему приема, с учетом проведенного в этой связи диалога с делегацией Швейцарии, Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о том, следует ли ему по-прежнему сохранять оговорку в отношении подпункта а) пункта 1 статьи 2 Конвенции или эта оговорка может быть снята.

256. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на положение в Швейцарии лиц, ведущих кочевой образ жизни, включая рома и ениш, и выражает надежду на то, что государство-участник будет и впредь предпринимать усилия, направленные на улучшение их жизни и условий труда.

257. Комитет просит представить информацию о действующем законодательстве, касающемся запрещения расовой дискриминации в частном секторе в таких областях, как трудоустройство, жилье, образование, охрана здоровья и доступ к общественным местам.

258. Комитет принимает к сведению осуществляющиеся на уровне исполнительных органов процедуры с целью подготовки факультативного заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции, и рекомендует государству-участнику завершить эти процедуры.

259. Комитет рекомендует государству-участнику учитывать соответствующие элементы Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении Конвенции в рамках внутреннего правопорядка, и в частности статей 2-7 Конвенции, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий или других принятых мерах с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

260. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой четвертый периодический доклад совместно со своим пятым периодическим докладом, подлежащим

представлению 29 декабря 2003 года, включить в него обновленную информацию и отразить в нем все вопросы, затронутые в настоящих замечаниях.

ТУРКМЕНИСТАН

261. На своем 1507-м заседании 12 марта 2002 года (см. CERD/C/SR.1507) Комитет рассмотрел осуществление Туркменистаном Конвенции на основе разнообразных материалов из межправительственных и неправительственных источников. Комитет отмечает, что Туркменистан не имеет представительства в Женеве, и выражает сожаление, что государство-участник не отреагировало на его предложение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что Туркменистан, присоединившийся к Конвенции в 1994 году, пока еще не представил в Комитет ни одного доклада. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на тот факт, что представление докладов является обязанностью, предусмотренной в статье 9 Конвенции, и что невыполнение этой обязанности создает серьезные трудности, препятствующие эффективному функционированию созданной на основе Конвенции системы мониторинга.

262. Хотя Туркменистан ратифицировал основные международные договоры в области прав человека, он не представлял доклады в какие-либо договорные органы Организации Объединенных Наций. Кроме того, государство-участник не отвечает на сообщения, направляемые специальными докладчиками Комиссии по правам человека.

263. Комитет выражает серьезную обеспокоенность в связи с утверждениями о грубых нарушениях прав человека в Туркменистане, причем как в сфере гражданских и политических прав, так и в сфере социальных, экономических и культурных прав, и в контексте статьи 5 Конвенции хотел бы получить от государства-участника дополнительную информацию по этим вопросам.

264. В частности, Комитет выражает обеспокоенность в связи с утверждениями о дискриминации представителей меньшинств в сфере трудоустройства и образования, а также в том, что касается свободы мысли, совести и религии. Комитет получил информацию, в которой утверждается, что проводимая в настоящее время государством-участником политика поощрения туркменской самобытности приводит к дискриминации в отношении лиц нетуркменского происхождения.

265. Комитет также с серьезной обеспокоенностью отмечает, что, согласно полученной информации, официальный правовой статус имеет только русская православная церковь и суннитское направление ислама, тогда как другие конфессии государством-участником не регистрируются, а их последователи подвергаются все более жесткому преследованию,

включая, в частности, срыв религиозных обрядов, в том числе в частных домах, запрещение литературы, задержание религиозных лидеров и жестокое с ними обращение, разрушение мест отправления культа и введение ограничений на свободу передвижения религиозных лидеров, что может противоречить положениям статьи 5 Конвенции.

266. Комитет обращает внимание государства-участника на положения Декларации и Программы действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, согласно которым Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации является главным международным инструментом, направленным на ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а государствам настоятельно рекомендуется сотрудничать с Комитетом в целях содействия эффективному осуществлению Конвенции.

267. Комитет настоятельно призывает правительство Туркменистана воспользоваться технической помощью, предлагаемой в рамках программы технической помощи и консультативного обслуживания Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях разработки и представления в кратчайшие, по возможности, сроки доклада, соответствующего руководящим принципам составления докладов. В этой связи Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на свою общую рекомендацию X относительно технической помощи. Комитет предлагает государству-участнику позитивно отреагировать на предложения, выдвинутые Верховным комиссаром по правам человека в феврале текущего года, относительно проведения оценки потребностей Туркменистана в области прав человека. Цель такой оценки заключается в разработке программы, призванной содействовать государству-участнику в укреплении национального потенциала в области поощрения и защиты прав человека.

268. Комитет постановил направить правительству Туркменистана сообщение, содержащее информацию о его обязательствах по представлению докладов в соответствии с Конвенцией и настоятельный призыв как можно скорее начать диалог с Комитетом.

АРМЕНИЯ

269. Комитет рассмотрел третий и четвертый периодические доклады Армении, подлежащие представлению в одном документе, соответственно 23 июля 1998 и 2000 года (CERD/C/372/Add.3) на своих 1529-м и 1530-м заседаниях (CERD/C/SR.1529 и 1530), состоявшихся 7 и 8 августа 2002 года. На своем 1537-м заседании (CERD/C/SR.1537), состоявшемся 14 августа 2002 года, он принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

270. Комитет приветствует представление третьего и четвертого периодических докладов, а также дополнительной информации, сообщенной делегацией государства-участника в ходе устного выступления, и выражает свое удовлетворение в связи с возможностью продолжить диалог с государством-участником.

271. Комитет отмечает, что в докладе содержится информация главным образом о правовых рамках защиты прав меньшинств и мало что говорится об осуществлении такого законодательства на практике или о том, в какой мере общины меньшинств пользуются защитой, предоставляемой Конвенцией.

В. Позитивные аспекты

272. Комитет с удовлетворением отмечает, что, несмотря на трудности, связанные с конфликтом в Нагорном Карабахе, и серьезные экономические и социальные проблемы, государство-участник достигло прогресса в области проведения законодательной реформы. С особым интересом он отмечает, что Армения ратифицировала ряд международных и региональных договоров по правам человека.

273. Комитет приветствует создание ряда институтов, занимающихся вопросами защиты и поощрения прав человека, таких, как Комиссия по правам человека и Координационный совет национальных меньшинств. Она с интересом отмечает, что в настоящее время разработан и представлен в Национальное собрание проект закона об омбудсмене, а в стадии рассмотрения находится проект закона о национальных меньшинствах. Комитет призывает государство-участник предпринять шаги для официального принятия этих законопроектов и информировать Комитет об изменениях в этой области.

274. Комитет приветствует информацию, представленную делегацией о специальных программах, посвященных терпимости и различным мероприятиям по поощрению прав человека, которые транслируются по телевидению и распространяются среди НПО. Она также приветствует проведение семинара по проблемам религиозной и этнической терпимости.

С. Проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

275. Комитет обеспокоен мнением, выраженным в докладе государства-участника, о том, что Армения является моноэтническим государством, и несоответствием этого утверждения существованию ряда национальных и этнических меньшинств, хотя и весьма

немногочисленных. Приветствуя справочную информацию о каждой национальной этнической группе, Комитет в то же время рекомендует государству-участнику тщательно проанализировать сложившуюся ситуацию и отразить существующую реальность. Комитет предлагает государству-участнику в своих следующих докладах представить подробную информацию в разбивке по демографическому составу населения, а также о социально-экономическом положении этнических и национальных групп, включая гендерные аспекты, с тем чтобы содействовать более глубокому пониманию их положения.

276. Комитет вновь заявляет о своей обеспокоенности по поводу того, что ныне действующий Уголовный кодекс, в особенности статья 69, не соответствует статье 4 Конвенции. Принимая к сведению заявление делегации о том, что, как ожидается, новый уголовный кодекс должен вступить в силу в 2003 году, Комитет в то же время сохраняет обеспокоенность в отношении того, что положения новой статьи 220 и последующих статей нового кодекса могут не в полной мере учитывать все элементы статьи 4, в частности в том, что касается запрещения организаций, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекают к ней. Комитет рекомендует государству-участнику до вступления в силу нового уголовного кодекса проанализировать его положения в свете положений Конституции, а также статьи 4 Конвенции для обеспечения того, чтобы в новом кодексе были учтены все содержащиеся там требования.

277. Комитет с озабоченностью отмечает, что в докладе не представлено статистической информации о случаях расовой дискриминации, и вновь повторяет свою просьбу о включении такой информации в следующий периодический доклад. Комитет напоминает государству-участнику о том, что отсутствие жалоб и судебных исков со стороны жертв расовой дискриминации, вполне вероятно, может служить показателем отсутствия информации об имеющихся средствах правовой защиты. Государству-участнику предлагается включить соответствующие положения в национальное законодательство и информировать общественность о наличии всех средств правовой защиты. Комитет обеспокоен тем, что он не получил от делегации ответа в связи с утверждениями о дискриминации в отношении езидов со стороны полиции и местных органов власти, а также по поводу того, что полиция не реагирует на преступления, совершаемые в отношении этого меньшинства другими гражданами, и просит государство-участник представить надлежащий ответ в своем следующем периодическом докладе.

278. Комитет выражает свою озабоченность по поводу отсутствия представителей этнических и национальных меньшинств в Национальном собрании. Он рекомендует государству-участнику предпринять необходимые шаги для обеспечения надлежащей представленности меньшинств в Национальном собрании и включить в свой следующий доклад соответствующую информацию по этому вопросу.

279. Комитет обеспокоен высоким уровнем безработицы в государстве-участнике и выражает сожаление по поводу того, что в докладе отсутствуют дезагрегированные данные о влиянии безработицы на этнические и национальные меньшинства. Он отмечает отсутствие достаточно полной дезагрегированной информации об участии меньшинств в экономическом и социальном развитии страны. Комитет вновь обращается с просьбой о представлении дезагрегированных данных о доступе к медицинскому обслуживанию, жилью и занятости лиц из числа этнических и национальных меньшинств.

280. Отмечая факт принятия в 1999 году Закона об образовании, гарантирующего право на образование без дискриминации, Комитет в то же время сохраняет обеспокоенность по поводу неадекватного доступа детей из числа меньшинств к образованию на их родном языке и вновь повторяет свою рекомендацию о том, чтобы государство-участник приняло меры для обеспечения, насколько это возможно, такого доступа.

281. Комитет призывает правительство выделить ресурсы для подготовки публикаций и вещания на языках меньшинств. Он приветствует заявление делегации о том, что на это будут выделены специальные средства.

282. Комитет высказывает обеспокоенность по поводу сообщений о препятствиях, с которыми сталкиваются религиозные организации, помимо Армянской апостольской церкви, в том числе в области занятия благотворительной деятельностью и строительства культовых сооружений. Он настоятельно призывает правительство принять все необходимые меры для обеспечения свободы религии для всех без дискриминации.

283. Отмечая, что государство-участник в рамках своей политики и законодательства не участвует в каких-либо дискриминационных действиях в отношении беженцев, определенная озабоченность тем не менее выражается по поводу того, что в соответствии со статьей 25 Закона о беженцах ограничительные меры применяются в отношении просителей убежища, помимо этнических армян, которые бежали из Азербайджана в период 1988-1992 годов, и что эти меры могут приводить к возникновению дискриминации на основе этнического происхождения. Комитет приветствует заявление делегации о возможном пересмотре соответствующего положения.

284. Комитет просит, чтобы в своем следующем периодическом докладе государство-участник представило дополнительную информацию о конкретной деятельности и достижениях Координационного совета национальных меньшинств, в частности в деле поощрения прав человека, а также о деятельности Союза национальностей и Центра урегулирования конфликтов. Комитет призывает государство-участник укрепить эти институты с учетом важности таких органов для достижения целей Конвенции.

285. Отмечая, что государство-участник находится в процессе рассмотрения возможности создания должности омбудсмана, Комитет призывает государство-участник ускорить и завершить этот процесс и предоставить омбудсмену необходимые людские и финансовые ресурсы для эффективного выполнения им своих функций. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить информацию о создании, обязанностях и достижениях этого института, особенно в связи с вопросами расовой дискриминации.

286. Комитет призывает государство-участник при подготовке следующего периодического доклада консультироваться с организациями гражданского общества, действующими в области борьбы с расовой дискриминацией.

287. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции, и предлагает государству-участнику рассмотреть возможность такого заявления.

288. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом Совещании государств-участников Конвенции и одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

289. Комитет рекомендует государству-участнику учитывать соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении Конвенции в сфере внутреннего законодательства, особенно в связи со статьями 2-7 Конвенции, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий или иных мерах, принятых для реализации Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

290. Комитет рекомендует распространять доклады государства-участника среди общественности с момента их представления, равно как и замечания Комитета по этим докладам.

291. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой пятый периодический доклад совместно с шестым периодическим докладом, подлежащим представлению 23 июля 2004 года, и осветить в них все моменты, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.

БОТСВАНА

292. Комитет рассмотрел шестой-четырнадцатый периодические доклады Ботсваны (CERD/C/407/Add.1), которые подлежали представлению раз в два года в период соответственно с 22 марта 1985 года по 22 марта 2001 года, на своих 1544-м и 1545-м заседаниях (CERD/C/SR.1544 и 1545), состоявшихся 19 и 20 августа 2002 года. На своем 1551-м заседании (CERD/C/SR.1551), состоявшемся 23 августа, он утвердил следующие заключительные замечания.

А. Введение

293. Комитет приветствует шестой-четырнадцатый периодические доклады Ботсваны и факт возобновления диалога с Комитетом по прошествии 18 лет. Он выражает удовлетворение по поводу присутствия делегации высокого уровня и представленных ею конструктивных ответов.

294. Комитет приветствует предоставленные государством-участником заверения в отношении того, что оно обеспечит своевременное представление всех периодических докладов Комитету и что эти доклады будут подготовлены в соответствии с руководящими принципами.

В. Позитивные аспекты

295. Комитет отмечает прогресс, достигнутый государством-участником благодаря значительным инвестициям, осуществленным правительством в сферах образования, здравоохранения и по линии других программ социального обеспечения, а также прогресс, достигнутый в целом в осуществлении социально-экономических прав.

296. Комитет с удовлетворением отмечает сделанные в ходе выступления в связи с представлением доклада заявления о том, что при подготовке будущих периодических докладов государства-участника будут проводиться консультации с организациями гражданского общества.

С. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

297. Комитет отмечает, что в докладе не содержится адекватной информации, касающейся практического осуществления Конвенции, и что он не в полной мере соответствует руководящим принципам Комитета относительно подготовки докладов.

298. По мнению Комитета, принятые в Ботсване Конституция и законы, как представляется, не до конца отвечают требованиям Конвенции. Он рекомендует государству-участнику обеспечить полное включение положений Конвенции в национальное законодательство. Комитет также напоминает государству-участнику о необходимости принятия программ и стратегий, направленных на обеспечение практического осуществления Конвенции.

299. Комитет отмечает признание государством-участником значительного многообразия языков и культур в Ботсване, однако выражает сожаление по поводу отсутствия данных в разбивке по конкретным показателям или точной информации об этническом и языковом составе населения. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе такую подробную информацию, в частности о существовании и положении различных этнических групп, с уделением должного внимания пункту 8 руководящих принципов Комитета. Следует также включить конкретную информацию о гендерных аспектах расовой дискриминации в соответствии с просьбой, содержащейся в Общей рекомендации № XXV Комитета.

300. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что статьи 3 и 15 Конституции не до конца отвечают требованиям статьи 1 Конвенции. В частности, статья 15 разрешает многочисленные отступления от принципа запрещения расовой дискриминации, например на основе таких законов, как Закон о территориях проживания племен, которые действовали до вступления в силу Конституции. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть эти положения.

301. Комитет выражает озабоченность по поводу дискриминационного характера некоторых национальных законов, например Закона о вождях и Закона о территориях проживания племен, которые признают лишь племена, говорящие на языке тсвана. Другие племена, в особенности народы басарва/сан, как утверждается, являются жертвами культурного, социального, экономического и политического отчуждения, не пользуются коллективными правами на землю и не участвуют в заседаниях Палаты вождей. Отмечая тот факт, что в настоящее время осуществляется процесс внесения поправок в статьи 77-79 Конституции, Комитет рекомендует обеспечить в Конституции признание и представительство всех племен в Ботсване на равной основе, а также внести соответствующие поправки в Закон о вождях и Закон о территориях проживания племен.

302. Комитет выражает обеспокоенность по поводу высказываний, свидетельствующих о предвзятом отношении к представителям народа басарва/сан, в том числе со стороны государственных должностных лиц. Он рекомендует включить в следующий периодический доклад информацию о практическом осуществлении статьи 4 Конвенции, в частности о числе полученных жалоб и возбужденных дел в соответствии с Уголовным

кодексом или любым другим законодательством, касающимся вопроса расовой дискриминации, а также о приговорах, вынесенных по делам лиц, которые были признаны виновными в совершении актов расовой дискриминации, и о предоставленных жертвам средствах правовой защиты.

303. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на значительный экономический рост, зарегистрированный в Ботсване, 47% населения по-прежнему живут за чертой бедности и что не было принято никаких специальных конкретных мер с целью обеспечения адекватного развития и защиты маргинальных этнических групп. Комитет рекомендует государству-участнику определить дополнительные конкретные потребности лиц, принадлежащих к меньшинствам и коренным народам, и принять специальные меры по содействию равному пользованию правами человека различными группами населения.

304. Комитет выражает озабоченность по поводу продолжающегося процесса лишения народа басарва/сан их земель и в отношении сообщений, согласно которым в процессе их расселения за пределами природного заповедника в центре Калахари не обеспечивается учет их политических, экономических, социальных и культурных прав. Комитет обращает внимание государства-участника на свою Общую рекомендацию № XXIII о коренных народах и рекомендует обеспечить, чтобы никакие решения, непосредственно затрагивающие права и интересы представителей коренных народов, не принимались без их осознанного согласия. Комитет рекомендует возобновить переговоры по данному вопросу с представителями народа басарва/сан и неправительственными организациями и использовать подход к развитию, учитывающий соблюдение прав.

305. Комитет отмечает, что в Ботсване не обеспечивается полного соблюдения культурных и языковых прав народа басарва/сан, в особенности в том, что касается учебных программ и доступа к средствам массовой информации. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полное признание и уважение культуры, истории, языков и образа жизни проживающих на его территории различных этнических групп, рассматривая их в качестве обогащающих самобытную культуру государства, и принять меры, направленные на защиту и поддержку языков меньшинств, в частности в сфере образования.

306. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что проблема ВИЧ/СПИДа затрагивает все группы населения в Ботсване. Он просит представить дополнительную информацию о воздействии на различные этнические группы разработанных в этой связи национальных стратегий и рекомендует уделять надлежащее внимание особым потребностям женщин.

307. Комитет выражает озабоченность по поводу сообщений, согласно которым имели место случаи запугивания представителей народа вайеи сотрудниками местной полиции в Габороне, и рекомендует провести подробное расследование этих случаев. Комитет рекомендует обеспечить осуществление программ по информированию о правах человека для сотрудников правоохранительных органов, в особенности по вопросам, касающимся ликвидации расовой дискриминации. Он просит включить в следующий периодический доклад государства-участника информацию о принятых в этой связи мерах.

308. Комитет выражает озабоченность по поводу информации, касающейся принудительной репатриации некоторых намибийских беженцев. Принимая во внимание представленные делегацией ответы, Комитет рекомендует осуществлять репатриацию лишь в тех случаях, когда она носит добровольный характер, и просит представить дополнительную информацию о положении беженцев в Ботсване в следующем периодическом докладе.

309. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало факультативного заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции, и рекомендует рассмотреть возможность принятия такого решения.

310. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, которые были приняты 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств-участников и одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

311. Что касается упомянутых государством-участником трудностей, возникших в процессе подготовки его периодических докладов, то Комитет рекомендует ему воспользоваться технической помощью при подготовке следующего периодического доклада, предоставляемой по линии программы консультативного обслуживания и технической помощи Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

312. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении положений Конвенции в рамках национальной правовой системы, в частности в связи со статьями 2-7 Конвенции, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий или других мерах, которые были приняты с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

313. С удовлетворением принимая к сведению заявление государства-участника о том, что оно будет проводить консультации с неправительственными организациями в

процессе подготовки своих периодических докладов, Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение этих докладов среди населения с момента их представления, равно как и заключительных замечаний Комитета.

314. Комитет рекомендует государству-участнику представить своей пятнадцатый периодический доклад одновременно с шестнадцатым периодическим докладом, подлежащим представлению 22 марта 2005 года, и затронуть в нем вопросы, поднятые в настоящих замечаниях.

КАНАДА

315. Комитет рассмотрел тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Канады (CERD/C/320/Add.5), подлежавшие представлению соответственно 15 ноября 1995 года и 15 ноября 1997 года, на своих 1525-м и 1526-м заседаниях (CERD/C/SR.1524 и 1525), состоявшихся 5 и 6 августа 2002 года. На своем 1547-м заседании (CERD/C/SR.1547), состоявшемся 21 августа, он принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

316. Комитет приветствует тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Канады, а также представленную делегацией дополнительную информацию. Комитет выражает удовлетворение по поводу присутствия делегации высокого уровня и конструктивного диалога, состоявшегося между Комитетом и государством-участником.

317. Комитет отмечает, что периодические доклады были представлены в задержкой соответственно на шесть лет и четыре года и охватывают период 1993-1997 годов, хотя они были представлены в 2001 году.

318. Комитет приветствует участие всех органов правительства в подготовке периодических докладов государства-участника, однако отмечает, что доклады не полностью соответствуют руководящим принципам Комитета. В частности, существование в докладе различных разделов, посвященных мерам, принятым федерацией, провинциями и территориями, не дает комплексной картины о мерах, принятых Канадой с целью осуществления Конвенции.

В. Позитивные аспекты

319. Комитет с удовлетворением отмечает проявленную Канадой неизменную приверженность соблюдению прав человека, о чем свидетельствует, в частности, существование многочисленных федеральных, провинциальных и территориальных

документов и учреждений, направленных на поощрение прав человека, таких как канадская Хартия прав и свобод, канадский Закон о правах человека, а также законы о правах человека, действующие на уровне провинций и территорий.

320. Комитет отмечает основополагающее значение Закона о многообразии культур и соответствующую политику, разработанную государством-участником, которая включает меры, направленные на защиту и поощрение многообразия культур.

321. Комитет далее с удовлетворением отмечает сделанное федеральным правительством заявление о примирении, в котором Канада выражает свое глубокое сожаление за акты исторической несправедливости, допущенные в отношении коренных народов, в частности в рамках системы охвата школьным обучением по месту жительства. Комитет также приветствует приверженность государства-участника созданию новых партнерских отношений с коренными народами и принятию многочисленных программ по улучшению их положения.

322. Комитет выражает удовлетворение в связи с принятием поправки к канадскому Закону о правах человека, предусматривающей ликвидацию положения, исключаящего Закон об индейцах из сферы охвата канадского Закона о правах человека.

323. Комитет приветствует расширение сферы применения Закона о равенстве в сфере занятости с целью охвата сотрудников федеральных государственных учреждений и канадских военнослужащих и с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в обеспечении представленности представителей коренных народов и меньшинств на федеральной государственной службе.

324. Комитет приветствует внесение поправки в Уголовный кодекс (статья 718.2), относящей расовую дискриминацию к числу отягчающих обстоятельств.

325. Комитет приветствует признание государством-участником 8 февраля 1995 года поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

326. Комитет вновь заявляет о том, что основная ответственность за осуществление положений Конвенции лежит на федеральном правительстве Канады. Он выражает обеспокоенность по поводу того, что федеральное правительство не может заставить правительства провинций и территорий привести свои законы в соответствие с требованиями Конвенции. Отмечая в этой связи механизм проведения консультаций между провинциями, в которых принимают соответствующее участие представители

федеральных властей, Комитет выражает надежду на то, что эта процедура будет активизирована с целью обеспечения надлежащего осуществления Конвенции на всех уровнях.

327. Комитет отмечает, что канадская Хартия прав и свобод не налагает обязательств на негосударственные субъекты, и предлагает в этой связи рассмотреть возможность расширения сферы охвата этого документа.

328. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу содержащихся в канадской политике по борьбе с дискриминацией упоминаний о "видимых меньшинствах", поскольку этот термин, который прежде всего касается небелых лиц, как представляется, не в полной мере охватывает сферу применения статьи 1 Конвенции.

329. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что процесс осуществления рекомендаций, принятых в 1996 году Королевской комиссией по делам коренных народов, все еще не завершен. Комитет выражает сожаление по поводу того, что в периодических докладах по этому вопросу не было представлено подробной информации, и просит государство-участник подробно указать в своем следующем периодическом докладе, какие именно рекомендации Королевской комиссии были выполнены и каким образом.

330. Комитет выражает озабоченность по поводу трудностей, с которыми могут сталкиваться коренные народы в судах в связи с закреплением прав соответствующих коренных народов на свои земли. Комитет отмечает в этой связи тот факт, что до настоящего времени ни одной группе коренных народов не удалось закрепить за собой право землевладения, в связи с чем он рекомендует государству-участнику изучить способы и средства содействия доказыванию прав землевладения коренных народов в судах.

331. Комитет с обеспокоенностью отмечает прямую связь между экономической маргинализацией коренных народов и продолжающимся процессом лишения коренных народов их земель, которая признается Королевской комиссией. Комитет с удовлетворением принимает к сведению предоставленные делегацией заверения в том, что Канада больше не будет требовать наличия в любых соглашениях, касающихся претензий на земли, ссылки на аннулирование уступленных прав на земли и ресурсы. Комитет просит включить в следующий периодический доклад информацию о значении и последствиях ограничений, введенных в отношении использования коренными народами их земель.

332. Комитет обеспокоен тем, что некоторые аспекты Закона об индейцах могут не соответствовать правам, защищаемым статьей 5 Конвенции, в частности праву на

вступление в брак и на выбор супруга, праву на владение собственностью и праву на наследование, а также оказывать особое воздействие на женщин и детей из числа представителей коренных народов. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть эти вопросы в консультации с коренными народами и представить соответствующую информацию по этому аспекту в своем следующем периодическом докладе.

333. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу большого числа случаев заключения под стражу представителей коренных народов и лиц африканского и азиатского происхождения, а также случаев применения к ним насилия и случаев смерти среди таких лиц во время содержания под стражей, и рекомендует государству-участнику включить в следующий периодический доклад информацию об эффективности программ, принятых с целью сокращения числа таких случаев, а также о результатах любых проведенных расследований.

334. Комитет обеспокоен большим числом случаев дискриминации, жертвами которой являются представители коренных народов и меньшинств в сфере занятости. Комитет рекомендует государству-участнику представить более подробную информацию о результатах мер, принятых с целью ликвидации расовой дискриминации в сфере занятости, в том числе среди управленческого звена, на федеральном, провинциальном и территориальном уровнях и в государственном и частном секторах, а также представить Комитету дезагрегированные данные и оценку деятельности судов по надзору за соблюдением принципов равноправия в сфере занятости.

335. Комитет выражает озабоченность по поводу информации, касающейся различных видов расовой дискриминации, затрагивающей лиц африканского и азиатского происхождения, и высказываний в средствах массовой информации, свидетельствующих о предвзятом отношении к таким лицам, а также к иностранцам и беженцам. Комитет также озабочен тем, что государство-участник уделяет основное внимание запрещению деятельности, осуществляемой расистскими организациями, а не запрещению самих таких организаций, как это требует статья 4 b) Конвенции. Комитет хотел бы получить более подробную информацию о практическом осуществлении статьи 4 Конвенции и статьи 718.2 Уголовного кодекса, относящей расовую дискриминацию к числу отягчающих обстоятельств.

336. Комитет отмечает с обеспокоенностью тот факт, что осуществляемая в настоящая время политика в области иммиграции, в частности установленный размер "сбора за право на проживание", может приводить к дискриминационным последствиям для лиц, являющихся выходцами из бедных стран. Комитет также обеспокоен информацией о том, что большинство иностранцев, подвергнутых высылке из Канады, составляют лица

африканского или азиатского происхождения. Комитет рекомендует уделять более значительное внимание возможным дискриминационным последствиям проводимой Канадой политики в области иммиграции.

337. Комитет выражает озабоченность по поводу утверждения о том, что дети мигрантов, не имеющих статуса, были лишены доступа к школьной системе в некоторых провинциях, и выражает надежду на то, что существующее положение будет исправлено.

338. Комитет с озабоченностью отмечает тот факт, что после событий, имевших место 11 сентября 2001 года, мусульмане и арабы в большей степени стали подвергаться расовой ненависти, насилию и дискриминации. В этой связи он приветствует заявление, с которым выступил в центральной мечети Оттавы премьер-министр, осудив все акты нетерпимости и ненависти, совершаемые в отношении мусульман, а также ужесточение положений канадского законодательства, запрещающих выступления, направленные на разжигание ненависти, и акты насилия. В этой связи Комитет просит государство-участник обеспечить, чтобы применение Закона о борьбе с терроризмом не приводило к появлению негативных последствий для этнических и религиозных групп, мигрантов, просителей убежища и беженцев, в частности вследствие выделения по расовому признаку.

339. Комитет отмечает значительное несоответствие между числом жалоб, касающихся расовой дискриминации, поданных в канадские комиссии по правам человека, и относительно небольшим числом решений о признании приемлемости таких жалоб. Он рекомендует государству-участнику обеспечить эффективность и доступность системы подачи жалоб в соответствии со статьей 6 Конвенции.

340. Комитет предлагает государству-участнику вновь рассмотреть возможность сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции.

341. Несмотря на сделанные Канадой оговорки в отношении Дурбанской декларации и Программы действий, Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие части этих документов в процессе осуществления положений Конвенции в рамках национальной правовой системы, в частности в отношении статей 2-7 Конвенции, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий и других мерах, принятых с целью осуществления вышеупомянутых документов на национальном уровне.

342. Комитет предлагает государству-участнику проводить консультации с неправительственными организациями в процессе подготовки своих периодических докладов. Он также рекомендует обеспечивать широкое распространение этих докладов

среди населения с момента их представления и предавать широкой огласке заключительные замечания Комитета.

343. Комитет просит, чтобы при подготовке следующего доклада правительство Канады представляло информацию по статьям Конвенции с соблюдением их последовательности и включило подразделы о мерах, принятых на всех уровнях, включая меры, принятые правительствами провинций и территорий. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой пятнадцатый периодический доклад одновременно с шестнадцатым, семнадцатым и восемнадцатым периодическими докладами 15 ноября 2005 года и затронуть в этом докладе вопросы, поднятые в настоящих замечаниях.

ЭСТОНИЯ

344. Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Эстонии (CERD/C/373/Add.2) на своих 1542-м и 1543-м заседаниях (CERD/C/SR.1542 и 1543), состоявшихся 16 и 19 августа 2002 года. На своем 1549-м заседании (CERD/C/SR.1549), состоявшемся 22 августа 2002 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

345. Комитет приветствует подробный всеобъемлющий доклад, представленный государством-участником, который был составлен в соответствии с руководящими принципами, касающимися подготовки докладов, а также представленную делегацией дополнительную устную информацию. Он также приветствует продолжение открытого и конструктивного диалога с государством-участником.

346. Комитет также выражает удовлетворение по поводу подробных ответов, представленных на вопросы, которые были подняты в его предыдущих заключительных замечаниях.

347. Кроме того, Комитет приветствует тот факт, что в процессе подготовки доклада государства-участника неправительственным организациям было предложено представить замечания и комментарии.

В. Позитивные аспекты

348. Комитет выражает удовлетворение по поводу активизирующегося обсуждения и признания в государстве-участнике многокультурного характера эстонского общества. В этой связи Комитет приветствует последовательное осуществление государственной программы "Интеграция в эстонское общество, 20002-2007 годы", направленной на

поощрение социально-экономической интеграции меньшинств, и положительно отмечает ставший более свободным доступ населения к докладам и предварительным результатам осуществления программы, в том числе через вебсайт министерства иностранных дел.

349. Комитет приветствует принятие нового Уголовного кодекса, в котором содержатся положения, касающиеся привлечения к уголовной ответственности лиц, виновных в подстрекательстве к расовой ненависти и нарушении принципов равенства.

350. Комитет приветствует также поправку к Закону о начальных и полных средних школах, которая разрешает средним школам продолжать обучение на языках помимо эстонского после 2007 года.

351. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что иммиграционная квота больше не распространяется на супругов как эстонских, так и неэстонских граждан, проживающих в Эстонии, и на детей в возрасте до 15 лет.

352. Комитет приветствует облегченный доступ к канцелярии канцлера юстиции, и в частности открытие местного бюро канцлера юстиции в волости Ида-Виру.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

353. Комитет по-прежнему обеспокоен очень большим числом проживающих в Эстонии лиц без гражданства. Хотя он приветствует тот факт, что процедура натурализации была упрощена для детей и инвалидов, Комитет отмечает существование значительного несоответствия между числом лиц, сдавших экзамен на знание языка, и числом лиц, подавших заявления и получивших эстонское гражданство. Комитет рекомендует провести подробное расследование вопроса о существовании возможных барьеров, связанных как с процедурой натурализации, так и с отсутствием мотивации для подачи заявлений о получении гражданства. Комитет также призывает к скорейшему решению вопроса, касающегося трудностей в связи с получением гражданства, с которыми сталкиваются родившиеся в Эстонии дети лиц, длительно проживающих в этой стране, правовой статус которых еще не был определен.

354. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу того, что военнослужащие из бывшего Советского Союза, проживающие в Эстонии, лишены возможности получения эстонского гражданства, и считает, что их заявления следует рассматривать на индивидуальной основе.

355. Комитет по-прежнему обеспокоен ограничительным определением национальных меньшинств, содержащимся в Законе 1993 года о культурной автономии национальных

меньшинств. Он вновь заявляет, что такое узкое определение может ограничивать сферу охвата государственной программы по интеграции и привести к преобразованию политики по интеграции в политику по ассимиляции.

356. Комитет обеспокоен строгостью предусмотренных Законом о языке требований в отношении владения языком в связи с приемом на работу, в частности в частном секторе, и считает, что они могут приводить к дискриминации в отношении меньшинств в нарушение положений статьи 5 Конвенции. Комитет хотел бы получить конкретную информацию, разъясняющую взаимосвязь между языковыми навыками, этническим происхождением и занятостью, а также информацию о размерах заработной платы, получаемой представителями различных этнических групп.

357. Комитет по-прежнему озабочен положением проживающего в Эстонии русскоязычного меньшинства, в частности применительно к вопросам, охватываемым статьей 5 Конвенции, в особенности экономическим, социальным и культурным правам, включая права на трудоустройство, медицинское обслуживание и образование. Комитет особенно обеспокоен двойной дискриминацией, которой подвергаются женщины, – по признаку пола и по признаку национального или этнического происхождения.

358. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что ограниченный доступ к средствам правовой защиты препятствует представлению жалоб в отношении дискриминации, в частности на рынке труда и сферах жилья и образования. Комитет рекомендует создать совет по вопросам равенства, упомянутый в законопроекте о равноправии, в соответствии с Общей рекомендацией № XVII, в качестве национального института по правам человека, компетентного представлять рекомендации и следить за соблюдением соответствующего законодательства и практикой, а также рассматривать индивидуальные жалобы, касающиеся актов дискриминации в государственном или частном секторе.

359. Хотя Комитет приветствует исключение требований о знании языка из Закона о выборах и Закона о выборах в органы местного самоуправления, он выражает обеспокоенность по поводу того, что согласно статье 48 Конституции Эстонии членами политических партий могут являться лишь граждане Эстонии. Кроме того, Комитет считает, что политическим органам городов, в которых большинство населения составляют русскоязычные лица, важно предоставить возможность осуществлять свою деятельность также на русском языке, как это закреплено в Законе о языках и Законе об организации органов местного самоуправления. Комитет предлагает государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад более подробную информацию по данному вопросу и о достигнутом в этой связи прогрессе.

360. Государству-участнику предлагается представить в его следующем периодическом докладе статистическую информацию об иммиграции, касающуюся числа поданных заявлений о воссоединении семей, числа принятых и отклоненных заявлений и основных причин отказа.

361. Комитет рекомендует правительству Эстонии рассмотреть возможность присоединения к Конвенции о сокращении безгражданства (1961 года), Конвенции о статусе апатридов (1954 года) и Конвенции ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования (1960 года).

362. Отмечая шаги, предпринятые государством-участником с целью сделать заявление по статье 14 Конвенции, Комитет надеется получить информацию по данному вопросу в следующем периодическом докладе.

363. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств-участников и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

364. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий в процессе осуществления Конвенции в рамках национальной правовой системы, в частности в связи со статьями 2-7 Конвенции, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий и других мерах, принятых с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

365. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить свободный доступ населения к докладам государства-участника с момента их представления, а также обеспечить распространение замечаний Комитета по этим докладам, переведенные на эстонский язык и языки национальных меньшинств.

366. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы его следующий доклад, подлежащий представлению 20 ноября 2004 года, содержал обновленную информацию и затрагивал вопросы и обеспокоенности, высказанные в настоящих замечаниях.

ВЕНГРИЯ

367. Комитет рассмотрел четырнадцатый, пятнадцатый, шестнадцатый и семнадцатый периодические доклады Венгрии (CERD/C/431/Add.1), подлежащие представлению соответственно 4 января 1996, 1998, 2000 и 2002 года и представленные в одном

документе, на своих 1541-м и 1542-м заседаниях (CERD/C/SR.1541 и 1542), состоявшихся 15 и 16 августа 2002 года. На своем 1551-м заседании (CERD/C/SR.1551), состоявшемся 22 августа 2002 года, он принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

368. Комитет с удовлетворением приветствует сводный доклад Венгрии, а также представленную государством-участником дополнительную устную и письменную информацию. Комитет выражает удовлетворение по поводу присутствия делегации высокого уровня, включая представителей меньшинств, и проведения с государством-участником конструктивного диалога.

В. Позитивные аспекты

369. Комитет приветствует приверженность соблюдению прав человека, проявленную Венгрией путем принятия ряда законодательных положений, обеспечивающих поощрение и защиту прав человека, создания соответствующих институтов и осуществления в этой области надлежащих программ.

370. Комитет вновь выражает свое удовлетворение, в частности, в связи с принятием и осуществлением Закона LXXVII 1993 года о правах национальных и этнических меньшинств, который признает 13 меньшинств и обеспечивает им определенную степень культурной автономии, а также широкий круг образовательных и языковых прав и предусматривает создание системы органов самоуправления, избираемых меньшинствами.

371. Комитет приветствует также включение новых положений в Уголовный кодекс на основании Закона XVII 1996 года, в частности статьи 174/B, предусматривающей уголовную ответственность за совершение актов насилия в отношении представителей национальных, этнических или расовых меньшинств и религиозных групп. Комитет отмечает позитивные элементы, включенные в Закон-декрет № 11 1997 года, модернизирующие ряд положений Правил о применении наказаний с целью запрещения дискриминации среди осужденных и обеспечения осуществления основных прав осужденных из числа иностранцев, а также в Закон CX 1999 года, предусматривающий внесение поправок в Уголовно-процессуальный кодекс с целью укрепления принципа, согласно которому никто не должен подвергаться дискриминации по причине незнания венгерского языка.

372. Комитет приветствует далее позитивные элементы, включенные в статью 93 Закона LXIX 1993 года в отношении законодательства о мелких правонарушениях, касающиеся дискриминации в отношении лиц, работающих по найму; Закон XVI 2001 года о внесении поправок в Трудовой кодекс, определяющих, в частности, понятие "косвенной дискриминации" и подтверждающих принцип позитивной дискриминации; в Закон I 1996 года о теле- и радиовещании, направленных на предотвращение высказываний, разжигающих ненависть, и дискриминации по расовым, национальным и этническим признакам; а также в Закон CXXXIX 1997 года об убежище с внесенными в него поправками, предусматривающих отмену географических ограничений в отношении просителей убежища.

373. Комитет высоко оценивает деятельность парламентского уполномоченного по правам национальных и этнических меньшинств и парламентского уполномоченного по гражданским правам и с удовлетворением принимает к сведению недавнее создание и деятельность многих других правозащитных институтов и административных органов, в частности занимающихся вопросами поощрения прав и защиты интересов рома.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

374. Принимая к сведению вышеупомянутые усилия, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сохраняющейся нетерпимости и дискриминации, в особенности в отношении меньшинства рома, а также проявлений ксенофобии в отношении иммигрантов, беженцев и просителей убежища.

375. Отмечая тот факт, что правительство Венгрии разрабатывает всеобъемлющее законодательство по борьбе с дискриминацией, Комитет призывает государство-участник как можно скорее завершить свои усилия, принимая во внимание разработанное Организацией Объединенных Наций типовое национальное законодательство, служащее ориентиром для правительств для принятия дополнительного законодательства по борьбе с расовой дискриминацией, а также общие рекомендации Комитета, в частности Общую рекомендацию № XXVII, касающуюся дискриминации в отношении рома.

376. После принятия Конституционным судом Венгрии решения № 12/1999 (V.21), на основании которого были исключены некоторые положения статьи 269 Уголовного кодекса, предусматривающей наказания за разжигание ненависти, государство-участник обязалось принять необходимые положения, запрещающие высказывания, ведущие к разжиганию ненависти. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что существующее законодательство охватывает не все аспекты статьи 4 Конвенции. Комитет ссылается на свои Общие рекомендации № VII и XV, в которых подчеркивается, в частности, обязательный характер этого положения, и рекомендует принять

дополнительные поправки к Уголовному кодексу Венгрии с целью охвата всех этих аспектов, включая запрещение организаций и видов деятельности, упомянутых в статье 4 b) Конвенции.

377. Кроме того, Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о применении национальными судами статьи 174/В Уголовного кодекса и всех других соответствующих положений, направленных на осуществление статьи 4 Конвенции. Комитет рекомендует также государству-участнику продолжать и расширять программы подготовки судей и прокуроров с целью более полного информирования их о вопросах, связанных с дискриминацией.

378. Комитет выражает озабоченность по поводу числа утверждений о случаях жестокого обращения и дискриминации в отношении рома и неграждан со стороны сотрудников правоохранительных органов, в особенности полиции. Комитет отмечает, что в измененном документе, озаглавленном "Комплекс среднесрочных мер по улучшению условий жизни и социального положения населения рома", содержится раздел, посвященный действиям сотрудников полиции в отношении представителей меньшинства рома. Вместе с тем Комитету известно о том, что использование вышеупомянутых видов практики все еще продолжается.

379. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по предотвращению жестокого обращения с рома и негражданами со стороны сотрудников полиции, в особенности путем строгого применения соответствующего законодательства и положений, предусматривающих применение надлежащих санкций, организацию адекватной подготовки и издание распоряжений, определяющих деятельность правоохранительных органов, а также информирование судей. Государству-участнику следует также рассмотреть возможность приема на службу в правоохранительные органы большего числа представителей групп меньшинств, в особенности меньшинства рома, и укрепления существующей системы оказания правовой помощи предполагаемым жертвам, а также наделения парламентских уполномоченных правом проведения расследований утверждений, касающихся жестокого обращения и дискриминации со стороны полиции.

380. Комитет выражает озабоченность по поводу условий пребывания в центрах для беженцев и условий содержания под стражей иммигрантов, не имеющих документов. Отмечая усилия государства-участника в этом направлении, Комитет настоятельно рекомендует властям Венгрии продолжать улучшение условий содержания в существующих учреждениях, с тем чтобы они отвечали международным стандартам, и представить по этому вопросу соответствующую информацию в следующем периодическом докладе.

381. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что меньшинства являются недопредставленными в парламенте. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что государство-участник рассматривает возможность внесения поправок в существующее законодательство с целью обеспечения более полной представленности меньшинств в парламенте и призывает его продолжать деятельность в этом направлении.

382. Комитет отмечает, что несмотря на меры, предусмотренные "Комплексом среднесрочных мер", коэффициент отсева среди учащихся из числа рома по-прежнему остается высоким, особенно в средних школах, и в еще большей степени в высших учебных заведениях. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику пересмотреть свою политику, предусматривающую направление детей из числа рома в школы и классы для психически неполноценных детей. Комитет также обеспокоен дискриминационной практикой, являющейся результатом существования системы отдельных классов для учащихся из числа рома, и положениями о частных школах. Отмечая намерение государства-участника принять меры по совершенствованию образования рома, Комитет далее рекомендует, чтобы новые программы, в той мере, насколько это возможно, предусматривали интеграцию детей из числа рома в общие школы с целью недопущения дискриминации.

383. Комитет обеспокоен непропорционально высоким уровнем безработицы среди населения рома. Он рекомендует государству-участнику строго применять существующие антидискриминационные положения в этой области и обеспечить, в частности, равный доступ рома к программам профессиональной подготовки и профессиональным видам деятельности.

384. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что рома в непропорционально большой степени подвергаются дискриминации в сфере жилья и, в частности, принудительным выселениям. Комитет рекомендует государству-участнику принять дальнейшие позитивные меры с целью эффективного решения проблемы дискриминации в сфере жилья.

385. Комитет выражает обеспокоенность по поводу дискриминации, которой подвергаются лица, принадлежащие к меньшинству рома, в сфере доступа к общественным местам, таким, как рестораны, бары и кафе. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать свои усилия с целью предотвращения такого поведения и повышения степени информированности населения о всех аспектах расовой дискриминации.

386. Комитет также озабочен возможными дискриминационными последствиями в социально-экономической сфере Закона LXII 2001 года о "Венграх, проживающих в соседних странах", и просит государство-участник представить информацию о содержании и применении этого закона в своем следующем периодическом докладе.

387. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий в процессе осуществления Конвенции в рамках национальной правовой системы, в частности в связи со статьями 2-7 Конвенции, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий или других мерах, принятых с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

388. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств-участников Конвенции и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

389. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение своих докладов, в том числе на национальном языке, с момента их представления и принять аналогичные меры по распространению сформулированных Комитетом заключительных замечаний.

390. Комитет рекомендует государству-участнику включить обновленную информацию в свой восемнадцатый периодический доклад, подлежащий представлению 4 января 2004 года, и отразить в нем вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях.

МАЛИ

391. Комитет рассмотрел седьмой-четырнадцатый периодические доклады Мали, представленные в одном документе (CERD/C/407/Add.2), на своих 1546-м и 1547-м заседаниях (CERD/C/SR.1546 и 1547), состоявшихся 20 и 21 августа 2002 года, и на своем 1551-м заседании (CERD/C/SR.1551), состоявшемся 23 августа 2002 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

392. Комитет приветствует представление государством-участником четырнадцатого периодического доклада, а также представленную делегацией дополнительную устную информацию. Отмечая, что предыдущий доклад был рассмотрен в 1986 году, он выражает удовлетворение по поводу возможности возобновления диалога с государством-

участником в рамках нормальной процедуры представления докладов. Комитет удовлетворен конструктивными ответами, представленными делегацией на заданные вопросы. Он также отмечает, что в докладе учтены его руководящие принципы, касающиеся подготовки докладов, и отражен ряд озабоченностей и рекомендаций, высказанных в устном виде в ходе последней встречи с представителями государства-участника в августе 2001 года.

В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

393. Комитет отмечает тот факт, что в настоящее время Мали сталкивается с серьезными экономическими проблемами, которые, учитывая структуру и географическое распределение ее населения, представляют собой препятствия, которые могут ограничивать усилия государства-участника по осуществлению Конвенции.

С. Позитивные аспекты

394. Комитет отмечает, что настоящий периодический доклад имеет целый ряд позитивных аспектов. В частности, в нем содержится полезная информация об этническом составе населения Мали и даются заверения в отношении нахождения решений ситуации, сложившейся на севере страны. В нем содержится также полезная информация о социально-экономических условиях и проблемах, вызванных нищетой. Кроме того, в нем содержится подробная информация об институциональных рамках и компетентных органах в сфере прав человека.

395. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что Мали является участником целого ряда международных договоров по правам человека и недавно ратифицировала Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка и Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу.

396. Комитет приветствует создание Национальной консультативной комиссии по правам человека, министерства по улучшению положения женщин, детей и семьи и бюро омбудсмена. Он также приветствует оригинальную инициативу, предусматривающую созыв 10 декабря каждого года "демократического дискуссионного форума".

397. Комитет приветствует информацию, касающуюся образования в области прав человека как части подготовки государственных должностных лиц, поощрения национальных языков, развития свободы печати и усиливающейся роли НПО в Мали.

D. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

398. Комитет с обеспокоенностью отмечает проявления социального и культурного неравенства, которые продолжают затрагивать группы населения в сельских районах. Он выражает сожаление по поводу того, что в настоящем докладе не содержится информации о доступе различных этнических групп к развитию и о распределении богатств среди этих групп, в частности среди кочевых народов.

399. Комитет был бы признателен за получение информации об осуществлении национальной программы по сокращению масштабов нищеты, начатой правительством в сентябре 1998 года.

400. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию об этническом составе населения, Комитет хотел бы получить более полную информацию о представленности различных этнических групп в государственных органах.

401. Комитет отмечает, что, несмотря на подробную информацию, касающуюся конституционных и законодательных актов, запрещающих расовую дискриминацию на национальном уровне, в докладе не приводится примеров их осуществления на практике или информации о возможности непосредственно сослаться на положения Конвенции в национальных судах.

402. Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие информации относительно жалоб, судебного преследования или приговоров, касающихся правонарушений, связанных с расовой дискриминацией. Комитет напоминает о том, что отсутствие в той или иной стране жалоб на акты расизма или судебных преследований за такие действия необязательно является позитивным знаком, поскольку ни одно государство не может считать себя застрахованным от проявлений расизма.

403. Комитет предлагает государству-участнику представить информацию о статусе Конвенции в законодательстве Мали и о возможности для частных лиц сослаться на положения Конвенции непосредственно в национальных судах. Он хотел бы также получить информацию о практическом применении документов, запрещающих расовую дискриминацию, и о числе жалоб и судебных преследований, касающихся актов расизма.

404. Относительно проблемы двойной дискриминации Комитет хотел бы узнать, в свете своей Общей рекомендации XXV от 20 марта 2000 года и соответствующих положений Дурбанской декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними

нетерпимости, какие меры были приняты или запланированы с целью оказания помощи наиболее уязвимым группам населения, в особенности детям и женщинам.

405. Комитет предлагает также государству-участнику представить в своем следующем докладе более полную информацию по следующим вопросам: а) положение наиболее уязвимых групп, в особенности детей, являющихся жертвами эксплуатации, учащихся школ по изучению корана (талибе) и нищенствующих детей (гарибу), а также женщин в сельских районах; б) меры, принятые с целью искоренения практики калечения женских половых органов; и с) воздействие СПИДа и других эндемических заболеваний, а также меры, предусмотренные в целях борьбы с этими заболеваниями и их предотвращения.

406. В свете своей Общей рекомендации XXIX от 22 августа 2002 года и с учетом разъяснений, представленных делегацией относительно практики *sinangouya* и относительного характера кастовой системы, которая не ограничивает социальной мобильности в Мали, Комитет хотел бы получить информацию о подходе, который намеревается использовать государство-участник с целью решения проблемы сохраняющихся последствий традиционной кастовой системы, которые могут приводить к дискриминации по признаку происхождения.

407. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало заявления по статье 14 Конвенции, в связи с чем Комитет рекомендует ему рассмотреть такую возможность.

408. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств - участников Конвенции и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

409. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий в процессе осуществления Конвенции в рамках национальной правовой системы и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий и других мерах, принятых с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

410. Комитет предлагает государству-участнику консультироваться с НПО в процессе подготовки своих периодических докладов. Он также рекомендует обеспечивать широкое распространение докладов среди населения с момента их представления, а также принять аналогичные меры по распространению сформулированных Комитетом заключительных замечаний.

411. Комитет рекомендует государству-участнику объединить пятнадцатый и шестнадцатый периодические доклады в едином документе, подлежащем представлению 15 августа 2005 года, и обеспечить, чтобы этот доклад содержал исчерпывающую информацию и затрагивал все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

412. Комитет рассмотрел представленные в одном документе двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Новой Зеландии, подлежащие представлению соответственно 22 декабря 1995, 1997 и 1999 годов (CERD/C/362/Add.10), на своих 1539-м и 1540-м заседаниях (CERD/C/SR.1539 и 1540), состоявшихся 14 и 15 августа 2002 года. На своем 1551-м заседании (CERD/C/SR.1551), состоявшемся 22 августа 2002 года, он принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

413. Комитет выражает признательность государству-участнику за его подробный доклад, содержащий надлежащую информацию о законодательстве и практике в связи с осуществлением Конвенции. Он приветствует также представленную Комитету дополнительную и обновленную информацию, включая подробные ответы делегации на вопросы, заданные членами Комитета.

414. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что в докладе содержится информация об изменениях, а также ответы на вопросы, вызвавшие беспокойство Комитета в его заключительных замечаниях в предыдущем докладе.

В. Позитивные аспекты

415. Комитет приветствует информацию о том, что политика "фискального пакета", которая ограничивала размер общей суммы средств, выделяемых на цели урегулирования как претензий маори, так и всех исторических претензий, была заменена в 1996 году программой "справедливого и равноправного" урегулирования. Комитет выражает удовлетворение по поводу прогресса, достигнутого с тех пор в деле урегулирования исторических требований и претензий маори с индивидуальными *iwi* (племенами), включая выплату финансовой компенсации и принесение формального извинения от имени Короны.

416. Комитет приветствует признание неблагоприятного положения, в котором находятся в обществе меньшинства, в особенности маори, и в этой связи с удовлетворением отмечает большое число инициатив, программ и проектов в сферах здравоохранения, образования, занятости, социального обеспечения, жилья, языка и культуры, а также пенитенциарных учреждений, которые направлены на удовлетворение конкретных потребностей маори, жителей Тихоокеанских островов и лиц, принадлежащих к другим группам, таким, как беженцы и этнические меньшинства.

417. Комитет приветствует рассмотрение новозеландской Комиссией по правам человека всех национальных законов, положений, государственных стратегий и видов административной практики с целью оценки степени их соответствия антидискриминационным положениям Закона о правах человека в рамках программы, известной под названием "Соответствие 2000". Он приветствует также проведение правительством комплексной проверки с целью выявления и устранения возможных несоответствий между Законом о правах человека и другими законами и положениями в рамках программы, известной как "Соблюдение 2001".

418. Комитет отмечает с удовлетворением положения Закона 2001 года о внесении поправок в Закон о правах человека, который предусматривает объединение новозеландской Комиссии по правам человека и Бюро посредника по межрасовым отношениям и создание единой системы по рассмотрению жалоб с целью оценки жалоб, касающихся прав человека, а также возможность оспаривания принятых правительством решений в суде по пересмотру решений, касающихся прав человека, и в других судах.

419. Комитет приветствует осуществление изменений в системе выборов путем голосования списком, в частности расширение списка кандидатов из числа маори, что способствовало значительному увеличению представленности маори в парламенте.

420. Комитет приветствует стратегии и инициативы государства-участника, направленные на улучшение статуса и использования языка маори, включая увеличение объема услуг, оказываемых на языке маори, в том числе в сфере образования и государственного вещания.

421. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что согласно статье 9 (1) (h) Закона 2002 года о вынесении приговоров ситуации, когда правонарушитель совершает наказуемые действия полностью или частично по причине враждебного отношения к группе лиц, имеющих общие отличительные признаки, такие, как раса или цвет кожи, должны приниматься во внимание судами при определении наказания в качествеотягчающего обстоятельства.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

422. Принимая во внимание вышеупомянутые программы и проекты, к осуществлению которых приступило государство-участник, Комитет по-прежнему обеспокоен сохраняющимися трудностями, с которыми сталкиваются маори, жители Тихоокеанских островов и другие этнические общины в связи с осуществлением социальных и экономических прав, таких, как права на трудоустройство, жилье, социальное обеспечение и медицинское обслуживание. Государству-участнику предлагается уделять первоочередное внимание этому вопросу и продолжать содействовать активному и эффективному участию маори в поиске соответствующих решений, таких, как принятая в мае 2002 года стратегическая программа по улучшению состояния психического здоровья маори, с целью дальнейшего устранения этих трудностей.

423. Комитет по-прежнему обеспокоен низким уровнем представленности женщин из числа маори в ряде важных секторов и их особой уязвимостью перед бытовым насилием. Он призывает государство-участник принять меры с целью сокращения существующих различий путем разработки надлежащих стратегий.

424. Принимая во внимание меры, принятые государством-участником с целью снижения уровня и причин преступности среди общин маори и жителей Тихоокеанских островов, Комитет по-прежнему обеспокоен непропорционально большим числом маори и жителей Тихоокеанских островов, содержащихся в исправительных учреждениях. Государству-участнику предлагается обеспечить выделение надлежащих средств для осуществления запланированных мер или уже начатых инициатив по решению этой проблемы.

425. Комитет принимает к сведению положения статей 131 и 134 Закона о правах человека, согласно которым возбуждение уголовного преследования против лиц, обвиняемых в подстрекательстве к расовой ненависти, осуществляется с согласия Генерального прокурора. Отмечая, что факты возбуждения такого преследования являются весьма редкими, государству-участнику предлагается рассмотреть пути и способы содействия возбуждению соответствующей процедуры в этой области.

426. Комитет отмечает, что в докладе представлена ограниченная информация по вопросу о соблюдении положений статьи 4 Конвенции. Он предлагает государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе более подробную информацию о мерах, принятых с целью осуществления этой статьи. В частности, Комитет хотел бы получить дополнительную информацию в отношении запрета расистских организаций, а также о положениях, касающихся рассмотрения жалоб на дискриминацию, и средствах правовой защиты, предоставляемых жертвам, направившим обоснованные жалобы.

427. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что после событий 11 сентября 2001 года почти все просители убежища, прибывающие к границе, на начальном этапе подвергаются задержанию. Принимая во внимание тот факт, что эта практика новозеландской иммиграционной службы была успешно обжалована в Высоком суде, после чего практика задержания просителей убежища была приостановлена, за исключением небольшого числа случаев, он также отмечает, что иммиграционная служба направила апелляцию против решения Высокого суда и что эта практика может возобновиться, если апелляция будет признана обоснованной.

428. Комитет принял к сведению недавнее толкование концепций "позитивная дискриминация" и "равенство" бывшим Трибуналом по рассмотрению жалоб в связи со статьей 73 Закона о правах человека и Высоким судом в связи со статьей 65 Закона о правах человека. Хотя Комитет не располагает подробной информацией о двух случаях, упомянутых в докладе государства-участника, он считает, что государство-участник, как представляется, придерживается более узкого толкования сферы охвата специальных мер, чем то, которое предусмотрено статьями 1 и 2 Конвенции.

429. Комитет отмечает, что в докладе содержится ограниченная информация о пользовании правами, упомянутыми в статье 5 Конвенции, другими этническими меньшинствами, помимо маори. Комитет рекомендует включить по этому вопросу дополнительную информацию в следующий периодический доклад.

430. Комитет отмечает проводимую в настоящую время активную работу в связи с пересмотром конституционных положений, касающихся Токелау. Он призывает государство-участник обеспечить, чтобы, при уделении надлежащего внимания культуре и традициям народа Токелау, в новых конституционных положениях были должным образом учтены обязательства в области прав человека.

431. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало факультативного заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции, в связи с чем он рекомендует рассмотреть возможность принятия такого решения.

432. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий в процессе осуществления Конвенции в рамках национальной правовой системы, в частности в связи со статьями 2-7 Конвенции, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий или других мерах, принятых с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

433. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение своих докладов среди общественности с момента их представления и принять аналогичные меры по информированию населения о сформулированных Комитетом заключительных замечаний.

434. Комитет рекомендует государству-участнику объединить свои пятнадцатый, шестнадцатый и семнадцатый периодические доклады в едином документе, подлежащем представлению 22 декабря 2005 года, и обеспечить, чтобы в нем содержалась обновленная информация и были отражены все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях.

СЕНЕГАЛ

435. Комитет рассмотрел одиннадцатый, двенадцатый, тринадцатый, четырнадцатый и пятнадцатый периодические доклады Сенегала, представленные в одном документе (CERD/C/408/Add.2), на своих 1527-м и 1528-м заседаниях (CERD/C/SR.1527 и 1528), состоявшихся 6 и 7 августа 2002 года. На своем 1549-м заседании (CERD/C/SR.1549), состоявшемся 21 августа 2002 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

436. Комитет приветствует периодические доклады государства-участника и устную дополнительную информацию, представленную делегацией. Он с удовлетворением отмечает тот факт, что правительство было представлено делегацией высокого уровня и дало откровенные и конструктивные ответы на заданные вопросы и сделанные замечания. Кроме того, Комитет признает важную роль, которую сыграл Сенегал в деле подготовки и проведения Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

437. Комитет признает, что государство-участник приняло во внимание некоторые озабоченности и рекомендации, изложенные в его заключительных замечаниях по девятому и десятому периодическим докладам (A/49/18, пункты 332-361). Вместе с тем новый доклад представляет собой скорее обновленный вариант предыдущего доклада с изложением ряда новых фактов и некоторой информации, запрошенной Комитетом, а не полный доклад, посвященный, в частности, вопросу об эффективном применении национального законодательства, касающегося дискриминации.

В. Позитивные аспекты

438. Комитет отмечает с удовлетворением прогресс, достигнутый в области прав человека, и приветствует роль, которую играют в Сенегале НПО.

439. Комитет приветствует приверженность Сенегала правам человека и активную роль, которую играет эта страна в этой области как на международном, так и на региональном уровне. Он с удовлетворением отмечает тот факт, что Сенегал является участником многих международных договоров по защите прав человека и недавно ратифицировал Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка и Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

440. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по созданию институтов по защите прав человека, таких, как Комитет по правам человека, Межминистерский комитет по правам человека и Бюро по вопросам прав человека и гуманитарного права, и отмечает более высокую степень представленности женщин в государственных органах, появление у них возможности пользоваться правом на владение имуществом и запрещение практики калечения женских половых органов. Он также высоко оценивает усилия правительства по урегулированию конфликта в районе Касаманс.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

441. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия статистических данных, касающихся разбивки населения по этническому признаку и представленности различных этнических групп в политических институтах Сенегала, а также степени их участия в деятельности государственных органов, занимающихся обеспечением соблюдения прав человека. Комитет напоминает государству-участнику о своих Общих рекомендациях № IV и XXIV, принятых соответственно 25 августа 1973 года и 28 августа 1999 года, и призывает его включить в свой следующий доклад соответствующие статистические данные.

442. Отмечая тот факт, что в национальные суды или учреждения по поощрению и защите прав человека не поступало жалоб на расовую дискриминацию, Комитет предлагает государству-участнику представить информацию о практике рассмотрения дел, связанных с правами, которые закреплены в Конвенции, и о мерах, принятых с целью более полного информирования населения о ее положениях.

443. Комитет хотел бы получить разъяснение в отношении форм дискриминации, которым подвергаются женщины, с учетом возможной двойной дискриминации, проводимой как по признаку пола, так и по признаку национального или этнического происхождения.

444. Комитет рекомендует государству-участнику дополнить свое законодательство с целью осуществления положений статьи 4 Конвенции, принимая во внимание Общую рекомендацию № XV Комитета, имеющую отношение к этому вопросу.

445. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющееся в Сенегале наследие кастовой системы, несмотря на то, что она была запрещена законом. Он рекомендует государству-участнику обеспечить эффективное применение существующих положений, в том числе путем принятия мер, направленных на обеспечение доступа к правосудию для жертв в соответствии с положениями его Общей рекомендации № XXVI.

446. Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад подробную и всеобъемлющую информацию о мерах, принятых на национальном уровне с целью осуществления положений статей 5 и 7 Конвенции и предотвращения любых форм дискриминации в связи с осуществлением экономических, социальных и культурных прав этническими группами, в том числе в районе Касаманс.

447. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие разделы Дурбанской декларации и Программы действий в процессе применения положений Конвенции в рамках национальной правовой системы и представить в своем следующем докладе информацию о планах действий и других мерах, принятых с целью применения Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

448. Комитет обращает внимание государства-участника на поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, которая была утверждена и одобрена 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств-участников и одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111, и призывает его как можно скорее принять необходимые меры для обеспечения официального признания этой поправки.

449. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение своих периодических докладов с момента их представления и принять аналогичные меры по распространению сформулированных Комитетом заключительных замечаний.

450. Комитет рекомендует государству-участнику объединить свои шестнадцатый и семнадцатый периодические доклады в едином документе, подлежащем представлению 23 июля 2004 года, и ответить в нем на все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях.

ЙЕМЕН

451. Комитет рассмотрел представленные в одном документе одиннадцатый, двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Йемена (CERD/C/362/Add.8), подлежавшие представлению соответственно 17 ноября 1993, 1995, 1997 и 1999 годов, на своих 1535-м и 1536-м заседаниях (CERD/C/SR.1535 и 1536), состоявшихся 12 и 13 августа 2002 года. На своем 1549-м заседании (CERD/C/SR.1549), состоявшемся 21 августа 2002 года, он принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

452. Комитет приветствует одиннадцатый, двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады, представленные в одном документе, а также дополнительную информацию, представленную делегацией государства-участника в устном виде, и ее подробные и откровенные ответы на многочисленные вопросы, заданные членами Комитета. Комитет также выражает удовлетворение по поводу возможности возобновления диалога с государством-участником по прошествии 10 лет.

В. Позитивные аспекты

453. Комитет приветствует недавние изменения в государстве-участнике, касающиеся прав человека, в частности меры в области социального обеспечения, принятые государством-участником с целью улучшения условий жизни маргинальных лиц и групп.

454. Комитет приветствует готовность государства-участника сотрудничать с органами Организации Объединенных Наций и НПО в области прав человека, в том числе по вопросам, касающимся расовой дискриминации, а также прогресс, достигнутый Йеменом в установлении диалога с гражданским обществом.

455. Отмечая с удовлетворением назначение государственного министра по правам человека в Йемене, Комитет приветствует Общий закон о выборах № 27 1996 года, включая поправки, внесенные в этот Закон в 1999 году, и Закон о политических партиях и организациях, признающий основополагающие свободы, включая политический и партийные плюрализм.

456. Комитет приветствует создание Высшего национального комитета по правам человека, контролирующего соблюдение государством-участником своих обязательств.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

457. Комитет признает, что в результате гражданской войны, имевшей место в середине 1994 года, в государстве-участнике возникли серьезные социально-экономические и политические проблемы, которые сказываются на его возможностях по обеспечению полного осуществления положений Конвенции. Комитет признает, что некоторые из этих проблем по-прежнему сохраняются в государстве-участнике.

Д. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

458. Комитет выражает озабоченность по поводу того факта, что в национальном законодательстве Йемена не содержится четких положений, запрещающих дискриминацию по признакам расы или этнического и национального происхождения, в соответствии с положениями Конвенции.

459. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия в докладе информации, несмотря на предыдущие просьбы Комитета, касающейся демографического состава населения и социально-экономического статуса этнических групп. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем докладе подробную информацию о составе населения, как это требуется руководящими принципами Комитета, касающимися подготовки докладов. Он также рекомендует государству-участнику представить конкретную информацию об экономическом и социальном статусе всех групп, охватываемых Конвенцией, а также об их участии в общественной жизни.

460. Комитет не удовлетворен утверждением государства-участника о том, что в Йемене отсутствует расовая дискриминация. Он рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по предупреждению расовой дискриминации и обеспечению полного осуществления положений Конвенции.

461. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия четкого уголовного положения в законодательстве государства-участника, носящего обязательный характер, которое запрещало бы распространение и поощрение расовой дискриминации и насилия согласно положениям статьи 4 Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свой Уголовный кодекс с целью принятия конкретного законодательства и обеспечить осуществление положений статьи 4.

462. Принимая к сведению тот факт, что государство-участник представило информацию по статье 5 Конвенции несмотря на высказанные оговорки, Комитет предлагает государству-участнику продолжать представлять конкретную информацию о том, каким образом осуществляются положения этой статьи, и рассмотреть возможность официального снятия этих оговорок.

463. Учитывая недавние политические изменения, Комитет предлагает также государству-участнику рассмотреть возможность официального снятия своих оговорок к статьям 17, 18 и 20 Конвенции.

464. Комитет принимает к сведению информацию, представленную делегацией в отношении требований, касающихся получения йеменского гражданства. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры с целью обеспечения права на получение гражданства для неграждан, включая немусульман и детей от смешанных пар, без какой-либо дискриминации.

465. Относительно права на равное обращение в судах Комитет отмечает отсутствие в докладе информации о делах, касающихся расовой дискриминации. Он рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о любых таких делах.

466. Что касается осуществления статьи 7 Конвенции, то Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность активизации образования в области прав человека и подготовки сотрудников правоохранительных органов, преподавателей, социальных работников и государственных служащих и в этой связи обращает внимание на свою Общую рекомендацию № XIII.

467. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий в процессе осуществления Конвенции в рамках национальной правовой системы, в частности в связи со статьями 2-7 Конвенции, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о планах действий и других мерах, принятых с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

468. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение своих докладов с момента их представления и принять аналогичные меры по распространению сформулированных Комитетом заключительных замечаний по этим докладом.

469. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало факультативного заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции, в связи с чем Комитет рекомендует ему рассмотреть возможность принятия такого решения.

470. Комитет рекомендует государству-участнику объединить свои пятнадцатый и шестнадцатый периодические доклады в едином документе, подлежащем представлению 17 ноября 2005 года, включить в него обновленную информацию и отразить в нем все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях.

ФИДЖИ

471. На своем 1530-м заседании (CERD/C/SR.1530), состоявшемся 8 августа 2002 года, Комитет провел предварительный диалог с представителями правительства Фиджи и на своем 1543-м заседании (CERD/C/SR.1543), состоявшемся 19 августа 2002 года, принял следующие заключительные замечания.

472. Комитет приветствует присутствие представителя Фиджи и отмечает представление шестого-пятнадцатого периодических докладов государства-участника, подлежавших представлению раз в два года в период соответственно с 10 февраля 1984 года по 2002 год и представленных в одном документе, а также обновленный базовый документ. Комитет высоко оценивает стремление правительства Фиджи возобновить свой диалог Комитетом и выражает признательность государству-участнику за приложенные им усилия.

473. Отмечая тот факт, что доклад является неполным во многих аспектах, Комитет приветствует обязательство делегации представить ему заверченный доклад к 30 сентября 2002 года, с тем чтобы его можно было рассмотреть на шестьдесят второй сессии в марте 2003 года.

474. Учитывая высказанное государством-участником в его вербальной ноте от 7 августа 2002 года пожелание о том, чтобы вопросы и просьбы, требующие дальнейшего разъяснения после представленных докладов, представлялись заблаговременно, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить представление подробной информации по следующим вопросам:

а) социальная конфронтация и экономический спад, которые, как сообщается, имеют место на Фиджи в связи с политически поляризованными межрасовыми отношениями, в частности между коренными фиджийцами и индофиджийцами;

b) значение и последствия оговорки и заявлений, сделанных государством-участником, в частности касающихся осуществления статьи 5 Конвенции и прав коренных народов;

c) результаты, если таковые имеются, рассмотрения жалобы, поданной в суд в 2001 году в связи с предполагаемой недопредставленностью этнических групп в правительстве;

d) утверждения, согласно которым в июне 2001 года Конституционный форум граждан, являющийся неправительственной организацией, объединяющей представителей различных этнических групп, был лишен статуса благотворительной организации после возбуждения ряда конституционных исков против правительства в суде.

475. Комитет просит государство-участник представить дополнительную информацию о существующих на Фиджи механизмах по решению проблем, связанных с расовой дискриминацией, в рамках как внутригосударственного, так и международного права, а также об их доступности для граждан и их эффективности.

476. Комитет отмечает, что фиджийскими властями были приняты первые меры на пути проведения консультаций с НПО в процессе подготовки периодического доклада, в связи с чем он призывает государство-участник продолжить свои усилия в этом направлении. Он рекомендует обеспечить широкое распространение среди общественности текста окончательного доклада с момента его представления Комитету.

IV. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 КОНВЕНЦИИ

477. Согласно статье 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, отдельные лица или группы лиц, которые заявляют, что какое-либо из их прав, предусмотренных Конвенцией, было нарушено каким-либо государством-участником, и которые исчерпали все имеющиеся внутренние средства правовой защиты, могут представлять письменные сообщения в Комитет по ликвидации расовой дискриминации для их рассмотрения. Список из 41 государства-участника, признавшего компетенцию Комитета рассматривать такие сообщения, содержится в приложении I. За рассматриваемый период предусмотренной статьей 14 заявлением сделали еще семь государств: Австрия, Азербайджан, Бразилия, Германия, Мексика, Монако и Словения.

478. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции осуществляется на закрытых заседаниях (правило 88 правил процедуры Комитета). Все документы, относящиеся к работе Комитета в соответствии со статьей 14 (представления сторон и другие рабочие документы Комитета), носят конфиденциальный характер.

479. Комитет начал работу в соответствии со статьей 14 Конвенции на своей тридцатой сессии в 1984 году. На своей тридцать шестой сессии (в августе 1988 года) Комитет утвердил свое мнение относительно сообщения № 1/1984 (Йилмаз-Доган против Нидерландов). На своей тридцать девятой сессии 18 марта 1991 года Комитет утвердил свое мнение относительно сообщения № 2/1989 (Демба Талибе против Франции). На своей сорок второй сессии 16 марта 1993 года Комитет, действуя в соответствии с пунктом 7 правила 94 своих правил процедуры, утвердил свое мнение относительно сообщения № 4/1991 (Д.К. против Нидерландов) и объявил его приемлемым. На своей сорок четвертой сессии 15 марта 1994 года Комитет утвердил свое мнение относительно сообщения № 3/1991 (Михель Л.Н. Наррайнен против Норвегии). На своей сорок шестой сессии (в марте 1995 года) Комитет объявил неприемлемым сообщение № 5/1994 (К.П. против Дании). На своей пятьдесят первой сессии (в августе 1997 года) Комитет объявил неприемлемым сообщение № 7/1995 (Барбаро против Австралии). На своей пятьдесят третьей сессии (в августе 1998 года) Комитет объявил неприемлемым сообщение № 9/1997 (Д.С. против Швеции). На своей пятьдесят четвертой сессии (в марте 1999 года) Комитет утвердил свои мнения относительно сообщений № 8/1996 (Б.М.С. против Австралии) и № 10/1997 (Хабасси против Дании). На своей пятьдесят пятой сессии (в августе 1999 года) Комитет утвердил свое мнение относительно сообщения № 6/1995 (З.У.Б.Ш. против Австралии). На своей пятьдесят шестой сессии (в марте 2000 года) Комитет утвердил свои мнения относительно сообщения № 16/1999 (Кашиф Ахмад против Дании) и № 17/1999 (Б.Й. против Дании). На своей пятьдесят седьмой сессии Комитет утвердил свое мнение относительно сообщения № 13/1998

(Коптова против Словацкой Республики) и постановил признать сообщение № 12/1998 (Барбаро против Австралии) неприемлемым по причине исчерпания внутренних средств правовой защиты.

480. На своей пятьдесят восьмой сессии (в марте 2001 года) Комитет утвердил свое мнение относительно сообщения № 15/1999 (Э.И.Ф. против Нидерландов). На той же сессии Комитет постановил признать сообщение № 18/2000 (Ф.А. против Норвегии) неприемлемым в соответствии с подпунктом f) правила 91 правил процедуры по причине непредставления сообщения в течение шести месяцев после того, как были исчерпаны имеющиеся внутренние средства правовой защиты.

481. На своей пятьдесят девятой сессии Комитет утвердил свои мнения относительно сообщения № 11/1998 (Лацко против Словакии) и постановил принять сообщение № 19/2000 (Мустафа против Дании) неприемлемым по причине исчерпания внутренних средств правовой защиты. На той же сессии два схожих сообщения одного и того же петиционера были признаны неприемлемыми по причине исчерпания внутренних средств правовой защиты (№ 14/1998 и № 21/2001, Д.С. против Швеции): петиционер, предпринимавший безуспешные попытки устроиться на работу, не использовал все имевшиеся в его распоряжении возможности обжалования отказа в приеме на работу. На той же сессии Комитет постановил признать приемлемым сообщение № 20/2000.

482. На своей шестидесятой сессии (13 марта 2002 года) Комитет утвердил свое мнение относительно сообщения № 20/2000 (М.Б. против Дании), полный текст которого приводится в приложении III, раздел А. Это дело касается гражданки Дании бразильского происхождения, которую не пустили в ресторан-дискотеку в Копенгагене якобы по расовым причинам. Автор сообщения заявила, что государство-участник нарушило свои обязательства по пункту 1 d) статьи 2 и статье 6 Конвенции, поскольку оно не провело надлежащего расследования истинных причин такого "обращения" с ней. Комитет выразил мнение о том, что в силу целого ряда причин, в том числе о том, что об инциденте в полицию было сообщено лишь спустя 26 дней, "полиция не смогла провести всеобъемлющее и углубленное расследование дела". Таким образом, Комитет не располагал достаточной информацией, позволяющей сделать вывод о том, что в данном случае имело место какое-либо нарушение положений Конвенции. Вместе с тем Комитет подчеркнул

"важность, которую он придает обязанности этого государства-участника и, следовательно, всех государств-участников продолжать следить - в частности в рамках оперативного и эффективного рассмотрения жалоб сотрудниками полиции - за тем, чтобы право, предусмотренное в пункте f) статьи 5, осуществлялось без проявления дискриминации всеми находящимися под юрисдикцией государства-

участника лицами, как его гражданами, так и иностранцами" (см .приложение III, раздел А, пункт 10).

483. На своей шестьдесят первой сессии (13 августа 2002 года) Комитет утвердил свое мнение по сообщению № 23/2002 (К.Р.К. против Дании), полный текст которого воспроизводится в разделе В приложения III. Это дело касалось гражданина Соединенных Штатов, который утверждал, что государство-участник нарушило свои обязательства по пункту 1 d) статьи 2 и статье 6 Конвенции в результате непроведения эффективного расследования ее утверждения о том, что банк отказался предоставить ей ссуду на том основании, что она не является гражданкой Дании. Комитет счел данное сообщение неприемлемым, поскольку акт отказа со стороны банка не был фактически завершен и автор не смогла доказать существования фактов, лежащих в основе жалобы.

**V. РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ, ДОКЛАДОВ И ДРУГИХ
ИНФОРМАЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К
ПОДОПЕЧНЫМ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ
ТЕРРИТОРИЯМ, НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ
ПОЛОЖЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ 1514 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ, В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15
КОНВЕНЦИИ**

484. В соответствии со статьей 15 Конвенции Комитет по ликвидации расовой дискриминации уполномочен рассматривать петиции, доклады и другие информационные материалы, относящиеся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, в отношении которых применяется резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, препровожденные ему компетентными органами Организации Объединенных Наций, и представлять им и Генеральной Ассамблее свои мнения и рекомендации в отношении осуществления принципов и целей Конвенции на этих территориях.

485. По просьбе Комитета г-н Пиллаи рассмотрел представленные Комитету документы, с тем чтобы он мог выполнять свои функции в соответствии со статьей 15 Конвенции. На своем 1543-м заседании (шестьдесят первая сессия) г-н Пиллаи представил Комитету свой доклад, в связи с подготовкой которого принял к сведению доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, охватывающий его работу в течение 2001 года (A/56/23), и рабочие документы по 17 территориям, подготовленные Секретариатом для Специального комитета и Совета по Опеке в 2001 году и перечисленные в документе CERD/C/414, а также в приложении IV к настоящему докладу.

486. Комитет отмечает, что со времени рассмотрения рабочих документов в отношении этих территорий Восточный Тимор получил независимость. В отношении остальных самоуправляющихся территорий в рабочих документах содержатся упоминания об инцидентах на почве расизма и о структуре населения, которые имеют отношение к работе Комитета.

487. Во-первых, Комитет отмечает упоминания о ряде случаев расовой дискриминации, сообщенных в отношении двух самоуправляющихся территорий, а именно Виргинских Островов (Соединенные Штаты) и Бермудских Островов. В 1997 году свыше 3 000 чернокожих фермеров возбудили коллективный иск против министерства сельского хозяйства Соединенных Штатов, утверждая наличие дискриминации в отношении чернокожих фермеров в связи с предоставлением ссуд. В январе 1999 года министерство решило данный спор в пользу фермеров, согласившись предоставить материальную

компенсацию. В январе 2000 года против министерства сельского хозяйства Соединенных Штатов был возбужден другой коллективный иск, в котором утверждалось, что его бюро по развитию сельских районов систематически подвергает дискриминации чернокожих и латиноамериканцев, пытающихся принять участие в его программах по предоставлению жилищных ссуд и субсидий. На Бермудских Островах законодательным органом в январе 2000 года был принят закон, обязывающий каждую компанию, в которой работает свыше 10 человек, представлять подробную информацию о расовом составе ее работников. В рабочем документе по Бермудским Островам далее говорится о том, что, согласно проведенным обследованиям, многие представители чернокожего населения Бермудских Островов считают, что они подвергаются расовой дискриминации на рабочем месте, в частности в секторе международного бизнеса, в котором доминируют белые работники из других стран.

488. Во-вторых, Комитет констатирует значительное этническое многообразие в демографической структуре населения некоторых самоуправляющихся территорий. В Новой Каледонии население состоит из коренных меланезийцев, известных как канаки, которые составляют 42,5%, лиц европейского происхождения, составляющих 37,1%, выходцев с острова Уоллис (8,4%), полинезийцев (3,8%) и других лиц, в основном вьетнамского происхождения (8,2%). На американских Самоа в состав населения входят следующие группы: полинезийцы - 89%, тонга - 4%, лица, относящиеся к белой расе, - 2% и другие группы - 5%. На Каймановых Островах 58% населения составляют уроженцы этих островов, 25% - лица африканского происхождения, а остальная часть населения является смешанной.

489. Как и ранее, Комитет отметил, что осуществление его функций в соответствии со статьей 15 Конвенции связано с трудностями вследствие отсутствия каких-либо петиций в соответствии с пунктом 2 а), а также с тем фактом, что доклады, полученные в соответствии с пунктом 2 б), содержат лишь незначительную информацию, непосредственно касающуюся принципов и целей Конвенции.

490. Комитету известно о том, что на протяжении ряда лет некоторые государства-участники представляли информацию об осуществлении Конвенции на территориях, находящихся под их управлением или подпадающих под их юрисдикцию, и на которые также распространяется действие положений статьи 15. Эту практику, основанную на обязанностях государств-участников по представлению докладов в соответствии со статьей 9 Конвенции, следует поощрять и обеспечить ее применение на постоянной основе. Вместе с тем Комитет сознает, что следует проводить четкое различие между процедурами Конвенции, предусмотренными статьями 9 и 15.

491. Комитет отметил, что в докладе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам упоминается об отношениях между Специальным комитетом и Комитетом, а также о продолжающемся наблюдении со стороны Специального комитета за соответствующими событиями в территориях с учетом положений статьи 15 Конвенции. Вместе с тем Комитет также отметил, что вопросы, касающиеся расовой дискриминации и непосредственно относящиеся к принципам и целям Конвенции, не отражены в разделах доклада Специального комитета, касающихся обзора работы и дальнейшей работы Специального комитета.

492. Комитет хотел бы подтвердить следующие соображения и рекомендации:

a) Комитет вновь не получил копий никаких петиций в соответствии с пунктом 2 а) статьи 15 Конвенции. В том случае если соответствующие петиции существуют, Комитет просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы ему были представлены копии таких петиций и любая другая информация, касающаяся целей Конвенции и имеющаяся в его распоряжении относительно территорий, упомянутых в пункте 2 а) статьи 15;

b) в материалах, подготавливаемых Секретариатом для Специального комитета и представляемых Генеральным секретарем Комитету в соответствии с пунктом 2 b) статьи 15 Конвенции, следует более систематически уделять внимание вопросам, непосредственно касающимся принципов и целей Конвенции. Специальному комитету предлагается принять во внимание это соображение при планировании своей будущей работы;

c) Комитет просит государства-участники, которые управляют самоуправляющимися территориями или иным образом осуществляют юрисдикцию над территориями, включить или продолжать включать в свои доклады, подлежащие представлению в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции, соответствующую информацию об осуществлении Конвенции на всех территориях, находящихся под их юрисдикцией.

VI. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТОЙ СЕССИИ

493. Комитет рассмотрел этот пункт повестки дня на своих шестидесятой и шестьдесят первой сессиях. Для рассмотрения данного пункта Комитету был представлен доклад Третьего комитета по вопросу о ликвидации расизма и расовой дискриминации (A/56/581), а также резолюции Генеральной Ассамблеи (56/265, 56/266, 56/267 и 56/268). В резолюции 56/267 Генеральная Ассамблея: а) выразила признательность Комитету по ликвидации расовой дискриминации за его роль в деле эффективного осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации; б) настоятельно призвала государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации международных документов по правам человека, направленных на борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, или о присоединении к ним, в частности в срочном порядке присоединиться к Конвенции с целью обеспечения всеобщей ратификации Конвенции к 2005 году и рассмотреть вопрос о заявлении, предусмотренном статьей 14 Конвенции, выполнять свои обязательства по представлению докладов и опубликовать заключительные замечания Комитета и принять необходимые меры по этим замечаниям, а также настоятельно призвала государства снять оговорки, противоречащие объекту и цели этой Конвенции, и рассмотреть вопрос о снятии других оговорок; и с) настоятельно призвала государства принять и осуществить или укрепить национальное законодательство и административные меры, которые прямо и конкретно направлены против расизма и запрещают расовую дискриминацию, ксенофобию и связанную с ними нетерпимость, в их прямых или косвенных проявлениях, во всех сферах общественной жизни, в соответствии с их обязательствами по Конвенции, обеспечивая при этом, чтобы их оговорки не противоречили ее объекту и цели.

494. Что касается эффективного осуществления международных договоров по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными договорами по правам человека, то на рассмотрении Комитета находился доклад о работе тринадцатого совещания председателей договорных органов по правам человека (A/57/56, приложение).

VII. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 1 СТАТЬИ 9 КОНВЕНЦИИ

А. Доклады, полученные Комитетом

495. На своей тридцать восьмой сессии в 1988 году Комитет постановил принять предложение государств-участников о том, чтобы государства-участники представляли всеобъемлющий доклад раз в четыре года и краткий доклад, содержащий обновленную информацию, через два года после представления всеобъемлющего доклада. Другие тенденции в области соответствующих рабочих методов рассматриваются в главе IX. В таблице 1 перечисляются доклады, полученные с 18 августа 2001 года по 23 августа 2002 года.

**Таблица 1. Доклады, полученные за отчетный период
(18 августа 2001 года - 23 августа 2002 года)**

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Условное обозначение</u>
Боливия	Четырнадцатый доклад	22 сентября 1997 года	CERD/C/409/Add.3
	Пятнадцатый доклад	22 сентября 1999 года	
	Шестнадцатый доклад	22 сентября 2001 года	
Ботсвана	Шестой доклад	22 марта 1985 года	CERD/C/407/Add.1
	Седьмой доклад	22 марта 1987 года	
	Восьмой доклад	22 марта 1989 года	
	Девятый доклад	22 марта 1991 года	
	Десятый доклад	22 марта 1993 года	
	Одиннадцатый доклад	22 марта 1995 года	
	Двенадцатый доклад	22 марта 1997 года	
	Тринадцатый доклад	22 марта 1999 года	
Кабо-Верде	Третий доклад	2 ноября 1984 года	CERD/C/426/Add.1
	Четвертый доклад	2 ноября 1986 года	
	Пятый доклад	2 ноября 1988 года	
	Шестой доклад	2 ноября 1990 года	
	Седьмой доклад	2 ноября 1992 года	
	Восьмой доклад	2 ноября 1994 года	
	Девятый доклад	2 ноября 1996 года	
	Десятый доклад	2 ноября 1998 года	
	Одиннадцатый доклад	2 ноября 2000 года	
Двенадцатый доклад	2 ноября 2002 года		
Кот-д'Ивуар	Пятый доклад	3 февраля 1982 года	CERD/C/382/Add.2
	Шестой доклад	3 февраля 1984 года	
	Седьмой доклад	3 февраля 1986 года	

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Условное обозначение</u>
	Восьмой доклад	3 февраля 1988 года	
	Девятый доклад	3 февраля 1990 года	
	Десятый доклад	3 февраля 1992 года	
	Одиннадцатый доклад	3 февраля 1994 года	
	Двенадцатый доклад	3 февраля 1996 года	
	Тринадцатый доклад	3 февраля 1998 года	
	Четырнадцатый доклад	3 февраля 2000 года	
	Пятнадцатый доклад	3 февраля 2002 года	
Кипр	Дополнительный доклад к шестнадцатому периодическому докладу		CERD/C/384/Add.4 (suppl.)
Эквадор	Тринадцатый доклад	4 января 1994 года	CERD/C/384/Add.8
	Четырнадцатый доклад	4 января 1996 года	
	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	
Эстония	Пятый доклад	20 ноября 2000 года	CERD/C/373/Add.2
Финляндия	Шестнадцатый доклад	13 августа 2001 года	CERD/C/409/Add.2
Гана	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	CERD/C/431/Add.3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	
Венгрия	Четырнадцатый доклад	4 января 1996 года	CERD/C/431/Add.1
	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	
Латвия	Четвертый доклад	14 мая 1999 года	CERD/C/398/Add.2
	Пятый доклад	14 мая 2001 года	
Мали	Седьмой доклад	15 августа 1987 года	CERD/C/407/Add.2
	Восьмой доклад	15 августа 1989 года	
	Девятый доклад	15 августа 1991 года	
	Десятый доклад	15 августа 1993 года	
	Одиннадцатый доклад	15 августа 1995 года	
	Тринадцатый доклад	15 августа 1997 года	
	Четырнадцатый доклад	15 августа 1999 года	
	Пятнадцатый доклад	15 августа 2001 года	
Марокко	Четырнадцатый доклад	17 января 1998 года	CERD/C/430/Add.1
	Пятнадцатый доклад	17 января 2000 года	
	Шестнадцатый доклад	17 января 2002 года	

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Условное обозначение</u>
Новая Зеландия	Двенадцатый доклад	22 декабря 1995 года	CERD/C/362/Add.10
	Тринадцатый доклад	22 декабря 1997 года	
	Четырнадцатый доклад	22 декабря 1999 года	
Норвегия	Шестнадцатый доклад	5 сентября 2001 года	CERD/C/430/Add.2
Польша	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	CERD/C/384/Add.6
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	
Российская Федерация	Пятнадцатый доклад	6 марта 1998 года	CERD/C/431/Add.2
	Шестнадцатый доклад	6 марта 2000 года	
	Семнадцатый доклад	6 марта 2002 года	
Саудовская Аравия	Первоначальный доклад	22 октября 1998 года	CERD/C/370/Add.1
	Второй доклад	22 октября 2000 года	
Словения	Пятый доклад	6 июля 2001 года	CERD/C/398/Add.1
Тунис	Тринадцатый доклад	4 января 1994 года	CERD/C/431/Add.4
	Четырнадцатый доклад	4 января 1996 года	
	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	
Йемен	Одиннадцатый доклад	17 ноября 1993 года	CERD/C/362/Add.8
	Двенадцатый доклад	17 ноября 1995 года	
	Тринадцатый доклад	17 ноября 1997 года	
	Четырнадцатый доклад	17 ноября 1999 года	

В. Доклады, пока еще не полученные Комитетом

496. В таблице 2 перечисляются доклады, которые должны были быть представлены до конца шестьдесят первой сессии, но пока еще не получены.

Таблица 2. Доклады, которые должны быть представлены до закрытия шестидесят первой сессии (23 августа 2002 года), но которые пока еще не получены

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
Афганистан	Второй доклад	5 августа 1986 года	13
	Третий доклад	5 августа 1988 года	11
	Четвертый доклад	5 августа 1990 года	9
	Пятый доклад	5 августа 1992 года	8
	Шестой доклад	5 августа 1994 года	7
	Седьмой доклад	5 августа 1996 года	6
	Восьмой доклад	5 августа 1998 года	4
	Девятый доклад	5 августа 2000 года	2
	Албания	Первоначальный доклад	10 июня 1995 года
Второй доклад		10 июня 1997 года	5
Третий доклад		10 июня 1999 года	3
Четвертый доклад		10 июня 2001 года	2
Алжир	Пятнадцатый доклад	15 марта 2001 года	-
Антигуа и Барбуда	Первоначальный доклад	24 ноября 1989 года	7
	Второй доклад	24 ноября 1991 года	7
	Третий доклад	24 ноября 1993 года	6
	Четвертый доклад	24 ноября 1995 года	6
	Пятый доклад	24 ноября 1997 года	5
	Шестой доклад	24 ноября 1999 года	3
	Седьмой доклад	24 ноября 2001 года	1
Аргентина	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	2
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Австралия	Тринадцатый доклад	30 октября 2000 года	1
Азербайджан	Третий доклад	15 сентября 2001 года	1
Багамские Острова	Пятый доклад	4 сентября 1984 года	15
	Шестой доклад	4 сентября 1986 года	11
	Седьмой доклад	4 сентября 1988 года	9
	Восьмой доклад	4 сентября 1990 года	9
	Девятый доклад	4 сентября 1992 года	8
	Десятый доклад	4 сентября 1994 года	7
	Одиннадцатый доклад	4 сентября 1996 года	6
	Двенадцатый доклад	4 сентября 1998 года	4
Бахрейн	Тринадцатый доклад	4 сентября 2000 года	2
	Шестой доклад	26 апреля 2001 года	1

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
Бангладеш	Двенадцатый доклад	11 января 2002 года	1
Барбадос	Восьмой доклад	8 декабря 1987 года	10
	Девятый доклад	8 декабря 1989 года	10
	Десятый доклад	8 декабря 1991 года	7
	Одиннадцатый доклад	8 декабря 1993 года	6
	Двенадцатый доклад	8 декабря 1995 года	6
	Тринадцатый доклад	8 декабря 1997 года	4
	Четырнадцатый доклад	8 декабря 1999 года	3
	Пятнадцатый доклад	8 декабря 2001 года	1
Беларусь	Пятнадцатый доклад	8 мая 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	8 мая 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	8 мая 2002 года	1
Босния и Герцеговина ^a	Первоначальный доклад	16 июля 1994 года	6
	Второй доклад	16 июля 1996 года	6
	Третий доклад	16 июля 1998 года	4
	Четвертый доклад	16 июля 2000 года	3
	Пятый доклад	16 июля 2002 года	1
Бразилия	Четырнадцатый доклад	4 января 1996 года	6
	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Болгария	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Буркина-Фасо	Двенадцатый доклад	17 августа 1997 года	5
	Тринадцатый доклад	17 августа 1999 года	3
	Четырнадцатый доклад	17 августа 2001 года	2
Бурунди	Одиннадцатый доклад	26 ноября 1998 года	4
	Двенадцатый доклад	26 ноября 2000 года	2
Камбоджа	Восьмой доклад	28 декабря 1998 года	3
	Девятый доклад	28 декабря 2000 года	2
Камерун	Четырнадцатый доклад	24 июля 1998 года	4
	Пятнадцатый доклад	24 июля 2000 года	3
	Шестнадцатый доклад	24 июля 2002 года	1
Кабо-Верде	Третий доклад	2 ноября 1984 года	15
	Четвертый доклад	2 ноября 1986 года	12
	Пятый доклад	2 ноября 1988 года	10
	Шестой доклад	2 ноября 1990 года	9
	Седьмой доклад	2 ноября 1992 года	7

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
	Восьмой доклад	2 ноября 1994 года	7
	Девятый доклад	2 ноября 1996 года	6
	Десятый доклад	2 ноября 1998 года	4
	Одиннадцатый доклад	2 ноября 2000 года	2
Центрально-африканская Республика	Восьмой доклад	15 апреля 1986 года	13
	Девятый доклад	15 апреля 1988 года	11
	Десятый доклад	15 апреля 1990 года	11
	Одиннадцатый доклад	15 апреля 1992 года	8
	Двенадцатый доклад	15 апреля 1994 года	7
	Тринадцатый доклад	15 апреля 1996 года	6
	Четырнадцатый доклад	15 апреля 1998 года	4
	Пятнадцатый доклад	15 апреля 2000 года	3
	Шестнадцатый доклад	15 апреля 2002 года	1
Чад	Десятый доклад	16 сентября 1996 года	6
	Одиннадцатый доклад	16 сентября 1998 года	4
	Двенадцатый доклад	16 сентября 2000 года	2
Чили	Пятнадцатый доклад	19 ноября 2000 года	1
Колумбия	Десятый доклад	2 октября 2000 года	1
Конго	Первоначальный доклад	10 августа 1989 года	6
	Второй доклад	10 августа 1991 года	6
	Третий доклад	10 августа 1993 года	5
	Четвертый доклад	10 августа 1995 года	5
	Пятый доклад	10 августа 1997 года	4
	Шестой доклад	10 августа 1999 года	2
	Седьмой доклад	10 августа 2001 года	1
Куба	Четырнадцатый доклад	16 марта 1999 года	3
	Пятнадцатый доклад	16 марта 2001 года	2
Чешская Республика	Пятый доклад	22 февраля 2002 года	1
Демократическая Республика Конго	Одиннадцатый доклад	21 мая 1997 года	5
	Двенадцатый доклад	21 мая 1999 года	3
	Тринадцатый доклад	21 мая 2001 года	2
Доминиканская Республика	Девятый доклад	24 июня 2000 года	2
	Десятый доклад	24 июня 2002 года	1
Эквадор	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	-
Египет	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>	
Сальвадор	Девятый доклад	30 декабря 1996 года	5	
	Десятый доклад	30 декабря 1998 года	3	
	Одиннадцатый доклад	30 декабря 2000 года	2	
Эфиопия	Седьмой доклад	23 июля 1989 года	7	
	Восьмой доклад	23 июля 1991 года	7	
	Девятый доклад	23 июля 1993 года	6	
	Десятый доклад	23 июля 1995 года	6	
	Одиннадцатый доклад	23 июля 1997 года	5	
	Двенадцатый доклад	23 июля 1999 года	3	
Фиджи	Тринадцатый доклад	23 июля 2001 года	2	
	Шестой доклад	10 февраля 1984 года	15	
	Седьмой доклад	10 февраля 1986 года	11	
	Восьмой доклад	10 февраля 1988 года	9	
	Девятый доклад	10 февраля 1990 года	9	
	Десятый доклад	10 февраля 1992 года	8	
	Одиннадцатый доклад	10 февраля 1994 года	7	
Двенадцатый доклад	10 февраля 1996 года	6		
Франция	Тринадцатый доклад	10 февраля 1998 года	4	
	Четырнадцатый доклад	10 февраля 2000 года	3	
	Пятнадцатый доклад	10 февраля 2002 года	1	
	Пятнадцатый доклад	27 августа 2000 года	1	
	Габон	Десятый доклад	30 марта 1999 года	3
		Одиннадцатый доклад	30 марта 2001 года	2
	Гамбия	Второй доклад	28 января 1982 года	20
Третий доклад		28 января 1984 года	16	
Четвертый доклад		28 января 1986 года	12	
Пятый доклад		28 января 1988 года	9	
Шестой доклад		28 января 1990 года	9	
Седьмой доклад		28 января 1992 года	8	
Восьмой доклад		28 января 1994 года	7	
Девятый доклад		28 января 1996 года	6	
Десятый доклад		28 января 1998 года	4	
Одиннадцатый доклад		28 января 2000 года	3	
Двенадцатый доклад		28 января 2002 года	1	
Гватемала		Восьмой доклад	17 февраля 1998 года	4
	Девятый доклад	17 февраля 2000 года	3	
	Десятый доклад	17 февраля 2002 года	1	
Гвинея	Двенадцатый доклад	13 апреля 2000 года	2	
	Тринадцатый доклад	13 апреля 2002 года	1	

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
Гайана	Первоначальный доклад	17 марта 1978 года	27
	Второй доклад	17 марта 1980 года	23
	Третий доклад	17 марта 1982 года	19
	Четвертый доклад	17 марта 1984 года	14
	Пятый доклад	17 марта 1986 года	12
	Шестой доклад	17 марта 1988 года	9
	Седьмой доклад	17 марта 1990 года	9
	Восьмой доклад	17 марта 1992 года	8
	Девятый доклад	17 марта 1994 года	7
	Десятый доклад	17 марта 1996 года	6
	Одиннадцатый доклад	17 марта 1998 года	4
	Двенадцатый доклад	17 марта 2000 года	3
	Тринадцатый доклад	17 марта 2002 года	1
Гаити	Четырнадцатый доклад	18 января 2000 года	2
	Пятнадцатый доклад	18 января 2002 года	1
Святейший Престол	Шестнадцатый доклад	31 мая 2000 года	2
	Семнадцатый доклад	31 мая 2002 года	1
Индия	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Индонезия	Первоначальный доклад	25 июля 2000 года	1
	Второй доклад	25 июля 2002 года	1
Иран, Исламская Республика	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	2
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Ирак	Пятнадцатый доклад	13 февраля 1999 года	3
	Шестнадцатый доклад	13 февраля 2001 года	2
Израиль ^b	Десятый доклад	2 февраля 1998 года	4
	Одиннадцатый доклад	2 февраля 2000 года	3
	Двенадцатый доклад	2 февраля 2002 года	1
Япония	Третий доклад	14 января 2001 года	-
Иордания	Тринадцатый доклад	29 июня 1999 года	3
	Четырнадцатый доклад	29 июня 2001 года	2
Казахстан	Первоначальный доклад	25 сентября 1999 года	3
	Второй доклад	25 сентября 2001 года	1

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
Кувейт	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Кыргызстан	Второй доклад	5 октября 2000 года	1
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Шестой доклад	24 марта 1985 года	13
	Седьмой доклад	24 марта 1987 года	10
	Восьмой доклад	24 марта 1989 года	9
	Девятый доклад	24 марта 1991 года	7
	Десятый доклад	24 марта 1993 года	6
	Одиннадцатый доклад	24 марта 1995 года	6
	Двенадцатый доклад	24 марта 1997 года	5
	Тринадцатый доклад	24 марта 1999 года	3
Ливан	Четырнадцатый доклад	12 декабря 1998 года	3
	Пятнадцатый доклад	12 декабря 2000 года	2
Лесото	Пятнадцатый доклад	4 декабря 2000 года	1
Либерия	Первоначальный доклад	5 декабря 1977 года	27
	Второй доклад	5 декабря 1979 года	23
	Третий доклад	5 декабря 1981 года	19
	Четвертый доклад	5 декабря 1983 года	16
	Пятый доклад	5 декабря 1985 года	12
	Шестой доклад	5 декабря 1987 года	9
	Седьмой доклад	5 декабря 1989 года	9
	Восьмой доклад	5 декабря 1991 года	8
	Девятый доклад	5 декабря 1993 года	7
	Десятый доклад	5 декабря 1995 года	6
	Одиннадцатый доклад	5 декабря 1997 года	4
	Двенадцатый доклад	5 декабря 1999 года	3
Тринадцатый доклад	5 декабря 2001 года	1	
Ливийская Арабская Джамахирия	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Люксембург	Десятый доклад	31 мая 1997 года	5
	Одиннадцатый доклад	31 мая 1999 года	3
	Двенадцатый доклад	31 мая 2001 года	2
Мадагаскар	Десятый доклад	9 марта 1988 года	10
	Одиннадцатый доклад	9 марта 1990 года	10
	Двенадцатый доклад	9 марта 1992 года	7
	Тринадцатый доклад	9 марта 1994 года	6

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
	Четырнадцатый доклад	9 марта 1996 года	6
	Пятнадцатый доклад	9 марта 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	9 марта 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	9 марта 2002 года	1
Малави	Первоначальный доклад	11 июля 1997 года	5
	Второй доклад	11 июля 1999 года	3
	Третий доклад	11 июля 2001 года	2
Мальдивские Острова	Пятый доклад	24 мая 1993 года	6
	Шестой доклад	24 мая 1995 года	6
	Седьмой доклад	24 мая 1997 года	5
	Восьмой доклад	24 мая 1999 года	3
	Девятый доклад	24 мая 2001 года	2
Мальта	Пятнадцатый доклад	26 июня 2000 года	2
	Шестнадцатый доклад	26 июня 2002 года	1
Мавритания	Шестой доклад	12 января 2000 года	2
	Седьмой доклад	12 января 2002 года	1
Маврикий	Пятнадцатый доклад	29 июня 2001 года	1
Мексика	Двенадцатый доклад	22 марта 1998 года	4
	Тринадцатый доклад	22 марта 2000 года	3
	Четырнадцатый доклад	22 марта 2002 года	1
Монако	Первоначальный доклад	27 октября 1996 года	6
	Второй доклад	27 октября 1998 года	4
	Третий доклад	27 октября 2000 года	2
Монголия	Шестнадцатый доклад	5 сентября 2000 года	1
Мозамбик	Второй доклад	18 мая 1986 года	13
	Третий доклад	18 мая 1988 года	11
	Четвертый доклад	18 мая 1990 года	11
	Пятый доклад	18 мая 1992 года	8
	Шестой доклад	18 мая 1994 года	7
	Седьмой доклад	18 мая 1996 года	6
	Восьмой доклад	18 мая 1998 года	4
	Девятый доклад	18 мая 2000 года	3
	Десятый доклад	18 мая 2002 года	1
Намибия	Восьмой доклад	11 декабря 1997 года	4
	Девятый доклад	11 декабря 1999 года	3
	Десятый доклад	11 декабря 2001 года	1
Непал	Пятнадцатый доклад	1 марта 2000 года	2
	Шестнадцатый доклад	1 марта 2002 года	1

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
Нидерланды	Пятнадцатый доклад	9 января 2001 года	1
Никарагуа	Десятый доклад	17 марта 1997 года	5
	Одиннадцатый доклад	17 марта 1999 года	3
	Двенадцатый доклад	17 марта 2001 года	2
Нигер	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Нигерия	Четырнадцатый доклад	4 января 1996 года	6
	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Пакистан	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Панама	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Папуа-Новая Гвинея	Второй доклад	26 февраля 1985 года	14
	Третий доклад	26 февраля 1987 года	11
	Четвертый доклад	26 февраля 1989 года	9
	Пятый доклад	26 февраля 1991 года	8
	Шестой доклад	26 февраля 1993 года	6
	Седьмой доклад	26 февраля 1995 года	6
	Восьмой доклад	26 февраля 1997 года	5
	Девятый доклад	26 февраля 1999 года	3
Десятый доклад	26 февраля 2001 года	2	
Перу	Четырнадцатый доклад	29 октября 1998 года	4
	Пятнадцатый доклад	29 октября 2000 года	2
Филиппины	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Польша	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	-
Республика Корея	Одиннадцатый доклад	4 января 2000 года	2
	Двенадцатый доклад	4 января 2002 года	1

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
Румыния	Шестнадцатый доклад	15 октября 2001 года	1
Руанда	Тринадцатый доклад	16 мая 2000 года	2
	Четырнадцатый доклад	16 мая 2002 года	1
Сент-Люсия	Первоначальный доклад	16 марта 1991 года	7
	Второй доклад	16 марта 1993 года	7
	Третий доклад	16 марта 1995 года	6
	Четвертый доклад	16 марта 1997 года	5
	Пятый доклад	16 марта 1999 года	3
	Шестой доклад	16 марта 2001 года	2
Сент-Винсент и Гренадины	Второй доклад	9 декабря 1984 года	14
	Третий доклад	9 декабря 1986 года	11
	Четвертый доклад	9 декабря 1988 года	9
	Пятый доклад	9 декабря 1990 года	8
	Шестой доклад	9 декабря 1992 года	6
	Седьмой доклад	9 декабря 1994 года	6
	Восьмой доклад	9 декабря 1996 года	5
	Девятый доклад	9 декабря 1998 года	3
	Десятый доклад	9 декабря 2000 года	2
Сейшельские Острова	Шестой доклад	6 апреля 1989 года	7
	Седьмой доклад	6 апреля 1991 года	7
	Восьмой доклад	6 апреля 1993 года	6
	Девятый доклад	6 апреля 1995 года	6
	Десятый доклад	6 апреля 1997 года	5
	Одиннадцатый доклад	6 апреля 1999 года	3
	Двенадцатый доклад	6 апреля 2001 года	2
Сьерра-Леоне	Четвертый доклад	4 января 1976 года	30
	Пятый доклад	4 января 1978 года	26
	Шестой доклад	4 января 1980 года	24
	Седьмой доклад	4 января 1982 года	20
	Восьмой доклад	4 января 1984 года	16
	Девятый доклад	4 января 1986 года	12
	Десятый доклад	4 января 1988 года	9
	Одиннадцатый доклад	4 января 1990 года	9
	Двенадцатый доклад	4 января 1992 года	8
	Тринадцатый доклад	4 января 1994 года	7
	Четырнадцатый доклад	4 января 1996 года	6
	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Дополнительный доклад	31 марта 1975 года	2

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
Словакия	Четвертый доклад	28 мая 2000 года	2
	Пятый доклад	28 мая 2002 года	1
Соломоновы Острова	Второй доклад	16 апреля 1985 года	14
	Третий доклад	16 апреля 1987 года	11
	Четвертый доклад	16 апреля 1989 года	10
	Пятый доклад	16 апреля 1991 года	8
	Шестой доклад	16 апреля 1993 года	6
	Седьмой доклад	16 апреля 1995 года	6
	Восьмой доклад	16 апреля 1997 года	5
	Девятый доклад	16 апреля 1999 года	3
	Десятый доклад	16 апреля 2001 года	2
Сомали	Пятый доклад	25 сентября 1984 года	15
	Шестой доклад	25 сентября 1986 года	12
	Седьмой доклад	25 сентября 1988 года	10
	Восьмой доклад	25 сентября 1990 года	9
	Девятый доклад	25 сентября 1992 года	8
	Десятый доклад	25 сентября 1994 года	7
	Одиннадцатый доклад	25 сентября 1996 года	6
	Двенадцатый доклад	25 сентября 1998 года	4
Южная Африка	Первоначальный доклад	9 января 2000 года	2
	Второй доклад	9 января 2002 года	1
Испания	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	2
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Суринам	Первоначальный доклад	14 апреля 1985 года	14
	Второй доклад	14 апреля 1987 года	11
	Третий доклад	14 апреля 1989 года	9
	Четвертый доклад	14 апреля 1991 года	8
	Пятый доклад	14 апреля 1993 года	6
	Шестой доклад	14 апреля 1995 года	6
	Седьмой доклад	14 апреля 1997 года	5
	Восьмой доклад	14 апреля 1999 года	3
	Девятый доклад	14 апреля 2001 года	2
Свазиленд	Пятнадцатый доклад	7 мая 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	7 мая 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	7 мая 2002 года	1
Швеция	Пятнадцатый доклад	5 января 2001 года	1

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
Сирийская Арабская Республика	Шестнадцатый доклад	21 мая 2000 года	2
	Семнадцатый доклад	21 мая 2002 года	1
Таджикистан	Первоначальный доклад	10 февраля 1996 года	6
	Второй доклад	10 февраля 1998 года	4
	Третий доклад	10 февраля 2000 года	3
	Четвертый доклад	10 февраля 2002 года	1
Бывшая югославская Республика Македония	Четвертый доклад	17 сентября 1998 года	4
	Пятый доклад	17 сентября 2000 года	2
Того	Шестой доклад	1 октября 1983 года	16
	Седьмой доклад	1 октября 1985 года	12
	Восьмой доклад	1 октября 1987 года	9
	Девятый доклад	1 октября 1989 года	9
	Десятый доклад	1 октября 1991 года	8
	Одиннадцатый доклад	1 октября 1993 года	7
	Двенадцатый доклад	1 октября 1995 года	6
	Тринадцатый доклад	1 октября 1997 года	5
	Четырнадцатый доклад	1 октября 1999 года	3
Пятнадцатый доклад	1 октября 2001 года	1	
Тонга	Пятнадцатый доклад	17 марта 2001 года	-
Туркменистан	Первоначальный доклад	29 октября 1995 года	6
	Второй доклад	29 октября 1997 года	5
	Третий доклад	29 октября 1999 года	3
	Четвертый доклад	29 октября 2001 года	1
Уганда	Одиннадцатый доклад	21 декабря 2001 года	-
Объединенные Арабские Эмираты	Двенадцатый доклад	20 июля 1997 года	5
	Тринадцатый доклад	20 июля 1999 года	3
	Четырнадцатый доклад	20 июля 2001 года	2
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Шестнадцатый доклад	6 апреля 2000 года	2
	Семнадцатый доклад	6 апреля 2002 года	1

<u>Государство-участник</u>	<u>Тип доклада</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
Объединенная Республика Танзания	Восьмой доклад	26 ноября 1987 года	10
	Девятый доклад	26 ноября 1989 года	10
	Десятый доклад	26 ноября 1991 года	7
	Одиннадцатый доклад	26 ноября 1993 года	6
	Двенадцатый доклад	26 ноября 1995 года	6
	Тринадцатый доклад	26 ноября 1997 года	5
	Четырнадцатый доклад	26 ноября 1999 года	3
	Пятнадцатый доклад	26 ноября 2001 года	1
Уругвай	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	2
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Узбекистан	Третий доклад	28 октября 2000 года	2
Венесуэла	Четырнадцатый доклад	4 января 1996 года	6
	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Югославия ^c	Пятнадцатый доклад	4 января 1998 года	4
	Шестнадцатый доклад	4 января 2000 года	3
	Семнадцатый доклад	4 января 2002 года	1
Замбия	Двенадцатый доклад	5 марта 1995 года	6
	Тринадцатый доклад	5 марта 1997 года	5
	Четырнадцатый доклад	5 марта 1999 года	3
	Пятнадцатый доклад	5 марта 2001 года	2
Зимбабве	Пятый доклад	12 июня 2000 года	2
	Шестой доклад	12 июня 2002 года	1

^a Доклад, представленный в соответствии со специальным решением Комитета, принятым на его сорок второй сессии (1993 год), см. CERD/C/247.

^b Доклад, представленный в соответствии со специальным решением Комитета, принятым на его сорок четвертой сессии (1994 год), см. CERD/C/282.

^c Доклад, представленный в соответствии со специальным решением Комитета, принятым на его пятьдесят третьей сессии (1998 год), см. CERD/C/364. Бывшая Югославия перестала быть членом Организации Объединенных Наций после принятия в Организацию Союзной Республики Югославии в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 55/12 от 12 ноября 2000 года. Союзная Республика Югославия сдала на хранение свой документ о ратификации 12 марта 2001 года.

С. Меры, принятые Комитетом для обеспечения представления докладов государствами-участниками

497. На своих шестидесятой и шестьдесят первой сессиях Комитет рассмотрел вопрос о задержке в представлении и о непредставлении докладов государствами-участниками в соответствии с их обязательствами по статье 9 Конвенции.

498. На своей сорок второй сессии Комитет, подчеркнув, что несоблюдение сроков представления докладов государствами-участниками мешает ему следить за ходом осуществления Конвенции, постановил, что он будет продолжать рассматривать вопрос об осуществлении Конвенции государствами-участниками, которые на пять или более лет задерживают представление своих докладов. В соответствии с решением, принятым на своей тридцать девятой сессии, Комитет согласился с тем, что за основу этого рассмотрения будут братья последние доклады, представленные соответствующим государством-участником, и результаты их обсуждения Комитетом. На своей сорок девятой сессии Комитет далее постановил, что вопрос о государствах-участниках, представлении первоначальных докладов которых на пять или более лет задержано, будет также включен в рассмотрение на предмет выполнения ими положений Конвенции. Комитет согласился с тем, что при отсутствии первоначального доклада он будет рассматривать в качестве первоначального доклада любую информацию, представленную государством-участником другим органам Организации Объединенных Наций, или, при отсутствии подобных материалов, доклады и информацию, подготовленные органами Организации Объединенных Наций. На практике Комитет также рассматривает соответствующую информацию, поступающую из других источников, в том числе от неправительственных организаций, независимо от того, идет ли речь о первоначальном или периодическом докладе, срок представления которого давно истек. Вопрос о том, в какой мере выводы, сообщенные государству-участнику в рамках процедуры рассмотрения, могут основываться на подобных материалах, по-прежнему находится в стадии обсуждения (CERD/C/SR.1463).

499. После своей пятьдесят девятой сессии Комитет постановил включить в рассмотрение своей шестидесятой сессии вопрос о выполнении положений Конвенции в следующих государствах-участниках, которые серьезно задержали представление периодических докладов: Албании, Ботсваны, Папуа-Новой Гвинеи, Сент-Винсента и Гренадин, Соломоновых Островов, Туниса и Туркменистана. В отношении Ботсваны, Албании и Туниса рассмотрение докладов было отложено по просьбе этих государств-участников, которые заявили о своем намерении представить требуемые доклады в ближайшее время. Впоследствии доклады были представлены Ботсваной и Тунисом.

500. После своей шестидесятой сессии Комитет запланировал рассмотреть на своей шестьдесят первой сессии вопрос о выполнении положений Конвенции в следующих государствах-участниках, которые серьезно задержали представление первоначальных и периодических докладов: Кот-д'Ивуара, Мадагаскара, Таджикистана, Фиджи и Эквадора. После представления доклада Кот-д'Ивуар и Эквадор были исключены из указанного списка. Обсуждение вопроса о Таджикистане и Мадагаскаре было отложено до следующей сессии при том понимании, что государства-участники представят требуемые доклады в течение года.

501. Комитет вновь просил Генерального секретаря продолжать автоматически направлять напоминания тем государствам-участникам, которые задерживают представление докладов.

**VIII. ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ
РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ; ПОСЛЕДУЮЩИЕ
МЕРЫ ПО ИТОГАМ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ
ПРОТИВ РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ,
КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ**

502. На своих шестидесятой и шестьдесят первой сессиях Комитет рассмотрел вопрос о последующих мерах по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

503. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

Документы общего характера

a) резолюцию 56/265 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2002 года, озаглавленную "Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации";

b) резолюцию 56/266 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2002 года, озаглавленную "Всеобъемлющее осуществление решений и последующие меры по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости";

c) резолюцию 56/267 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2002 года, озаглавленную "Меры по борьбе против современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости";

d) резолюцию 56/268 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2002 года, озаглавленную "Меры, которые должны быть приняты против политических платформ и деятельности, основанных на доктринах превосходства и ожесточенных националистических идеологий, в основе которых лежат расовая дискриминация или этническая исключительность и ксенофобия, включая неонацизм";

e) резолюцию 2002/68 Комиссии по правам человека от 25 апреля 2002 года, озаглавленную "Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость";

f) доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (A/CONF.189/12);

g) доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и все формы дискриминации", представленный в соответствии с резолюцией 2000/5 Комиссии (E/CN.4/2002/21);

h) доклад Верховного комиссара, представленный в соответствии с резолюцией 48/141 Генеральной Ассамблеи: терпимость и плюрализм как неделимые элементы при поощрении и защите прав человека (E/CN.4/2002//18/Add.2);

i) доклад Специального докладчика по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости г-на Мориса Глеле-Аханханзо, представленный в соответствии с резолюцией 2001/5 Комиссии (E/CN.4/2002/24, 2002/24 и Add.1 и Add.1/Corr.1).

504. На своей шестидесятой сессии Комитет посвятил значительное время обсуждению вопроса о своем вкладе в принятие последующих мер по итогам Всемирной конференции. 16 марта 2002 года Комитет принял общую рекомендацию по вопросу о последующих мерах по итогам Всемирной конференции (см. главу XI).

IX. ОБЗОР МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА

505. Общий обзор методов работы Комитета был включен в его доклад Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят первой сессии⁶. В основном обзор был посвящен новшествам, внедренным в последние годы, и был призван сделать процедуры Комитета более транспарентными и доступными для государств-участников и общественности.

506. Несколько аспектов своих методов работы Комитет рассмотрел на своих шестидесятой и шестьдесят первой сессиях. Он обсудил свою практику принятия заключительных замечаний на заседаниях, доступ на которые открыт для общественности. Он вновь единогласно подтвердил свою позицию, согласно которой в интересах транспарентности практика принятия заключительных замечаний на открытых заседаниях должна быть продолжена, при условии, что сразу после завершения подготовки заключительных замечаний в каждом конкретном случае об этом незамедлительно будут информироваться государства-участники, как это делается в настоящее время.

507. На своей шестидесятой сессии Комитет принял решение провести обзор своих методов работы на шестьдесят первой сессии и просил г-на Валенсию Родригеса, организатора рабочей группы открытого состава по этому вопросу, подготовить и представить для рассмотрения рабочий документ. Рабочий документ, представленный г-ном Валенсией Родригесом, был обстоятельно обсужден и доработан Комитетом на его шестьдесят первой сессии. Было решено продолжить обсуждение рабочих методов на шестьдесят второй сессии, которая состоится в марте 2003 года, на основе рабочего документа, дополненного г-ном Валенсией Родригесом и распространенного в конце шестьдесят первой сессии.

Х. ТЕМАТИЧЕСКОЕ ОБСУЖДЕНИЕ ВОПРОСА О ДИСКРИМИНАЦИИ ПО ПРИЗНАКУ РОДОВОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

508. При рассмотрении периодических докладов государств-участников Комитет пришел к выводу о том, что некоторые формы дискриминации, подпадающие под сферу охвата статьи 1 Конвенции, являются общими для нескольких государств и могут быть с пользой для дела изучены с более общей перспективы. В августе 2000 года Комитет организовал тематическое обсуждение вопроса о дискриминации в отношении народа рома, являющегося частным случаем дискриминации по признаку родového происхождения. В результате этого на своей шестидесятой сессии Комитет решил организовать на своей сессии в августе 2002 года тематическое обсуждение по этому вопросу с целью принятия возможных дальнейших действий. В этой связи он запросил у государств-участников информацию о проживающих на их территориях группах, выделяемых по признаку родového происхождения, их социальном и экономическом положении, а также мерах по искоренению в отношении них расовой дискриминации.

509. Такое второе тематическое обсуждение, организованное Комитетом, состоялось на его 1531-м заседании 9 августа 2002 года; ему предшествовало неофициальное совещание с участием заинтересованных НПО, правительств и других правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций.

510. Комитету удалось подобрать обширную информацию, основанную на его собственной деятельности, в том числе представленных государствами-участниками периодических докладах и их обсуждении с делегациями государств. Кроме того, несколько государств откликнулись на направленную Комитетом в мае 2002 года просьбу представить дополнительную информацию. В дополнение к этому Комитет располагал соответствующей информацией от других механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека, включая другие договорные органы и Подкомиссию по поощрению и защите прав человека. НПО, представляющие жертв дискриминации по признаку родového происхождения, и глобальные правозащитные организации также представили информацию.

511. На неофициальном совещании НПО озвучили целый ряд проблем, вызывающих озабоченность. В ответ на просьбу, адресованную правительствам и Подкомиссии, на этом совещании выступили некоторые представители правительств и члены Подкомиссии.

512. Большинство членов Комитета высказались по этим вопросам в ходе общих прений, состоявшихся в первой половине дня 9 августа 2002 года (см. CERD/C/SR.1531). Рабочая группа, созданная г-ном Торнберри, провела два заседания для разработки проекта общей рекомендации.

513. На основе представленной информации, а также информации, собранной для тематического обсуждения, итогов общих прений и проекта, подготовленного рабочей группой, Комитет после обстоятельного обсуждения принял на своем 1547-м заседании общую рекомендацию XXIX по вопросу о дискриминации по признаку родового происхождения (см. главу XI, раздел D).

XI. РЕШЕНИЯ, ЗАЯВЛЕНИЯ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

514. Следующие решения, заявления и общие рекомендации были приняты Комитетом на его шестидесятой и шестьдесят первой сессиях:

A. Решение 1 (60) по Папуа-Новой Гвинее

1. На своем 1506-м заседании, состоявшемся 11 марта 2002 года (CERD/C/SR.1506), Комитет вновь рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции в Папуа-Новой Гвинее в рамках процедуры раннего предупреждения.
2. Несмотря на неоднократные просьбы Комитета Папуа-Новая Гвинея не возобновила диалог с Комитетом. Она не представила ни свой периодический доклад, ни дополнительно запрошенную информацию относительно положения на Бугенвилле. Фактически диалог между Папуа-Новой Гвинеей и Комитетом был прерван с 1984 года. Государство-участник не выполняет свое обязательство в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции.
3. Комитет вновь ссылается на свои решения по Папуа-Новой Гвинее 2 (52) от 19 марта 1998 года, 4 (51) от 21 августа 1997 года, 3 (47) от 16 августа 1995 года и 8 (46) от 16 марта 1995 года, в которых Комитет обращался к государству-участнику с просьбой выполнить свое обязательство в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции, представив, в частности, информацию относительно положения на Бугенвилле.
4. Комитет настоятельно просит государство-участник представить свой доклад в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции, а также направить конкретную информацию о нынешнем положении на Бугенвилле. Помимо прочего в докладе должна содержаться информация о демографическом составе населения, а также об экономическом, социальном и культурном положении различных этнических групп. В этой связи Комитет вновь хотел бы обратить внимание государства-участника на возможность воспользоваться технической помощью, которая предоставляется в рамках программы консультативных услуг и технической помощи Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.
5. Комитет обращает внимание государства-участника на положения Декларации и Программы действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, согласно которым Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации является главным международным инструментом, направленным на ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а государствам

настоятельно предлагается сотрудничать с Комитетом в целях содействия эффективному осуществлению Конвенции.

6. Комитет выражает надежду, что государство-участник рассмотрит также вопрос о снятии оговорки в отношении статьи 4 Конвенции.

7. Комитет постановляет, что за отсутствием каких-либо заявлений от государства-участника относительно того, что оно выполнит свое обязательство в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции, он рассмотрит вопрос об осуществлении Конвенции в Папуа-Новой Гвинее на своей шестьдесят второй сессии в марте 2003 года.

В. Решение 2 (60) по организационным вопросам

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

напоминая о том, что согласно пункту 4 статьи 10 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации заседания Комитета обычно проводятся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций,

подтверждая свои решения 8 (53), 4 (55) и 1 (56), в которых он указал, в частности, что некоторые государства-участники, особенно развивающиеся страны Африки, Азии и Латинской Америки, имеют дипломатические представительства в Нью-Йорке, но не имеют их в Женеве, и что некоторые из этих государств сталкиваются с финансовыми и иными трудностями, связанными с участием в работе проводимых в Женеве заседаний Комитета, на которых должны рассматриваться их доклады,

1. постановляет просить о том, чтобы одна из его сессий в 2003 году или 2004 году была проведена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, с тем чтобы в приоритетном порядке изучить доклады тех государств-участников, которые сталкиваются с трудностями, связанными с участием в работе проводимых в Женеве заседаний Комитета;

2. просит Генеральную Ассамблею принять необходимые меры для выполнения настоящего решения с учетом пояснительной записки, которая приводится ниже*.

* Пояснительная записка

Решение 2 (60) Комитета, касающееся просьбы о проведении одной из его сессий в 2003 или 2004 годах в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, продиктовано следующими соображениями:

а) согласно пункту 4 статьи 10 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в которой на сегодняшний день участвуют 162 государства, заседания Комитета обычно проводятся в Центральных учреждениях.

Данное положение воспроизводится в правиле 5 правил процедуры Комитета, где также сказано, что "другое место проведения сессии может быть назначено Комитетом в консультации с Генеральным секретарем с учетом соответствующих правил Организации Объединенных Наций по этому вопросу". Кроме того, правило 2 правил процедуры предусматривает, что решения о проведении очередных сессий Комитета принимаются Комитетом в консультации с Генеральным секретарем с учетом расписания конференций, утвержденного Генеральной Ассамблеей;

b) именно исходя из этих (обязательных) положений Комитет с момента своего учреждения и вплоть до 1983 года проводил заседания в Центральном учреждении (первая - двадцать восьмая сессии), не считая несколько согласованных исключений, когда сессии проводились в Женеве (по одной в 1974, 1976, 1980, 1981, 1982 годах), один раз - в Вене (1977 год) и один раз - в Париже (1979 год). В период с 1984 по 1986 годы Комитет попеременно проводил сессии в Нью-Йорке и Женеве (двадцать девятая - тридцать третья сессии). Начиная с 1987 года все сессии Комитета проводятся в Женеве (тридцать четвертая - шестьдесят первая сессии);

c) что касается финансовых последствий сессий Комитета для бюджета Организации Объединенных Наций, то в этой связи необходимо сослаться на резолюцию 47/111 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1992 года, которая была принята вследствие поправок к статье 8 Конвенции (они пока еще не вступили в силу). До вступления в силу этих поправок Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря "принять соответствующие меры для обеспечения финансирования [Комитета] из регулярного бюджета и принять соответствующие меры для обеспечения проведения запланированных [совещаний Комитета]". Данная резолюция не затрагивает вопроса о месте проведения сессий. Таким образом, принимая во внимание пункт 4 статьи 10 Конвенции, просьба Комитета о проведении сессии в Нью-Йорке имеет под собой вполне, или даже более чем вполне, достаточные юридические основания;

d) в задачу Комитета входит ведение откровенного диалога с каждым из государств-участников по вопросам осуществления Конвенции. Таким образом, когда Комитет приступает к рассмотрению "доклада [государства-участника] о принятых законодательных, судебных, административных и других мерах, с помощью которых проводятся в жизнь положения Конвенции" (пункт 1 статьи 9 Конвенции), важно, чтобы государство-участник было представлено в ходе обсуждения достаточно хорошо осведомленной делегацией, которая должна быть в состоянии не только представить и разъяснить письменный доклад государства-участника, но и предоставить устные ответы на вопросы членов Комитета;

e) однако у ряда государств-участников нет дипломатических представительств в Женеве. Так, из 162 государств, которые являлись участниками Конвенции по состоянию на август 2002 года, только 133 государства имели представительства в Женеве. Другими словами, 29 государств, имеющих постоянное представительство в Нью-Йорке, не имеют таких представительств в Женеве. Таким государствам будет намного легче вести прямой диалог с Комитетом, если соответствующие заседания будут проводиться в Нью-Йорке. Кроме того, в интересах экономии и с целью активизации своего диалога, который может иметь место только в том случае, если делегации соответствующего

С. Заявление по вопросу о расовой дискриминации и мерах по борьбе против терроризма

После событий 11 сентября Верховный комиссар по правам человека направила письмо на имя Председателя Комитета от 11 октября 2001 года, призвав Комитет содействовать достижению того, чтобы при борьбе с бедствием терроризма обеспечивался надлежащий баланс между гарантиями безопасности и соображениями прав человека. В ответ на это Комитет принял следующее заявление:

Заявление по вопросу о расовой дискриминации и мерах по борьбе против терроризма

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

1. безоговорочно осуждает террористические акты, совершенные против Соединенных Штатов Америки 11 сентября 2001 года;
2. подтверждает, что все террористические акты противоречат Уставу Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и другим договорам по правам человека, упомянутым в преамбуле Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
3. подчеркивает, что меры, направленные на борьбу с терроризмом, должны соответствовать Уставу Организации Объединенных Наций и что их следует рассматривать законными лишь в том случае, если они соответствуют основополагающим принципам и общепризнанным нормам международного права, в частности международного права прав человека и международного гуманитарного права;

государства-участника помогают столичные эксперты, Комитет попытается организовать свою сессию в Нью-Йорке таким образом, чтобы главным образом рассматривать доклады латиноамериканских и карибских стран, значительно сократив для таких стран финансовое бремя участия в соответствующих обсуждениях в Комитете;

f) наконец, проведение сессии в Нью-Йорке должно позволить Комитету - старейшему из договорных органов, который следит за соблюдением самого первого из разработанных и принятых под эгидой Организации Объединенных Наций договоров о правах человека, - привлечь к себе больше внимания и добиться более широкой информированности общественности о своей деятельности.

4. напоминает о том, что запрет на расовую дискриминацию является одной из императивных норм международного права, от которой не допускается отступлений;

5. требует, чтобы государства и международные организации обеспечивали, чтобы меры, принимаемые в борьбе против терроризма, не предусматривали проведение дискриминации и не приводили к дискриминации по признакам расы, цвета кожи или родового, национального или этнического происхождения;

6. настаивает на необходимости соблюдения принципа недискриминации во всех областях, в частности в вопросах, касающихся свободы, неприкосновенности и достоинства личности, равенства перед судами и надлежащего судопроизводства, а также международного сотрудничества по судебным и полицейским вопросам в этих областях.

7. намеревается в этом контексте следить в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации за потенциально дискриминационными последствиями законодательства и видов практики в рамках борьбы против терроризма.

1503-е заседание
8 марта 2002 года

D. Заявление Комитета в адрес Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию

На своей шестьдесят первой сессии Комитет принял и решил направить следующее заявление в адрес участников Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию:

"Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

приветствуя возможность, которую дает государствам Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге, для того чтобы активизировать свои усилия по осуществлению Стокгольмских и Рио-де-Жанейрских принципов и Программы действий Повестки дня на XXI век в интересах достижения целей развития, поставленных в Декларации тысячелетия,

принимая к сведению, что Повестка дня на XXI век, принятая Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро в 1992 году, является документом огромного значения не только с точки зрения сохранения окружающей среды Земли и поощрения устойчивого

развития, но и в первую очередь как один из важнейших документов, призванных обеспечить соблюдение прав человека во всем мире,

принимая во внимание, что в Дурбанской декларации и Программе действий 2001 года признается, что нищета, низкий уровень развития, маргинализация, социальное отчуждение и экономическое неравенство тесно связаны с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и способствуют сохранению расистских взглядов и практики, что, в свою очередь, еще больше усугубляет растущую нищету,

подтверждая, что политика, практика и бездействие некоторых законов увековечивают расовую дискриминацию, экологический расизм и другие формы угнетения, которые нарушают права на свободу, равенство и надлежащий доступ к предметам первой необходимости, таким, как чистая вода, продовольствие, убежище, энергия, здравоохранение и социальные услуги,

отмечая, что некоторые негативные аспекты глобализации, включая несбалансированный экономический рост, несправедливые условия торговли, необузданное производство и потребление, загрязнение суши и воды, перемещение населения, блокирование доступа к природным ресурсам и неэффективное управление внешним долгом, подрывают усилия по борьбе против расовой дискриминации на национальном и международном уровнях,

подтверждая, что право на развитие, мир, стабильность и безопасность, а также искоренение нищеты и социального отчуждения являются неперенными предпосылками развития человеческого потенциала, особенно для наименее развитых стран,

подтверждая также, что демократизация и хорошее управление являются важными предпосылками развития человеческого потенциала,

подчеркивая, что при рассмотрении докладов государств-участников Комитет с большой озабоченностью отметил сохраняющуюся социальную и экономическую ущемленность коренных общин, мигрантов и трудящихся-мигрантов и беженцев, а также национальных меньшинств и других групп населения, права человека которых нарушаются по признаку их расы, цвета кожи, родового и этнического происхождения,

1. призывает все государства уважать и защищать все права человека и выполнять обязательства, включая признание этнического и культурного разнообразия, в качестве важнейших предварительных условий плодотворного диалога между цивилизациями, устойчивого развития и справедливого и равноправного социального порядка;

2. призывает Встречу на высшем уровне обеспечить включение вопросов прав человека и запрещения расовой дискриминации в свои заключительные документы;

3. приветствует возможность сотрудничать с государствами-участниками и другими органами Организации Объединенных Наций в деле упрочения норм и стандартов прав человека, относящихся к устойчивому развитию и предусмотренных в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и других соответствующих договорах о правах человека".

Е. Общая рекомендация XXVIII по вопросу о последующих мерах по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

приветствуя принятие Дурбанской декларации и Программы действий Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и положения резолюции 56/266 Генеральной Ассамблеи, которые одобряют эти документы или направлены на обеспечение связанных с ними последующих мер,

приветствуя тот факт, что в документах, принятых на Дурбанской конференции, решительно подтверждаются все основополагающие ценности и стандарты Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

напоминая о том, что в Дурбанской декларации и Программе действий говорится о Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации как об основном договоре, направленном на борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

отмечая, в частности, подтверждение в Дурбанской декларации, что "всеобщее присоединение к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и ее всестороннее осуществление имеют важнейшее значение для поощрения равенства и недискриминации во всем мире",

выражая свое удовлетворение в связи с признанием роли и вклада Комитета в борьбу против расовой дискриминации,

сознавая свои собственные обязанности в деле принятия последующих мер в связи с Всемирной конференцией и необходимость укрепления своего потенциала для выполнения этих обязанностей,

подчеркивая важнейшую роль неправительственных организаций в борьбе против расовой дискриминации и приветствуя их вклад в работу Всемирной конференции,

принимая к сведению признание Всемирной конференцией важной роли, которую играют национальные учреждения по правам человека в борьбе против расизма и расовой дискриминации, и необходимости укрепления таких учреждений и обеспечения их более значительными ресурсами,

1. рекомендует государствам принять следующие меры:

I. Меры по активизации осуществления Конвенции

- a) присоединиться к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, если они еще не сделали этого, с целью обеспечения всеобщей ратификации к 2005 году;
- b) рассмотреть возможность представления факультативного заявления в соответствии со статьей 14 Конвенции, если они еще не сделали этого;
- c) выполнять свои обязательства по представлению докладов в соответствии с Конвенцией путем своевременного представления докладов при соблюдении соответствующих руководящих принципов;
- d) рассмотреть возможность снятия своих оговорок к Конвенции;
- e) активизировать усилия по информированию населения о существовании механизма представления жалоб в соответствии со статьей 14 Конвенции;

f) принять во внимание соответствующие части Дурбанской декларации и Программы действий в процессе осуществления предложений Конвенции в рамках внутригосударственного права, в частности в связи со статьями 2-7 Конвенции;

g) включать в свои периодические доклады информацию о планах действий и других мерах, принятых ими с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне;

h) обеспечить надлежащее распространение текста Дурбанской декларации и Программы действий и представить Комитету информацию об усилиях, предпринятых в этом направлении, в разделе их периодических докладов, касающемся статьи 7 Конвенции;

II. Меры по совершенствованию функционирования Комитета

i) рассмотреть возможность создания надлежащих национальных механизмов по мониторингу и оценке для обеспечения принятия всех необходимых мер с целью учета заключительных замечаний и Общих рекомендаций Комитета;

j) включать в свои периодические доклады Комитету соответствующую информацию о последующих мерах, принятых в связи с такими заключительными замечаниями и рекомендациями;

k) ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств - участников Конвенции и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111 от 15 декабря 1992 года;

l) продолжать сотрудничество с Комитетом с целью поощрения эффективного осуществления Конвенции;

2. рекомендует также, чтобы:

a) национальные учреждения по правам человека содействовали соблюдению своими соответствующими государствами обязательств по представлению докладов и внимательно следили за принятием последующих мер с учетом заключительных замечаний и рекомендаций Комитета;

b) неправительственные организации продолжали своевременно представлять Комитету соответствующую информацию с целью активизации его сотрудничества с ними;

с) Управление Верховного комиссара по правам человека продолжило свои усилия по повышению степени информированности о работе Комитета;

d) компетентные органы Организации Объединенных Наций представляли Комитету адекватные ресурсы, с тем чтобы он имел возможность в полном объеме выполнять свой мандат;

3. выражает свою готовность:

a) в полном объеме сотрудничать со всеми соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности Управлением Верховного комиссара по правам человека, в принятии последующих мер в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий;

b) сотрудничать с пятью независимыми видными экспертами, которые будут назначены Генеральным секретарем в целях содействия осуществлению рекомендаций Дурбанской декларации и Программы действий;

с) координировать свою деятельность с другими договорными органами по правам человека с целью принятия более эффективных последующих мер в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий;

d) принять во внимание все аспекты Дурбанской декларации и Программы действий, касающиеся осуществления его мандата.

1517-е заседание
19 марта 2002 года

**Е. Общая рекомендация XXIX по пункту 1 статьи 1
(Родовое происхождение)**

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

ссылаясь на положения Всеобщей декларации прав человека, согласно которым все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и обладают правами и свободами, провозглашенными в Декларации, без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, сословного или иного положения;

ссылаясь также на положения Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека, согласно которым поощрение и защита всех прав человека и основополагающих свобод являются обязанностью государств, независимо от их политических, экономических и культурных систем;

подтверждая свою Общую рекомендацию XXVIII, в которой Комитет заявляет о своей полной поддержке Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимостью;

подтверждая также осуждение дискриминации лиц азиатского и африканского происхождения, а также коренного и другого происхождения, содержащееся в Дурбанской декларации и Программе действий;

руководствуясь положениями Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая направлена на искоренение дискриминации по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения;

подтверждая последовательную точку зрения Комитета о том, что термин "родовое происхождение" в пункте 1 статьи 1 Конвенции касается не только "расы", но имеет значение и применение, которые дополняют другие запрещенные основания для дискриминации;

твердо подтверждает, что дискриминация по признаку "родового происхождения" включает в себя дискриминацию в отношении членов общин на основе таких форм социальной стратификации, как касты и аналогичные системы наследуемого статуса, которые сводят на нет равное осуществление ими прав человека или препятствуют ему;

отмечая, что существование такой дискриминации выявилось в результате рассмотрения Комитетом докладов ряда государств - участников Конвенции;

проведя тематическое обсуждение вопроса о дискриминации по признаку родового происхождения и получив информацию от членов Комитета, а также ряда правительств и представителей органов Организации Объединенных Наций, особенно экспертов Подкомиссии по поощрению и защите прав человека;

получив как в устной, так и письменной форме информацию от значительного числа заинтересованных неправительственных организаций и отдельных лиц, которые предоставили Комитету дополнительные свидетельства размеров и распространения дискриминации по признаку родового происхождения в различных районах мира;

придя к выводу о необходимости принятия новых и активизации уже предпринятых усилий на уровне внутреннего права и практики с целью искоренения бедствия дискриминации по признаку родового происхождения и наделения правами общин, страдающих от такой дискриминации;

высоко оценивая усилия государств, которые приняли меры по искоренению дискриминации по признаку родового происхождения и ликвидации ее последствий;

настоятельно призывая государства, которые еще не сделали этого, признать существование этой проблемы и принять меры для ее решения;

напоминая о том, что диалог между Комитетом и правительствами по вопросу о дискриминации по признаку родового происхождения проходил в позитивном ключе, и рассчитывая, что такой диалог и впредь будет столь же конструктивным;

придавая первостепенное значение своей текущей работе по борьбе против всех форм дискриминации по признаку родового происхождения;

решительно осуждая дискриминацию по признаку родового происхождения, такую, как дискриминацию по признаку касты и аналогичных систем наследуемого статуса, как нарушение Конвенции;

рекомендует государствам-участникам, в зависимости от их конкретных обстоятельств, принять некоторые или все из нижеследующих мер:

1. Меры общего характера

- a) Шаги по выявлению таких построенных по родовому признаку общин под их юрисдикцией, которые страдают от дискриминации, особенно по признаку касты или аналогичных систем наследуемого статуса, и существование которых может быть признано на основе различных факторов, включая некоторые или все из следующих: неспособность или ограниченная способность менять наследуемый статус; социально обусловленные ограничения на брак вне общины; частная и общественная сегрегация, в том числе в области жилья и образования, доступа к местам общественного пользования, местам отправления культа и общественным источникам продовольствия и воды; ограничение свободы отказаться от наследуемых занятий или унижающей достоинство либо опасной работы; долговая кабала; обречение на дегуманизирующие дискурсы, касающиеся запятнанности или неприкосновенности; и общее отсутствие уважения человеческого достоинства и равенства;
- b) рассмотреть вопрос о включении прямого запрета дискриминации по признаку родового происхождения в национальную конституцию;
- c) рассмотреть и принять или изменить законодательство, с тем чтобы объявить вне закона все формы дискриминации по признаку родового происхождения в соответствии с Конвенцией;
- d) решительно проводить в жизнь законы и другие меры, которые уже находятся в силе;
- e) разработать и претворить в жизнь всеобъемлющую национальную стратегию с участием представителей затронутых общин, включая специальные меры в соответствии со статьями 1 и 2 Конвенции, с тем чтобы искоренить дискриминацию против членов групп, построенных по родовому признаку;
- f) принять специальные меры в пользу групп и общин, построенных по родовому признаку, с тем чтобы обеспечить полное осуществление ими прав человека и основных свобод, в частности в вопросах доступа к государственным функциям, работе и просвещению;
- g) установить путем укрепления существующих институтов и создания специализированных институтов статутные механизмы для поощрения равного уважения прав человека общин, построенных по родовому признаку;

- h) повышать осознание широкими слоями общественности важности программ позитивных действий для улучшения положения жертв дискриминации по признаку родового происхождения;
- i) поощрять диалог между членами общин, построенных по родовому признаку, и представителями других социальных групп;
- j) проводить периодические обзоры реального положения дел в вопросах дискриминации по признаку родового происхождения и предоставлять дезагрегированную информацию в своих докладах в Комитет по вопросу о географическом распределении и экономических и социальных условиях общин, построенных по родовому признаку, с учетом гендерной перспективы;

2. Множественная дискриминация в отношении женщин из общин, построенных по родовому признаку

- k) учитывать во всех программах и проектах, которые планируются и осуществляются, а также в принимаемых мерах ситуацию женщин из таких общин как жертв множественной дискриминации, сексуальной эксплуатации и принудительной проституции;
- l) принимать все необходимые меры для искоренения множественной дискриминации, включая дискриминацию по признаку родового происхождения в отношении женщин, особенно в вопросах личной безопасности, работы и образования;
- m) представлять дезагрегированные данные о положении женщин, страдающих от дискриминации по признаку родового происхождения;

3. Сегрегация

- n) отслеживать и представлять информацию о тенденциях, которые порождают сегрегацию общин, построенных по родовому признаку, и принимать меры для искоренения негативных последствий такой сегрегации;
- o) взять на себя обязательство по предотвращению, запрещению и искоренению практики сегрегации, направленной против членов общин, построенных по родовому признаку, в том числе в области жилья, образования и работы;
- p) гарантировать каждому право на доступ на равной и недискриминационной основе к любому месту или любой услуге, предназначенных для населения в целом;

q) принять меры по поощрению смешанных общин, в которых члены затронутых общин живут вместе с представителями других групп общества, и обеспечивать обслуживание таких поселений наравне со всеми другими;

4. Распространение ненавистнических высказываний, в том числе через средства массовой информации и интернет

r) принять меры против любого распространения идей кастового превосходства и кастовой неполноценности или идей, которые отражают стремление оправдать насилие, ненависть или дискриминацию в отношении общин, построенных по родовому признаку;

s) принять строгие меры против любого подстрекательства к дискриминации или насилию в отношении общин, в том числе через Интернет;

t) принять меры по повышению осознания работниками средств массовой информации характера и масштабов дискриминации по признаку родового происхождения;

5. Отправления правосудия

u) принять необходимые меры для обеспечения равного доступа к системе правосудия для всех членов общин, построенных по родовому признаку, в том числе путем предоставления юридической помощи, упрощения процедур подачи групповых исков и поощрения неправительственных организаций к тому, чтобы защищать права общин;

v) обеспечить в соответствующих случаях, чтобы судебные решения и официальные меры полностью учитывали запрещение дискриминации по признаку родового происхождения;

w) обеспечить судебное преследование лиц, совершающих преступления против представителей общин, построенных по родовому признаку, и предоставление надлежащей компенсации жертвам таких преступлений;

x) поощрять набор представителей общин, построенных по родовому признаку, в органы полиции и другие правоохранительные органы;

у) организовать программы подготовки для государственных служащих и работников правоохранительных учреждений с целью предотвращения нарушений, основанных на предубеждениях в отношении общин, построенных по родовому признаку;

z) поощрять и упрощать конструктивный диалог между органами полиции и другими правоохранительными органами и членами таких общин;

6. Гражданские и политические права

aa) обеспечить, чтобы власти на всех уровнях в соответствующей стране привлекали членов общин, построенных по родовому признаку, к принятию решений, которые их затрагивают;

bb) принимать специальные и конкретные меры, с тем чтобы гарантировать членам общин, построенных по родовому признаку, право на участие в выборах, право голосовать и быть избранным на основе равного и всеобщего избирательного права и иметь должное представительство в государственных и законодательных органах;

cc) поощрять осознание членами общин важности их активного участия в общественной и политической жизни и устранять препятствия для такого участия;

dd) организовывать программы подготовки для улучшения навыков политического руководства и государственного управления среди государственных служащих и политических представителей, которые принадлежат к общинам, построенным по родовому признаку;

ee) принимать меры по выявлению районов, подверженных насилию по признаку родового происхождения, с тем чтобы предотвращать случаи такого насилия;

ff) принимать решительные меры по гарантированию прав на вступление в брак для тех членов общин, построенных по родовому признаку, которые желают вступить в брак вне их общины;

7. Экономические и социальные права

gg) разрабатывать, принимать и осуществлять планы и программы экономического и социального развития на равной и недискриминационной основе;

hh) принять существенные и эффективные меры по ликвидации нищеты среди общин, построенных по родовому признаку, и бороться с их социальным ущемлением или маргинализацией;

ii) сотрудничать с межправительственными организациями, включая международные финансовые учреждения, для обеспечения того, чтобы поддерживаемые ими проекты развития или помощи учитывали экономическое и социальное положение представителей общин, построенных по родовому признаку;

jj) принимать специальные меры по поощрению занятости среди представителей затронутых общин в государственном и частном секторах;

kk) разработать или усовершенствовать законодательство и практику, конкретно запретив любую дискриминационную практику на основе родового происхождения в области занятости и на рынке труда;

ll) принимать меры против государственных органов, частных компаний и других ассоциаций, которые исследуют родовое происхождение кандидатов на рабочие места;

mm) принимать меры против дискриминационной практики местных властей или частных владельцев в отношении проживания и доступа к надлежащему жилью для членов затронутых общин;

nn) обеспечивать равный доступ к здравоохранению и услугам в области социального обеспечения для членов общин, построенных по родовому признаку;

oo) привлекать затронутые общины к разработке и осуществлению программ и проектов в области здравоохранения;

pp) принимать меры по решению проблемы особой уязвимости детей из общин, построенных по родовому признаку, с точки зрения эксплуатации детского труда;

qq) принимать решительные меры для искоренения долговой кабалы и унижающих достоинство условий труда, связанных с дискриминацией по признаку родового происхождения;

8. Право на образование

гг) обеспечивать, чтобы государственные и частные системы образования охватывали детей из всех общин и не исключали каких-либо детей по признаку родового происхождения;

ss) сокращать показатели отсева из школ для детей из всех общин, особенно для детей из затронутых общин, уделяя особое внимание положению девочек;

tt) бороться с дискриминацией со стороны государственных и частных органов и любыми преследованиями учащихся из общин, построенных по родовому признаку;

uu) принимать необходимые меры в сотрудничестве с гражданским обществом для воспитания населения в целом в духе недискриминации и уважительного к общинам, подвергающимся дискриминации по признаку родового происхождения;

vv) пересмотреть учебники на предмет удаления любых высказываний, ссылок, названий или мнений, которые создают стереотипный или уничижительный образ общин, построенных по родовому признаку, и заменить их высказываниями, ссылками, названиями и мнениями, пронизанными духом уважения достоинства, присущего человеческой личности, и равенства прав человека для всех.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 18 (A/8718), глава IX, раздел В.

² Текст общей рекомендации, принятой Комитетом 19 марта 2002 года, см. главу XI, раздел С.

³ Текст данного заявления, принятого Комитетом 8 марта 2002 года, см. главу XI, раздел В.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 18 (A/48/18), приложение III, раздел А.

⁵ Текст этого решения см. главу XI, раздел А.

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 18 (A/51/18), пункты 587-627.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СОСТОЯНИЕ КОНВЕНЦИИ

А. Государства - участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (162) по состоянию на 23 августа 2002 года*

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Афганистан	6 июля 1983 года ^a	5 августа 1983 года
Албания	11 мая 1994 года ^a	10 июня 1994 года
Алжир	14 февраля 1972 года	15 марта 1972 года
Антигуа и Барбуда	25 октября 1988 года ^a	24 ноября 1988 года
Аргентина	2 октября 1968 года	4 января 1969 года
Армения	23 июня 1993 года ^a	23 июля 1993 года
Австралия	30 сентября 1975 года	30 октября 1975 года
Австрия	9 мая 1972 года	8 июня 1972 года
Азербайджан	16 августа 1996 года ^a	15 сентября 1996 года
Багамские Острова	5 августа 1975 года ^b	4 сентября 1975 года
Бахрейн	27 марта 1990 года ^a	26 апреля 1990 года
Бангладеш	11 июня 1979 года ^a	11 июля 1979 года
Барбадос	8 ноября 1972 года ^a	8 декабря 1972 года
Беларусь	8 апреля 1969 года	8 мая 1969 года
Бельгия	7 августа 1975 года	6 сентября 1975 года
Белиз	14 ноября 2001 года	13 декабря 2001 года
Бенин	30 ноября 2001 года	29 декабря 2001 года
Боливия	22 сентября 1970 года	22 октября 1970 года
Босния и Герцеговина	16 июля 1993 года ^b	16 июля 1993 года
Ботсвана	20 февраля 1974 года ^a	22 марта 1974 года
Бразилия	27 марта 1968 года	4 января 1969 года
Болгария	8 августа 1966 года	4 января 1969 года

* Подписали, но не ратифицировали Конвенцию следующие государства: Андорра, Бутан, Гвинея-Биссау, Гренада, Коморские Острова, Науру, Парагвай, Сан-Томе и Принсипе и Турция.

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Буркина-Фасо	18 июля 1974 года ^a	17 августа 1974 года
Бурунди	27 октября 1977 года	26 ноября 1977 года
Камбоджа	28 ноября 1983 года	28 декабря 1983 года
Камерун	24 июня 1971 года	24 июля 1971 года
Канада	14 октября 1970 года	13 ноября 1970 года
Кабо-Верде	3 октября 1979 года ^a	2 ноября 1979 года
Центральноафриканская Республика	16 марта 1971 года	15 апреля 1971 года
Чад	17 августа 1977 года ^a	16 сентября 1977 года
Чили	20 октября 1971 года	19 ноября 1971 года
Китай	29 декабря 1981 года ^a	28 января 1982 года
Колумбия	2 сентября 1981 года	2 октября 1981 года
Конго	11 июля 1988 года ^a	10 августа 1988 года
Коста-Рика	16 января 1967 года	4 января 1969 года
Кот-д'Ивуар	4 января 1973 года ^a	3 февраля 1973 года
Хорватия	12 октября 1992 года ^b	8 октября 1991 года
Куба	15 февраля 1972 года	16 марта 1972 года
Кипр	21 апреля 1967 года	4 января 1969 года
Чешская Республика	22 февраля 1993 года ^b	1 января 1993 года
Демократическая Республика Конго	21 апреля 1976 года ^a	21 мая 1976 года
Дания	9 декабря 1971 года	8 января 1972 года
Доминиканская Республика	25 мая 1983 года ^a	24 июня 1983 года
Эквадор	22 сентября 1966 года ^a	4 января 1969 года
Египет	1 мая 1967 года	4 января 1969 года
Сальвадор	30 ноября 1979 года ^a	30 декабря 1979 года
Эритрея	21 октября 2001 года ^a	29 августа 2001 года
Эстония	21 октября 1991 года ^a	20 ноября 1991 года
Эфиопия	23 июня 1976 года ^a	23 июля 1976 года
Фиджи	11 января 1973 года ^b	10 февраля 1973 года
Финляндия	14 июля 1970 года	13 августа 1970 года
Франция	28 июля 1971 года ^a	27 августа 1971 года
Габон	29 февраля 1980 года	30 марта 1980 года
Гамбия	29 декабря 1978 года ^a	28 января 1979 года
Грузия	2 июня 1999 года года ^a	2 июля 1999 года
Германия	16 мая 1969 года	15 июня 1969 года
Гана	8 сентября 1966 года	4 января 1969 года
Греция	18 июня 1970 года	18 июля 1970 года

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата получения ратифи- кационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Гватемала	18 января 1983 года	17 февраля 1983 года
Гвинея	14 марта 1977 года	13 апреля 1977 года
Гайана	15 февраля 1977 года	17 марта 1977 года
Гаити	19 декабря 1972 года	18 января 1973 года
Святейший Престол	1 мая 1969 года	31 мая 1969 года
Венгрия	1 мая 1967 года	4 января 1969 года
Исландия	13 марта 1967 года	4 января 1969 года
Индия	3 декабря 1968 года	4 января 1969 года
Индонезия	25 июня 1999 года ^а	25 июля 1999 года
Иран (Исламская Республика)	29 августа 1968 года	4 января 1969 года
Ирак	14 января 1970 года	13 февраля 1970 года
Ирландия	29 декабря 2000 года	28 января 2001 года
Израиль	3 января 1979 года	2 февраля 1979 года
Италия	5 января 1976 года	4 февраля 1976 года
Ямайка	4 июня 1971 года	4 июля 1971 года
Япония	15 декабря 1995 года	14 января 1996 года
Иордания	30 мая 1974 года ^а	29 июня 1974 года
Казахстан	26 августа 1998 года ^а	25 сентября 1998 года
Кения	13 сентября 2001 года ^а	12 сентября 2001 года
Кувейт	15 октября 1968 года ^а	4 января 1969 года
Кыргызстан	5 сентября 1997 года	5 октября 1997 года
Лаосская Народно- Демократическая Республика	22 февраля 1974 года ^а	24 марта 1974 года
Латвия	14 апреля 1992 года ^а	14 мая 1992 года
Ливан	12 ноября 1971 года ^а	12 декабря 1971 года
Лесото	4 ноября 1971 года ^а	4 декабря 1971 года
Либерия	5 ноября 1976 года ^а	5 декабря 1976 года
Ливийская Арабская Джамахирия	3 июля 1968 года ^а	4 января 1969 года
Лихтенштейн	1 марта 2000 года ^а	31 марта 2000 года
Литва	10 декабря 1998 года	9 января 1999 года
Люксембург	1 мая 1978 года	31 мая 1978 года
Мадагаскар	7 февраля 1969 года	9 марта 1969 года

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата получения ратифи- кационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Малави	11 июня 1996 года ^a	11 июля 1996 года
Мальдивские Острова	24 апреля 1984 года ^a	24 мая 1984 года
Мали	16 июля 1974 года ^a	15 августа 1974 года
Мальта	27 мая 1971 года	26 июня 1971 года
Мавритания	13 декабря 1988 года	12 января 1989 года
Маврикий	30 мая 1972 года ^a	29 июня 1972 года
Мексика	20 февраля 1975 года	22 марта 1975 года
Монако	27 сентября 1995 года	27 октября 1995 года
Монголия	6 августа 1969 года	5 сентября 1969 года
Марокко	18 декабря 1970 года	17 января 1971 года
Мозамбик	18 апреля 1983 года ^a	18 мая 1983 года
Намибия	11 ноября 1982 года ^a	11 декабря 1982 года
Непал	30 января 1971 года ^a	1 марта 1971 года
Нидерланды	10 декабря 1971 года	9 января 1972 года
Новая Зеландия	22 ноября 1972 года	22 декабря 1972 года
Никарагуа	15 февраля 1978 года ^a	17 марта 1978 года
Нигер	27 апреля 1967 года	4 января 1969 года
Нигерия	16 октября 1967 года ^a	4 января 1969 года
Норвегия	6 августа 1970 года	5 сентября 1970 года
Пакистан	21 сентября 1966 года	4 января 1969 года
Панама	16 августа 1967 года	4 января 1969 года
Папуа-Новая Гвинея	27 января 1982 года ^a	26 февраля 1982 года
Перу	29 сентября 1971 года	29 октября 1971 года
Филиппины	15 сентября 1967 года	4 января 1969 года
Польша	5 декабря 1968 года	4 января 1969 года
Португалия	24 августа 1982 года ^a	23 сентября 1982 года
Катар	22 июля 1976 года ^a	21 августа 1976 года
Республика Корея	5 декабря 1978 года ^a	4 января 1979 года
Республика Молдова	26 января 1993 года ^a	25 февраля 1993 года
Румыния	15 сентября 1970 года ^a	15 октября 1970 года
Российская Федерация	4 февраля 1969 года	6 марта 1969 года
Руанда	16 апреля 1975 года ^a	16 мая 1975 года
Сент-Люсия	14 февраля 1990 года ^b	16 марта 1990 года
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года ^a	9 декабря 1981 года
Сан-Марино	12 марта 2002 года	10 апреля 2002 года
Саудовская Аравия	22 сентября 1997 года	22 октября 1997 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Сенегал	19 апреля 1972 года	19 мая 1972 года
Сейшельские Острова	7 марта 1978 года ^a	6 апреля 1978 года
Сьерра-Леоне	2 августа 1967 года	4 января 1969 года
Словакия	28 мая 1993 года ^b	28 мая 1993 года
Словения	6 июля 1992 года ^b	6 июля 1992 года
Соломоновы Острова	17 марта 1982 года ^b	16 апреля 1982 года
Сомали	26 августа 1975 года	25 сентября 1975 года
Южная Африка	10 декабря 1998 года	9 января 1999 года
Испания	13 сентября 1968 года ^a	4 января 1969 года
Шри-Ланка	18 февраля 1982 года ^a	20 марта 1982 года
Судан	21 марта 1977 года ^a	20 апреля 1977 года
Суринам	15 марта 1984 года ^b	14 апреля 1984 года
Свазиленд	7 апреля 1969 года ^a	7 мая 1969 года
Швеция	6 декабря 1971 года	5 января 1972 года
Швейцария	29 ноября 1994 года ^a	29 декабря 1994 года
Сирийская Арабская Республика	21 апреля 1969 года ^a	21 мая 1969 года
Таджикистан	11 января 1995 года ^a	10 февраля 1995 года
Бывшая югославская Республика Македония	18 января 1994 года ^b	17 сентября 1991 года
Того	1 сентября 1972 года ^a	1 октября 1972 года
Тонга	16 февраля 1972 года ^a	17 марта 1972 года
Тринидад и Тобаго	4 октября 1973 года	3 ноября 1973 года
Тунис	13 января 1967 года	4 января 1969 года
Туркменистан	29 сентября 1994 года ^a	29 октября 1994 года
Уганда	21 ноября 1980 года ^a	21 декабря 1980 года
Украина	7 марта 1969 года	6 апреля 1969 года
Объединенные Арабские Эмираты	20 июня 1974 года ^a	20 июля 1974 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 марта 1969 года	6 апреля 1969 года
Объединенная Республика Танзания	27 октября 1972 года ^a	26 ноября 1972 года
Соединенные Штаты Америки	21 октября 1994 года	20 ноября 1994 года
Уругвай	30 августа 1968 года	4 января 1969 года

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата получения ратифи- кационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Узбекистан	28 сентября 1995 года ^а	28 октября 1995 года
Венесуэла	10 октября 1967 года	4 января 1969 года
Вьетнам	9 июня 1982 года ^а	9 июля 1982 года
Йемен	18 октября 1972 года ^а	17 ноября 1972 года
Югославия	12 марта 2001 года ^б	12 марта 2001 года
Замбия	4 февраля 1972 года	5 марта 1972 года
Зимбабве	13 мая 1991 года ^а	12 июня 1991 года

^а Присоединение.

^б Дата получения уведомления о правопреемстве.

В. Государства-участники, сделавшие заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции (41), по состоянию на 23 августа 2002 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата представления заявления</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Алжир	12 сентября 1989 года	12 сентября 1989 года
Австралия	28 января 1993 года	28 января 1993 года
Австрия	20 февраля 2002 года	20 февраля 2002 года
Азербайджан	27 сентября 2001 года	27 сентября 2001 года
Бельгия	10 октября 2000 года	10 октября 2000 года
Бразилия	17 июня 2002 года	17 июня 2002 года
Болгария	12 мая 1993 года	12 мая 1993 года
Чили	18 мая 1994 года	18 мая 1994 года
Коста-Рика	8 января 1974 года	8 января 1974 года
Кипр	30 декабря 1993 года	30 декабря 1993 года
Чешская Республика	11 октября 2000 года	11 октября 2000 года
Дания	11 октября 1985 года	11 октября 1985 года
Эквадор	18 марта 1977 года	18 марта 1977 года
Финляндия	16 ноября 1994 года	16 ноября 1994 года
Франция	16 августа 1982 года	16 августа 1982 года
Германия	30 августа 2001 года	30 августа 2001 года
Венгрия	13 сентября 1990 года	13 сентября 1990 года
Исландия	10 августа 1981 года	10 августа 1981 года
Ирландия	7 марта 1966 года	7 марта 1966 года
Италия	5 мая 1978 года	5 мая 1978 года
Люксембург	22 июля 1996 года	22 июля 1996 года
Мальта	16 декабря 1998 года	16 декабря 1998 года
Мексика	15 марта 2002 года	15 марта 2002 года
Монако	6 ноября 2001 года	6 ноября 2001 года
Нидерланды	10 декабря 1971 года	9 января 1972 года
Норвегия	23 января 1976 года	23 января 1976 года
Перу	27 ноября 1984 года	27 ноября 1984 года
Польша	1 декабря 1998 года	1 декабря 1998 года
Португалия	2 марта 2000 года	2 марта 2000 года
Республика Корея	5 марта 1997 года	5 марта 1997 года
Российская Федерация	1 октября 1991 года	1 октября 1991 года
Сенегал	3 декабря 1982 года	3 декабря 1982 года
Словакия	17 марта 1995 года	17 марта 1995 года
Словения	10 ноября 2001 года	10 ноября 2001 года
Южная Африка	9 января 1999 года	9 января 1999 года
Испания	13 января 1998 года	13 января 1998 года
Швеция	6 декабря 1971 года	5 января 1972 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата представления заявления</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Бывшая югославская Республика Македония	22 декабря 1999 года	22 декабря 1999 года
Украина	28 июля 1992 года	28 июля 1992 года
Уругвай	11 сентября 1972 года	11 сентября 1972 года
Югославия	27 июня 2001 года	27 июня 2001 года

С. Государства-участники, присоединившиеся к поправкам к Конвенции, принятым на четырнадцатом совещании государств-участников* (36), по состоянию на 23 августа 2002 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о принятии</u>
Австралия	15 октября 1993 года
Багамские Острова	31 марта 1994 года
Бахрейн	29 июня 2000 года
Болгария	2 марта 1995 года
Буркина-Фасо	9 августа 1993 года
Гвинея	31 мая 2000 года
Германия	8 октября 1996 года
Дания	3 сентября 1993 года
Зимбабве	10 апреля 1997 года
Ирак	25 мая 2001 года
Ирландия	29 декабря 2000 года
Исландия	14 марта 2001 года
Канада	8 февраля 1995 года
Кипр	28 сентября 1998 года
Китай	10 июля 2002 года
Колумбия	5 октября 1999 года
Коста-Рика	13 декабря 2000 года
Куба	21 ноября 1996 года
Лихтенштейн	28 апреля 2000 года
Мексика	16 сентября 1996 года
Нидерланды (от имени Королевства в Европе и Нидерландских Антильских островов и Арубы)	24 января 1995 года
Новая Зеландия	8 октября 1993 года
Норвегия	6 октября 1993 года
Польша	23 августа 2002 года
Республика Корея	30 ноября 1993 года
Святейший Престол	14 марта 2002 года
Сейшельские Острова	23 июля 1993 года
Сирийская Арабская Республика	25 февраля 1998 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 февраля 1994 года
Тринидад и Тобаго	23 августа 1993 года
Украина	17 июня 1994 года
Финляндия	9 февраля 1994 года
Франция	1 сентября 1994 года
Чешская Республика	6 августа 2002 года
Швейцария	16 декабря 1996 года
Швеция	14 мая 1993 года

* Для того чтобы поправки вступили в силу, они должны быть приняты двумя третями всех государств - участников Конвенции.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПОВЕСТКИ ДНЯ ШЕСТИДЕСЯТОЙ И ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИЙ

А. Шестидесятая сессия (4-22 марта 2002 года)

1. Торжественное заявление вновь избранных членов Комитета в соответствии с правилом 14 правил процедуры.
2. Выборы должностных лиц в соответствии с правилом 15 правил процедуры.
3. Утверждение повестки дня.
4. Организационные вопросы и методы работы.
5. Предотвращение расовой дискриминации, включая меры раннего предупреждения и процедуры незамедлительных действий.
6. Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции.
7. Представление докладов государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции.
8. Последующие действия по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости; третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (1993-2003 годы).
9. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции.
10. Рассмотрение петиций, докладов и других информационных материалов, относящихся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в соответствии со статьей 15 Конвенции.
11. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации; третья Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

В. Шестьдесят первая сессия (5-23 августа 2002 года)

1. Утверждение Комитетом экспертов, назначенных одним государством-участником, для заполнения вакансии, образовавшейся в результате прекращения выполнения обязанностей одним членом Комитета.
 2. Утверждение повестки дня.
 3. Организационные и другие вопросы и методы работы.
 4. Предотвращение расовой дискриминации, включая меры раннего предупреждения и процедуры незамедлительных действий.
 5. Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции.
 6. Представление докладов государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции.
 7. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят шестой сессии:
 - а) Ежегодный доклад, представляемый Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции;
 - б) Эффективное осуществление международных договоров по правам человека.
 8. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции.
 9. Рассмотрение петиций, докладов и других информационных материалов, относящихся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в соответствии со статьей 15 Конвенции.
 10. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации; последующие действия по итогам третьей Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.
 11. Доклад Комитета Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ III

РЕШЕНИЯ КОМИТЕТА В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 КОНВЕНЦИИ

А. Шестидесятая сессия

Мнение относительно сообщения № 20/2000

Представлено: г-жой М.Б. (представлена адвокатом)
Предполагаемая жертва: Петиционер
Государство-участник: Дания
Дата сообщения: 4 августа 2000 года (первоначальное представление)

Комитет по ликвидации расовой дискриминации, учрежденный в соответствии со статьей 8 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

собравшись 13 марта 2002 года,

завершив рассмотрение сообщения № 20/2000, представленного Комитету в соответствии со статьей 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

приняв во внимание всю письменную информацию, представленную ему автором и государством-участником,

учитывая правило 95 своих правил процедуры, согласно которому он должен изложить свое мнение по представленному сообщению,

утверждает следующее:

Мнение

1. Автором сообщения от 4 августа 2000 года является М.Б., гражданка Бразилии, постоянно проживающая в Дании и родившаяся в этой стране 25 января 1975 года. Она утверждает, что является жертвой нарушения Данией пункта 1 d) статьи 2 и статьи 6 Конвенции. Она представлена адвокатом.

Факты в изложении петиционера

2.1 20 августа 1999 года приблизительно в 23 час. 30 мин. автор, ее брат - датский гражданин бразильского происхождения, и ее друг - чернокожий бразилец, стояли в очереди, чтобы попасть в ресторан-дискотеку "Этсетра" (именуемый далее "ресторан") в центре Копенгагена. Швейцар Мартин Андерсен сказал им по-датски, что он не может впустить их, поскольку ресторан переполнен. Полагая, что швейцар сообщит им о том, когда их могут впустить, они решили подождать у входа в ресторан. Вскоре из ресторана вышла группа из семи-восьми человек, однако им не было предложено войти. После этого, когда только они остались в очереди, появилась группа из пяти-шести датчан, которых немедленнопустили. Затем швейцар сказал петиционеру и тем, кто был вместе с ним, по-английски: "Вам не стоит ждать". После этого они ушли.

2.2 16 сентября 1999 года Центр документации и консультирования по вопросам расовой дискриминации в Копенгагене (ДРЦ) - независимая организация, занимающаяся проблемами расовой дискриминации, - от имени петиционера сообщил об этом инциденте в датскую полицию. 10 января 2000 года полиция Копенгагена сообщила ДРЦ о том, что она решила не проводить дальнейшего расследования, поскольку выяснилось, что во входе могло быть отказано в силу других причин, не связанных с расовой дискриминацией, и выразила сожаление по поводу того, что о данном случае не было сообщено в полицию ранее. Согласно тому же письму, швейцар ресторана был допрошен, однако он ничего не помнил и заявил о том, что согласно практике ресторана он принимает в первую очередь постоянных посетителей. Полиция добавила, что любой иск о нанесении ущерба следует в этой связи возбуждать в рамках гражданского судопроизводства.

2.3 25 января 2000 года ДРЦ от имени петиционера подал жалобу окружному государственному обвинителю Копенгагена. Ссылаясь на предыдущее решение, принятое Комитетом по делу L.K. v. the Netherlands¹, он заявил, что проведенное полицией расследование нельзя считать удовлетворительным, поскольку не было проведено никакого дальнейшего расследования по поводу заявлений швейцара. В решении от 6 марта 2000 года окружной государственный обвинитель информировал ДРЦ о том, что, поскольку полиция провела должное расследование и допросила почти всех связанных с этим случаем лиц, он не нашел достаточного обоснования для отмены своего решения. Он также выразил сожаление по поводу того, что о данном инциденте не было сообщено ранее в полицию. В заключение он отметил, что различные лица, работающие в данном ресторане, единогласно разъяснили, что обычной практикой является уделение первоочередного внимания постоянным клиентам и что в будущем они будут более четко разъяснять суть подобной политики другим клиентам.

2.4 15 марта 2000 года ДРЦ обратился с запросом к генеральному прокурору относительно того, было ли проведено полицией расследование в отношении

этнического происхождения постоянных клиентов ресторана после заявлений с разъяснением практики ресторана оказывать им предпочтение. 12 мая 2000 года окружной государственный обвинитель ответил, что нет никаких свидетельств проявления расовой дискриминации, поскольку ночью 20 августа 2000 года в ресторане было много посетителей и что в этой связи в подобном расследовании не было необходимости.

Жалоба

3.1 Адвокат утверждает, что государство-участник нарушило свое обязательство по подпункту 1 d) статьи 2 и статьи 6 Конвенции. Ссылаясь на судебную практику Комитета по делам L.K. v. the Netherlands и Habassi v. Denmark², он далее пояснил, что эти положения предполагают позитивные обязательства государств-участников принимать эффективные действия после получения сообщений о подобных инцидентах, включая расследование реальных причин "обращения" с петиционером, с тем чтобы выяснить вопрос о том, применялись ли критерии, связанные с расовой дискриминацией, или нет.

3.2 В данном случае адвокат петиционера утверждает, что государство-участник не провело должного расследования. В частности, при проведении расследования датские власти не учли три важных вопроса: а) сам по себе факт заявления служащих ресторана о том, что не было никакой расовой дискриминации, не дает ответа на вопрос, действительно ли имела место расовая дискриминация; б) полиция не выяснила этнического происхождения постоянных клиентов ресторана; в) каким образом можно стать постоянным клиентом, если изначально вам не разрешают войти?

3.3 Адвокат также утверждает, что, хотя лишь умышленная расовая дискриминация является преступлением по датскому закону, полиции следовало бы выяснить, была ли предполагаемая расовая дискриминация умышленной или неумышленной, и что государству-участнику следует объяснить, на основе каких доказательств полиция основывала свои выводы, помимо той информации, которая была получена от служащих ресторана.

3.4 Адвокат указывает далее на инструкцию отдела копенгагенской полиции, касающуюся расследований предполагаемой расовой дискриминации, в которой четко говорится о "возможном произвольном допросе посетителей (например, в том случае, если утверждается, что вход разрешен лишь членам или постоянным клиентам)". Однако полиция не провела подобного расследования, что, по мнению адвоката, является обычной практикой копенгагенской полиции в аналогичных случаях независимо от того, сообщается ли о подобном инциденте немедленно.

3.5 В заключение адвокат подтверждает, что внутренние средства правовой защиты были исчерпаны и что данное дело не рассматривается в рамках другой процедуры международного расследования или урегулирования.

Замечания государства-участника

4.1 В представлении от 13 декабря 2000 года государство-участник сообщило свои замечания в отношении как приемлемости, так и существа сообщения.

4.2 Государство-участник утверждает, что проведенное в данном случае расследование "полностью соответствует требованиям, которые могут вытекать из Конвенции, интерпретируемой в соответствии с практикой Комитета", и соответствует принципам, изложенным в предыдущих мнениях Комитета по делам, связанным с предполагаемым нарушением статей Конвенции.

4.3 Государство-участник отмечает, что копенгагенская полиция провела тщательные и подробные собеседования со всеми лицами, связанными с этим случаем, за исключением бразильского друга петиционера, и это было сделано, несмотря на значительные трудности вследствие позднего сообщения о данном инциденте. Кроме того, учитывая одинаковые заявления, сделанные тремя лицами, работающими в ресторане, а также заявление петиционера о том, что это место было полно посетителей в ночь случившегося инцидента, государство-участник считает, что меры, принятые копенгагенской полицией, были достаточными для определения того, имела ли место расовая дискриминация.

4.4 Государство-участник также указывает, что, если бы о данном инциденте было сообщено незамедлительно, полиция могла бы проверить, действительно ли группа лиц, которым разрешили войти в ресторан до петиционера и тех, кто был с ней, состояла из постоянных клиентов. В этом отношении государство-участник отмечает, что инструкция городской полиции, на которую ссылается адвокат, предписывает давать описание и проводить обследование места происшествия, в том числе собеседования с клиентурой, лишь в тех случаях, когда полиция прибывает в соответствующее место сразу после того, как произошел инцидент, связанный с расовой дискриминацией, что не было сделано в данной ситуации.

4.5 В отношении заявления петиционера о том, что полиции следовало бы выяснить расовое происхождение посетителей, присутствующих в ресторане, государство-участник утверждает, что цель проверки заключается в оценке того, имелись ли условия для уголовного преступления в данном случае, и что этническое происхождение постоянных клиентов ресторана в целом не имеет отношения к этой оценке.

4.6 В отношении вопроса о том, каким образом можно стать постоянным посетителем ресторана, если вам изначально не разрешают войти в него, государство-участник утверждает, что ответ на этот вопрос не имеет никакого значения для вопроса о том, действительно ли в данном случае имела место расовая дискриминация.

4.7 В отношении различия между умышленной и неумышленной дискриминацией, государство-участник отмечает, что лишь умышленная расовая дискриминация влечет за собой уголовную ответственность в Дании и что полиция не обязана проводить расследование относительно того, была ли предполагаемая расовая дискриминация неумышленной.

4.8 В заключение государство-участник отмечает, что, хотя об этом не упоминалось в решениях, принятых как копенгагенской полицией, так и окружным государственным обвинителем, брат петиционера ясно заявил о том, что в ночь данного инцидента в ресторане находились как датчане, так и иностранцы. Это свидетельствует о том, что в ресторане в ночь данного инцидента не было совершено никакого акта расовой дискриминации, и является аргументом в поддержку решения, принятого датскими властями относительно прекращения расследования.

4.9 В силу вышеуказанных причин государство-участник считает, что данное сообщение является неприемлемым, поскольку петиционер не смог первоначально доказать свою правоту. В то же время если бы Комитету пришлось признать это дело приемлемым, государство-участник считает, что подпункт 1 d) статьи 2 и статья 6 Конвенции не были нарушены.

Замечания петиционера

5.1 В представлении от 24 января 2001 года адвокат петиционера упоминает доклад, подготовленный копенгагенской полицией в 2000 году, относительно ряда ситуаций, в которых полиция не оспаривала объяснения швейцаров. Согласно упомянутому докладу, этнические меньшинства могут рассчитывать на то, что полиция "(...) обследует место происшествия для констатации того, имела ли место дискриминация" [и] "может быть трудно судить по месту и его посетителям, есть ли там группа, которую можно назвать "постоянными клиентами". Полиция может, однако, расследовать этот вопрос посредством проведения опроса на месте. Она должна также расследовать, имеются ли среди "постоянных клиентов" представители этнических меньшинств [...]" (переведено петиционером с датского языка). Кроме того, адвокат считает, что немедленное сообщение об этом инциденте не способствовало бы существенным образом проведению расследования, поскольку вопрос в данном случае заключался в наличии постоянной практики ресторана уделять приоритетное внимание постоянным посетителям, что может быть выяснено в любое время.

5.2 В отношении ведомственной инструкции, упомянутой в пунктах 3.4 и 4.4, адвокат утверждает, что тот факт, что она не предписывает составления описания и проверку места происшествия в том случае, если полиция не прибывает на место сразу после того, как произошел инцидент, связанный с предполагаемой расовой дискриминацией, не может являться оправданием для непроведения любого расследования в нарушение Конвенции.

5.3 Адвокат согласен с тем, что лишь умышленные акты расовой дискриминации являются уголовным преступлением согласно датскому законодательству, однако отмечает, что расовая дискриминация по небрежности также тем не менее является нарушением Конвенции. Поэтому он считает, что полиции следовало провести расследование неумышленных актов расовой дискриминации.

5.4 В заключение адвокат утверждает, что заявление, сделанное братом петиционера, согласно которому в ночь инцидента в ресторане находились как датчане, так и иностранцы, не обязательно приводит к выводу о том, что расовая дискриминация не имела места. Кроме того, адвокат утверждает, что в ряде датских дискотек имеются так называемые "квоты для иммигрантов".

Рассмотрение вопроса о приемлемости

6. На своей пятьдесят девятой сессии Комитет рассмотрел вопрос о приемлемости сообщения и надлежащим образом изучил заявление государства-участника о том, что это сообщение является неприемлемым, поскольку петиционеру не удалось представить дело *prima facie*, но пришел к выводу о том, что ввиду информации, изложенной петиционером, это сообщение удовлетворяет критериям приемлемости. Таким образом, 13 августа 2001 года он признал сообщение приемлемым.

Дополнительные замечания государства-участника

7.1 Вербальной нотой от 23 января 2002 года государство-участник представило дополнительные замечания по существу дела.

7.2 Прежде всего государство-участник обращает внимание Комитета на характер документа, упомянутого в пункте 5.1 как "доклад 2000 года". Это - проект, озаглавленный "Стратегия борьбы против дискриминации", подготовленный совместно с Центром документации и консультирования по вопросам расовой дискриминации, с тем чтобы изложить сотрудникам полиции общие направления борьбы против дискриминации и расизма. В этом документе содержится неисчерпывающий список примеров наиболее распространенных случаев отказа в доступе в такие места, как дискотеки, и поясняется,

что сотрудники полиции делают или должны делать при столкновении с подобными случаями. В нем также отражено то приоритетное внимание, которое полиция Копенгагена уделяет подготовке своих сотрудников по проблемам, связанным с дискриминацией.

7.3 Далее государство-участник вновь заявляет, что в данном случае показания швейцара действительно были оспорены, поскольку все соответствующие лица, за исключением друга-бразильца, были допрошены полицией.

7.4 Наконец, государство-участник подчеркивает, что фактические обстоятельства дела нашли слишком краткое отражение в решении о приемлемости, вынесенном Комитетом, и не дают правдивого и объективного впечатления о масштабах полицейского рассмотрения.

Рассмотрение дела по существу

8. Действуя в соответствии с пунктом 7 а) статьи 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Комитет рассмотрел всю информацию, представленную petitionerом и государством-участником.

9. С учетом вышеупомянутых конкретных обстоятельств дела полиция не смогла провести его всеобъемлющее и углубленное расследование. Таким образом, Комитет не располагает какими-либо фактами, позволяющими сделать вывод о том, что государство-участник в данном случае действительно совершило какое-либо нарушение положений Конвенции.

10. При этом Комитет хотел бы подчеркнуть важность, которую он придает обязанности этого государства-участника, равно как и всех других государств-участников по-прежнему следить - в частности в рамках оперативного и эффективного рассмотрения жалоб сотрудниками полиции - за тем, чтобы право, предусмотренное в пункте f) статьи 5 Конвенции, осуществлялось без проявления дискриминации всеми находящимися под юрисдикцией государства-участника лицами - как его гражданами, так и иностранцами.

Примечания

¹ Дело № 4/1991, мнение, принятое 16 марта 1993 года.

² Дело № 10/1997.

В. Шестьдесят первая сессия

Мнение относительно сообщения № 23/2002

Представлено: Ц.Р.К. (представлена адвокатом)
Предполагаемая жертва: Петиционер
Государство-участник: Дания
Дата сообщения: 2 января 2002 года (первоначальное представление)

Комитет по ликвидации расовой дискриминации, учрежденный в соответствии со статьей 8 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, собранный 13 августа 2002 года,

завершив рассмотрение сообщения № 23/2002, представленного Комитету в соответствии со статьей 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

приняв во внимание всю письменную информацию, представленную ему petitionerом и государством-участником,

утверждает следующее:

Решение относительно приемлемости

1. Автором сообщения является г-жа Кэрон Ричик Кое - гражданка Соединенных Штатов Америки, которая в настоящее время постоянно проживает в Дании. Она утверждает, что является жертвой нарушения Данией пункта 1 d) статьи 2 и статьи 6 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Ее представляет адвокат.

Факты в изложении petitionerера

2.1 В июне 2000 года petitioner купила машину в автомагазине "Брандтс авто" в Дании. В автомагазине ей посоветовали обратиться в банк "Спарекассен Вестшеланд" ("банк"), с которым этот магазин сотрудничает, за получением ссуды для оплаты покупки.

Воспользовавшись этим советом, петиционер просила банк прислать ей формуляр заявки на ссуду. 27 июня 2000 года она получила этот формуляр вместе с письмом из банка.

2.2 Согласно одному из стандартных вопросов в этом формуляре, потенциальному ссудополучателю предлагалось подтвердить, что он является датским гражданином. Кроме того, в сопроводительном письме к формуляру заявки говорилось: "Просим Вас сдать должным образом заполненную заявку с приложенной к нему копией Вашего датского паспорта агенту по продаже". Не будучи гражданкой Дании, петиционер не смогла подписать заявку.

2.3 28 июня 2000 года петиционер связалась с банком и, объяснив, что является американской гражданкой, спросила, не повлияет ли это на удовлетворение ее заявки. Ей ответили, что лица, не имеющие датского гражданства, не могут ходатайствовать о получении ссуд. Тогда петиционер попросила подругу еще раз проверить в банке, действительно ли лица, не являющиеся датскими гражданами, не могут обращаться в банк за получением ссуды на покупку автомашины. Той сообщили, что это действительно так, объяснив это тем, что у банка не будет возможности вернуть ссуду, если получивший ее человек покинет страну вместе с машиной. Знакомая петиционера проинформировала банк о том, что петиционер живет в Дании на протяжении последних девяти лет, что она уроженка Соединенных Штатов, имела постоянную работу в течение последних восьми лет и сейчас собирается выйти на новое место работы в компанию "Ново Нордиск". Служащая банка обещала переговорить со своим начальством и сообщить о результатах.

2.4 В тот же день заместитель директора банка сообщил подруге петиционера, что банк не дает ссуд лицам, не являющимся датскими гражданами. Однако, поскольку петиционер собирается на работу в "Ново Нордиск", он обещал попытаться найти выход из положения и просил петиционера прислать в банк формуляр заявки вместе с подтверждением ее годового дохода. Петиционер решила не отправлять заявку в банк, будучи убеждена в том, что ее шансы получения ссуды минимальны. Она запросила и получила кредит на покупку автомашины в своем собственном банке, хотя это обошлось ей на один процент дороже, чем в первом банке.

2.5 После этого петиционер сообщила об этом инциденте в Информационно-консультативный центр по вопросам расовой дискриминации ("ДРЦ")¹ в Копенгагене. ДРЦ известил банк о том, что запрашивать и использовать информацию о гражданстве при рассмотрении ходатайств о ссудах запрещено, и просил банк исключить пункт о гражданстве из этого и других аналогичных формуляров. Банк ответил, что он не считает запрос подобной информации незаконным и, хотя на основании данного бланка действительно может показаться, будто бы гражданство является обязательным условием

получения ссуд, на практике это не так; тем не менее он пообещал исключить этот пункт из бланков заявок.

2.6 В своем письме от 6 сентября 2000 года ДРЦ предложил банку компенсировать разницу в стоимости ссуд, составляющую 10 180 датских крон. В своем ответном письме от 12 сентября 2000 года банк сообщил, что он по-прежнему не считает требование указывать гражданство незаконным, что фактически он предложил предоставить петиционеру ссуду и поэтому не обязан выплачивать ей компенсацию.

2.7 В письме от 25 сентября 2000 года ДРЦ опроверг утверждение банка о том, что тот будто бы предлагал ссуду петиционеру, и отметил, что, получив от банка информацию о непредоставлении им ссуд негражданам, петиционер вполне обоснованно отказалась от направления заявки на ссуду, так как у нее не было никаких оснований рассчитывать на получение кредита. В этой связи ДРЦ вновь потребовал от банка выплаты компенсации петиционеру. Он также подчеркнул, что если банк откажется сделать это, то жалоба будет подана в полицию.

2.8 В письме от 12 октября 2000 года банк отказал в компенсации, проинформировал ДРЦ о том, что среди его клиентов имеется несколько иностранцев, которым ссуды предоставлялись, и предложил петиционеру переоформить ссуду на него. Однако покрыть расходы по переоформлению ссуды банк не согласился.

2.9 8 октября 2000 года ДРЦ сообщил об этом случае в управление полиции в Холбеке, заявив, что, по его мнению, такое обращение с петиционером является нарушением датского закона о запрещении проведения различий по признаку расы ("Закон против дискриминации"), который, как он утверждает, был принят в порядке частичной инкорпорации Конвенции в датское законодательство. В своем письме от 1 февраля 2001 года полиция уведомила ДРЦ о том, что следствие по этому делу было прекращено за отсутствием, по ее мнению, разумных доказательств совершения противоправного деяния. В обоснование такого своего решения полиция сослалась на то обстоятельство, что петиционеру "был предложен кредит банком 28 июня 2000 года, когда ее попросили предоставить свой контракт о найме и подтверждения ее годового дохода для их использования в рамках обычной оценки заявок на ссуды. Ввиду отсутствия времени она не отправила затребованные документы, получив вместо этого ссуду в другом банке. Учитывая эти обстоятельства, [мы] не усматриваем оснований для выдвижения обвинений и прекращаем следствие по делу".

2.10 В письме от 28 февраля 2001 года ДРЦ подал от имени петиционера жалобу в прокуратуру Силанда, заявив, что к петиционеру отнеслись иначе, чем к датским гражданам из-за ее этнического происхождения. Вследствие этого она понесла убытки и

была поставлена под сомнение ее добросовестность. В письме от 10 июля 2001 года государственный обвинитель известил ДРЦ, что он не видит причин менять решение полиции.

Жалоба

3.1 Петиционер утверждает, что она исчерпала внутренние средства правовой защиты, поскольку не может обжаловать решение прокуратуры или возбудить дело в датских судах.

3.2 Петиционер также подтверждает, что данное дело не рассматривалось в прошлом и сейчас не рассматривается какими-либо другими международными инстанциями.

3.3 Петиционер утверждает, что государство-участник нарушило свои обязательства в соответствии с пунктом 1 d) статьи 2 и статьей 6 Конвенции, не проведя эффективного расследования сообщенного случая расовой дискриминации. Петиционер заявляет, что в соответствии с решением Комитета по делу "Л.К. против Нидерландов"² на государства-участники в соответствии с этими положениями возлагается позитивное обязательство принимать эффективные меры против сообщенных случаев расовой дискриминации. Утверждения о дискриминации должны требовать к себе серьезного отношения и должны тщательно расследоваться национальными властями.

3.4 Петиционер утверждает, что, хотя пунктом 2 статьи 1 предусматривается, что различия, основанные на гражданстве, как таковые не подпадают под определение дискриминации, если применение критерия гражданства на самом деле означает проведение различия на основе, например, национального происхождения или цвета кожи, то оно может представлять собой дискриминацию по смыслу пункта 1 статьи 1. Кроме того, petitioner утверждает, что, если применение критерия гражданства имеет своим следствием обособление какого-либо лица по признаку его расы, национального происхождения или цвета кожи, оно также может представлять собой дискриминацию с точки зрения пункта 1 статьи 1 Конвенции. В этой связи petitioner ссылается на дело "Хабасси против Дании"³.

3.5 Согласно petitionerу, нет свидетельств того, что полиция опросила соответствующие стороны, и она не привела никаких дополнительных доводов в поддержку своего решения, за исключением материалов, предоставленных ДРЦ в его жалобе в полицию. В частности, по мнению petitionerа, необходимо было рассмотреть следующие вопросы: во-первых, насколько распространена практика требовать паспорта у лиц, обращающихся за получением ссуд; во-вторых, как часто банк предоставляет ссуды лицам, не являющимся датскими гражданами; в-третьих, чем руководствовался

банк, проинформировав петиционера о том, что лица, не являющиеся датскими гражданами, не могут обращаться за получением ссуды; в-четвертых, насколько часто банк предоставляет кредиты датским гражданам, проживающим за рубежом; в-пятых, имел ли место акт косвенной или неумышленной дискриминации.

3.6 Согласно петиционеру, если кредиты предоставляются гражданам, проживающим за рубежом, критерий гражданства фактически будет представлять собой расовую дискриминацию или акт дискриминации на основе расового происхождения или цвета кожи.

Соображения государства-участника относительно приемлемости и существа сообщения

4.1 В своем письме от 25 марта 2002 года государство-участник представило свои соображения относительно приемлемости и существа сообщения. По вопросу о приемлемости государство-участник подтверждает, что, с точки зрения уголовного права, петиционер исчерпала внутренние средства правовой защиты. Однако она не исчерпала гражданско-правовые средства такой защиты, и в этой связи сообщение следует объявить неприемлемым в соответствии с пунктом 7 а) статьи 14 Конвенции с учетом правила 91 е) правил процедуры.

4.2 Согласно государству-участнику, петиционер мог бы предъявить иск банку, заявив, что тот нарушил закон, подвергнув петиционера расовой дискриминации, и потребовать компенсации как материального, так и морального ущерба. Согласно государству-участнику, подобная возможность существует независимо от решения прокуратуры проводить расследование или прекратить его.

4.3 В своей аргументации государство-участник ссылается на дело "Хабасси против Дании", по которому Комитет постановил среди прочего, что возбуждение гражданского иска в случае предполагаемой дискриминации вопреки Закону против дискриминации не является в данном конкретном случае эффективным средством правовой защиты. В указанном деле петиционер утверждал, что был совершен преступный акт дискриминации, и Комитет придал решающее значение тому факту, что возбуждение гражданского иска могло бы лишь привести к получению компенсации за моральный ущерб. Петиционер не понес финансового ущерба, поскольку ссуда впоследствии была выдана на имя его жены.

4.4 В рассматриваемом деле петиционер утверждает, что понес финансовый ущерб, получив ссуду в другом банке по более высокой ставке процента. Действуя от ее имени, ДРЦ запросил у банка компенсацию и фактически заявил банку, что сообщит о данном

инциденте в полицию только в том случае, если petitioner не получит компенсации. Государство-участник утверждает, что, сообщив об этом инциденте, petitioner могла бы установить, подвергается ли она дискриминации и одновременно получить компенсацию. Если бы petitioner смогла продемонстрировать, что вероятнее всего она подверглась дискриминации по признаку расы и т.д., то в соответствии с общими положениями датского законодательства уже на ответчике лежало бы бремя доказывания и подтверждения того, что такая дискриминация не была противоправной.

4.5 Кроме того, государство-участник утверждает, что petitioner могла бы возбудить иск против банка в соответствии с нормами датского Закона о маркетинговой практике, поскольку частное предприятие не имеет права действовать вопреки "добросовестной маркетинговой практике". В данном случае petitioner могла бы заявить о том, что при рассмотрении ее заявки на ссуду банк нарушил как Закон против дискриминации, так и "добросовестную маркетинговую практику". В этой связи государство-участник ссылается на заявления Омбудсмана по защите прав потребителей, который в своем письме в адрес ДРЦ заявил, что акт дискриминации, противоречащий Закону против дискриминации или положениям Конвенции, одновременно может являться нарушением статьи 1 Закона о маркетинговой практике. Если нарушение этого Закона установлено, может быть поставлен вопрос об ответственности за ущерб.

4.6 В отношении существа дела государство-участник оспаривает утверждение о том, что расследование, проведенное государством-участником, было неадекватным. По его мнению, оно было проведено с должной тщательностью и оперативностью и было достаточным для определения того, имел ли место акт расовой дискриминации⁴. Согласно государству-участнику при проведении расследования полиция изучила всю документацию, приложенную к заявлению, поданному от имени petitioners, переписку между ДРЦ и банком, а также опросила служащую банка, которая разговаривала с petitionerом. Во время этой беседы сотрудникам полиции были изложены соображения банка по данному конкретному случаю и предоставлена информация относительно общей политики банка в области кредитования, включая использование гражданства при принятии решений о предоставлении ссуд.

4.7 На утверждение petitionerа о том, что некоторые вопросы (они изложены в пункте 3.5) следствием не рассматривались, государство-участник ответило следующее. По вопросу о том, что властям следовало бы затребовать информацию относительно распространения практики требовать копии датских паспортов у потенциальных ссудополучателей и предоставления ссуд иностранцам и датским гражданам, проживающим за рубежом, государство-участник считает, что задача полиции заключается не в расследовании общей политики банка по удовлетворению таких заявок,

а в установлении факта нарушения банком Закона против дискриминации при рассмотрении заявки петиционера на получение ссуды, если таковой имел место.

4.8 По вопросу о том, почему полиция не расследовала мотивы, по которым петиционеру было заявлено, что она не может обращаться за ссудой, государство-участник отмечает, что и полиция, и прокуратура пришли к выводу о том, что ссуда петиционеру была предложена и, кроме того, как подчеркнула прокуратура, соответствующая информация была сообщена по телефону/устно и поэтому доказать, что было сказано на самом деле и не были ли какие-то слова вырваны из контекста, будет весьма непросто. Прокуратура также посчитала себя не в состоянии исключать возможность того, что информация о гражданстве запрашивалась не в качестве неперемного условия получения ссуды, а в качестве одного из многих элементов, которые принимаются во внимание при принятии решений о предоставлении ссуд. Согласно государству-участнику об этом ясно свидетельствует протокол опроса служащей банка полицией.

4.9 По вопросу о том, должны ли были власти проводить расследование на предмет установления факта косвенной или неумышленной дискриминации, государство-участник утверждает, что Закон против дискриминации охватывает только преднамеренные нарушения и не проводит различий между прямой и косвенной дискриминацией.

4.10 Государство-участник заявляет, что, по мнению правительства, полицейское расследование было серьезным и тщательным и прокуратура дала правильную оценку этому делу. Государство-участник поясняет, что статья 1 Закона против дискриминации охватывает те случаи, когда кто-то "отказывается обслуживать" кого-либо на тех же самых условиях, что и всех других людей, по признаку расы и т.д. Государство-участник отмечает, что петиционер посчитала свои шансы на получение ссуды минимальными и поэтому не направила заявку в банк. Однако в ходе следственных мероприятий выяснилось, что окончательного ответа о том, что отсутствие датского гражданства помешает ей получить ссуду в банке, петиционеру дано не было. Единственный прямой контакт петиционера с банком имел место 28 июня 2000 года в форме предварительной беседы, по итогам которой ей было предложено подать заявку на ссуду. Государство-участник утверждает, что, поскольку на практике петиционер не направила свою заявку в банк, последний не имел возможности отказать ее удовлетворить и поэтому не отказывался обслуживать ее на тех же условиях, что и других.

Замечания petitioner

5.1 В отношении ссылки государства-участника на дело "Хабасси против Дании" petitioner оспаривает утверждение о том, что обстоятельства данного дела сильно отличаются. По мнению petitioner, вопреки утверждениям государства-участника цель жалобы не заключалась в получении компенсации. На ее взгляд, это ясно видно из самой жалобы, направленной ДРЦ в полицию, где сказано, что, по его мнению, банк нарушил Закон против дискриминации.

5.2 По вопросу о возможности принятия мер в соответствии с Законом о маркетинговой практике petitioner утверждает, что ДРЦ также обращался в полицию с просьбой о расследовании в соответствии с этим Законом. Впоследствии в письме ombudsman в ДРЦ было заявлено, что включение вопроса о гражданстве при рассмотрении возможности предоставления ссуды является нарушением Закона о маркетинговой практике⁵. Поэтому, по мнению petitioner, внутренние средства правовой защиты в данном случае были исчерпаны.

Вопросы и материалы на рассмотрении Комитета

6.1 Прежде чем рассматривать любые утверждения, содержащиеся в сообщении, Комитет по ликвидации расовой дискриминации должен в соответствии с правилом 91 своих правил процедуры решить вопрос о том, является ли это сообщение приемлемым в соответствии с Конвенцией.

6.2 Комитет отмечает, что petitioner получила из банка "Спарекассен Вестшеланд" бланк заявки на ссуду, содержащий вопрос, против которого она не возражает, но после этого она была устно проинформирована о том, что заместитель директора банка попытается найти выход из сложившегося положения, учитывая, что petitioner должна выйти на работу в компанию "Ново Нордиск" (пункты 2.3 и 2.4). Однако petitioner не отправила заявку на ссуду, считая, что ее шансы получить ссуду минимальны. Поскольку petitioner не проявила настойчивости и какой бы критики ни заслуживал бланк заявки, акт отказа в ссуде со стороны банка, который, по словам petitioner, противоречил бы положениям Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, не имел места. За отсутствием фактов, которые являются основанием для жалобы, Комитет считает, что сообщение является неприемлемым.

6.3 Комитет по ликвидации расовой дискриминации в силу этого постановляет:

- a) считать сообщение неприемлемым;
- b) препроводить данное решение государству-участнику и автору.

Примечания

- ¹ Информационно-консультативный центр по вопросам расовой дискриминации - это независимое учреждение, занимающееся проблемой расовой дискриминации на основании соответствующих норм международного права. Он занимается установлением фактов в отношении сообщаемых случаев расовой дискриминации и предоставляет консультации, советы и правовую помощь всем тем, кто считает себя жертвой расовой дискриминации или очевидцами случаев расовой дискриминации.
- ² Дело № 4/1991, мнения, принятые 16 марта 1993 года.
- ³ Дело № 10/1997, мнения, принятые 17 марта 1999 года.
- ⁴ Государство-участник ссылается на практику Комитета по данному вопросу: дело № 1/84 А. Ильмаз-Доган против Нидерландов, Мнения, принятые 10 августа 1998 года; дело № 4/1991 Л.К. против Нидерландов, Мнения, принятые 16 марта 1993 года; дело № 10/1997 Хабасси против Дании, Мнения, принятые 17 марта 1999 года и дело № 16/1999 Ахмад против Дании, Мнения, принятые 13 марта 2000 года.
- ⁵ Петиционер никоим образом не затрагивает вопрос о компенсации в этой связи.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ДОКУМЕНТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ШЕСТИДЕСЯТОЙ И ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИЯХ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ

1. Ниже приводится перечень рабочих документов, упомянутых в главе V, которые были представлены Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам:

Питкэрн	A/АС.109/2001/2
Виргинские острова Соединенных Штатов	A/АС.109/2001/3
Гуам	A/АС.109/2001/4
Токелау	A/АС.109/2001/5
Монтсеррат	A/АС.109/2001/6
Острова Тёркс и Кайкос	A/АС.109/2001/7
Британские Виргинские острова	A/АС.109/2001/8
Бермудские острова	A/АС.109/2001/9
Гибралтар	A/АС.109/2001/10
Фолклендские (Мальвинские) острова	A/АС.109/2001/11
Западная Сахара	A/АС.109/2001/12
Ангилья	A/АС.109/2001/13
Новая Каледония	A/АС.109/2001/14
Каймановы острова	A/АС.109/2001/15
Остров Св. Елены	A/АС.109/2001/16
Американское Самоа	A/АС.109/2001/17
Восточный Тимор	A/АС.109/2001/18

ПРИЛОЖЕНИЕ V

**ДОКЛАДЧИКИ ПО СТРАНАМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ДОКЛАДЫ
ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ, РАССМОТРЕННЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО
ШЕСТИДЕСЯТОЙ И ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИЯХ**

<u>Первоначальные и периодические доклады, рассмотренные Комитетом</u>	<u>Докладчик по стране</u>
Армения Третий и четвертый периодические доклады (CERD/C/372/Add.3)	Г-н Ютсис
Австрия Четырнадцатый периодический доклад (CERD/C/362/Add.7)	Г-н Ютсис
Бельгия Одиннадцатый-тринадцатый периодические доклады (CERD/C/381/Add.1)	Г-н Дьякону
Ботсвана Шестой-четырнадцатый периодические доклады (CERD/C/407/Add.1)	Г-н Пиллаи
Канада Тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады (CERD/C/320/Add.5)	Г-н Херндл
Коста-Рика Шестнадцатый периодический доклад (CERD/C/384/Add.5)	Г-н Валенсия Родригес
Хорватия Четвертый и пятый периодические доклады (CERD/C/373/Add.1)	Г-н Торнберри
Дания Пятнадцатый периодический доклад (CERD/C/408/Add.1)	Г-жа Джануари-Бардилль
Эстония Пятый периодический доклад (CERD/C/373/Add.2)	Г-н Керум
Венгрия Четырнадцатый-семнадцатый периодические доклады	Г-н Сисилианос

Первоначальные и периодические доклады,
рассмотренные Комитетом

Докладчик по стране

(CERD/C/431/Add.1)

Ямайка

Восьмой-пятнадцатый периодические доклады
(CERD/C/383/Add.1)

Г-н Решетов

Лихтенштейн

Первоначальный доклад
(CERD/C/394/Add.1)

Г-н Херндл

Литва

Первоначальный доклад
(CERD/C/369/Add.2)

Г-н Фалль

Мали

Седьмой-четырнадцатый периодические доклады
(CERD/C/407/Add.2)

Г-н де Гутт

Молдова

Первоначальный-четвертый периодические доклады
(CERD/C/372/Add.2)

Г-н Пиллаи

Новая Зеландия

Двенадцатый-четырнадцатый периодические доклады
(CERD/C/362/Add.10)

Г-н Торнберри

Катар

Девятый-двенадцатый периодический доклады
(CERD/C/360/Add.1)

Г-н де Гутт

Сенегал

Одиннадцатый-пятнадцатый периодические доклады
(CERD/C/408/Add.2)

Г-н Амир

Швейцария

Второй и третий периодические доклады
(CERD/C/351/Add.2)

Г-н Тан

Уганда

Второй-десятый периодические доклады
(CERD/C/358/Add.1)

Г-н Валенсия Родригес

Йемен

Одиннадцатый-четырнадцатый периодические доклады
(CERD/C/362/Add.8)

Г-н Решетов

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

КОММЕНТАРИИ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ НА ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ

Седьмой-четырнадцатый периодические доклады Мали*

Следующее письмо от 6 сентября 2002 года было направлено на имя Председателя Комитета Постоянным представителем Мали при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве:

"Уважаемый г-н Председатель,

Мы приняли к сведению заключительные замечания, принятые вашим Комитетом по итогам рассмотрения [седьмого-] четырнадцатого периодических докладов Мали.

Мы приветствуем общее содержание ваших заключительных замечаний, в частности позитивные аспекты, которые были отмечены Комитетом.

Однако мы хотели бы обратить ваше внимание на некоторые важные элементы, которые были подробно изучены при рассмотрении доклада, а именно:

"1. Положение на севере Мали:

Текущее положение в Мали полностью охарактеризовано в пунктах 39-41 доклада и было подтверждено в наших выступлениях в Комитете 20-21 августа 2002 года.

Во избежание любых недоразумений по этому важному вопросу, мы предлагаем изменить пункт 4 заключительных замечаний [пункт 394 выше], принятых Комитетом, с тем чтобы он лучше отражал действительное положение вещей и обсуждения, которые состоялись по этому вопросу: слова "...и предоставляет заверения по поводу урегулирования ситуации на севере страны" следует заменить следующим текстом "...и приветствует окончательное урегулирование вопроса севера страны".

* См. пункты 391-411 настоящего доклада.

2. Положение особо уязвимых лиц, в частности детей - жертв эксплуатации, детей талибе или гарибу и сельских женщин.

Весьма подробно описание этого положения в пунктах 42-51 доклада было достаточным образом дополнено в наших выступлениях 20 и 21 августа 2002 года.

К сожалению, пункт 15 [пункт 405 выше] ваших заключительных замечаний, по-видимому, не учитывает представленные разъяснения, в частности предпринимаемые Мали усилия в интересах уязвимого населения на институциональном и на международном уровнях".

Мы были бы признательны за включение текста этого письма в окончательный доклад Комитета.

Прилагаем к этому письму* текст нашего вступительного заявления по докладу и ответы, предоставленные 20 и 21 августа 2002 года делегацией Мали.

Примите заверения в моем высочайшем уважении.

(Подпись)

Синали КУЛИБАЛИ
Кавалер национального ордена
Посол
Постоянный представитель"

* С приложениями можно ознакомиться в архивах секретариата.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ОПУБЛИКОВАННЫХ ДЛЯ ШЕСТИДЕСЯТОЙ И ШЕСТЬДЕСЯТИ ПЕРВОЙ СЕССИЙ КОМИТЕТА

CERD/C/412	Предварительная повестка дня шестидесятой сессии Комитета и пояснительные замечания
CERD/C/413	Представление докладов государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции для шестидесяти первой сессии Комитета
CERD/C/414	Рассмотрение петиций, докладов и других информационных материалов, относящихся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в соответствии со статьей 15 Конвенции
CERD/C/432	Предварительная повестка дня шестидесяти первой сессии Комитета и пояснительные замечания
CERD/C/433	Представление докладов государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции для шестидесяти первой сессии Комитета
CERD/C/SR.1494-1523	Краткие отчеты шестидесятой сессии Комитета
CERD/C/SR.1524-1549	Краткие отчеты шестидесяти первой сессии Комитета
CERD/C/60/CO/1	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Австрия
CERD/C/60/CO/2	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Бельгия
CERD/C/60/CO/3	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Коста-Рика

* Указаны только документы, предназначенные для общего распространения.

CERD/C/60/CO/4	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Хорватия
CERD/C/60/CO/5	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Дания
CERD/C/60/CO/6	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Ямайка
CERD/C/60/CO/7	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Лихтенштейн
CERD/C/60/CO/8	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Литва
CERD/C/60/CO/9	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Республика Молдова
CERD/C/60/CO/10	Решение 1 (60) относительно Папуа-Новой Гвинеи
CERD/C/60/CO/11	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Катар
CERD/C/60/CO/12	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Соломоновы Острова
CERD/C/60/CO/13	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Сент-Винсент и Гренадины
CERD/C/60/CO/14	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Швейцария
CERD/C/60/CO/15	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Туркменистана
CERD/C/61/CO/1	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Армения
CERD/C/61/CO/2	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Ботсвана

CERD/C/61/CO/3	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Канада
CERD/C/61/CO/4	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Эстония
CERD/C/61/CO/5	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Фиджи
CERD/C/61/CO/6	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Венгрия
CERD/C/61/CO/7	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Мали
CERD/C/61/CO/8	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Новая Зеландия
CERD/C/61/CO/9	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Сенегал
CERD/C/61/CO/10	Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации - Йемен
CERD/C/320/Add.5	Тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Канады, представленные в одном документе
CERD/C/351/Add.2	Второй и третий периодические доклады Швейцарии
CERD/C/358/Add.1	Второй-десятый периодические доклады Уганды, представленные в одном документе
CERD/C/360/Add.1	Девятый-двенадцатый периодические доклады Катара, представленные в одном документе
CERD/C/362/Add.7	Четырнадцатый периодический доклад Австрии
CERD/C/362/Add.8	Одиннадцатый-четырнадцатый периодические доклады Йемена, представленные в одном документе

CERD/C/362/Add.10	Двенадцатый-четырнадцатый периодические доклады Новой Зеландии, представленные в одном документе
CERD/C/369/Add.2	Первоначальный периодический доклад Литвы
CERD/C/370/Add.1	Первоначальный и второй периодические доклады Саудовской Аравии
CERD/C/372/Add.2	Первоначальный-четвертый периодические доклады Молдовы, представленные в одном документе
CERD/C/372/Add.3	Третий и четвертый периодические доклады Армении, представленные в одном документе
CERD/C/373/Add.1	Четвертый и пятый периодические доклады Хорватии
CERD/C/373/Add.2	Пятый периодический доклад Эстонии
CERD/C/381/Add.1	Одиннадцатый-тринадцатый периодические доклады Бельгии
CERD/C/383/Add.1	Восьмой-пятнадцатый периодические доклады Ямайки
CERD/C/384/Add.5	Шестнадцатый периодический доклад Коста-Рики
CERD/C/394/Add.1	Первоначальный доклад Лихтенштейна
CERD/C/407/Add.1	Шестой-четырнадцатый периодические доклады Ботсваны, представленные в одном документе
CERD/C/407/Add.2	Седьмой-четырнадцатый периодические доклады Мали, представленные в одном документе
CERD/C/408/Add.1	Пятнадцатый периодический доклад Дании
CERD/C/408/Add.2	Одиннадцатый-пятнадцатый периодические доклады Сенегала, представленные в одном документе
CERD/C/431/Add.1	Четырнадцатый-семнадцатый периодические доклады Венгрии, представленные в одном документе

G 02-44548 (R)
N 02-64359 (R)